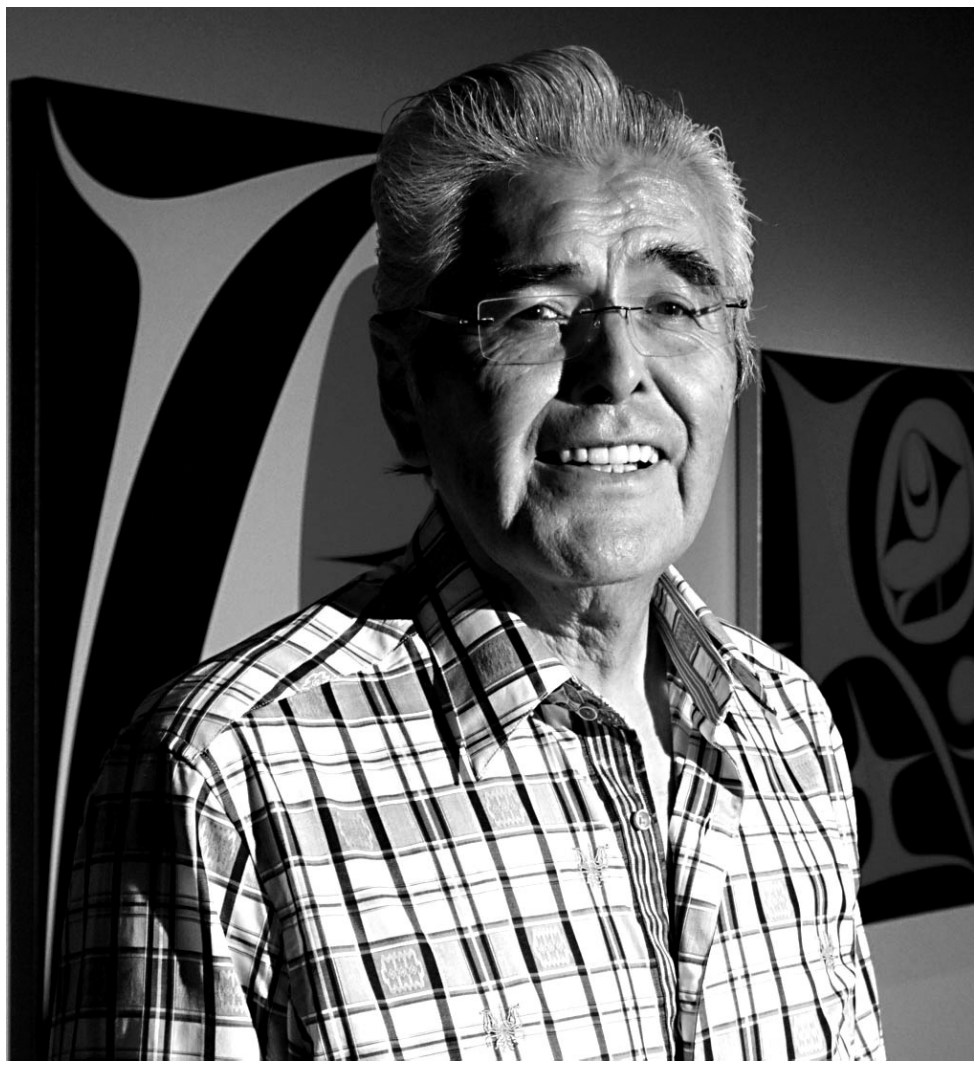
ARTS

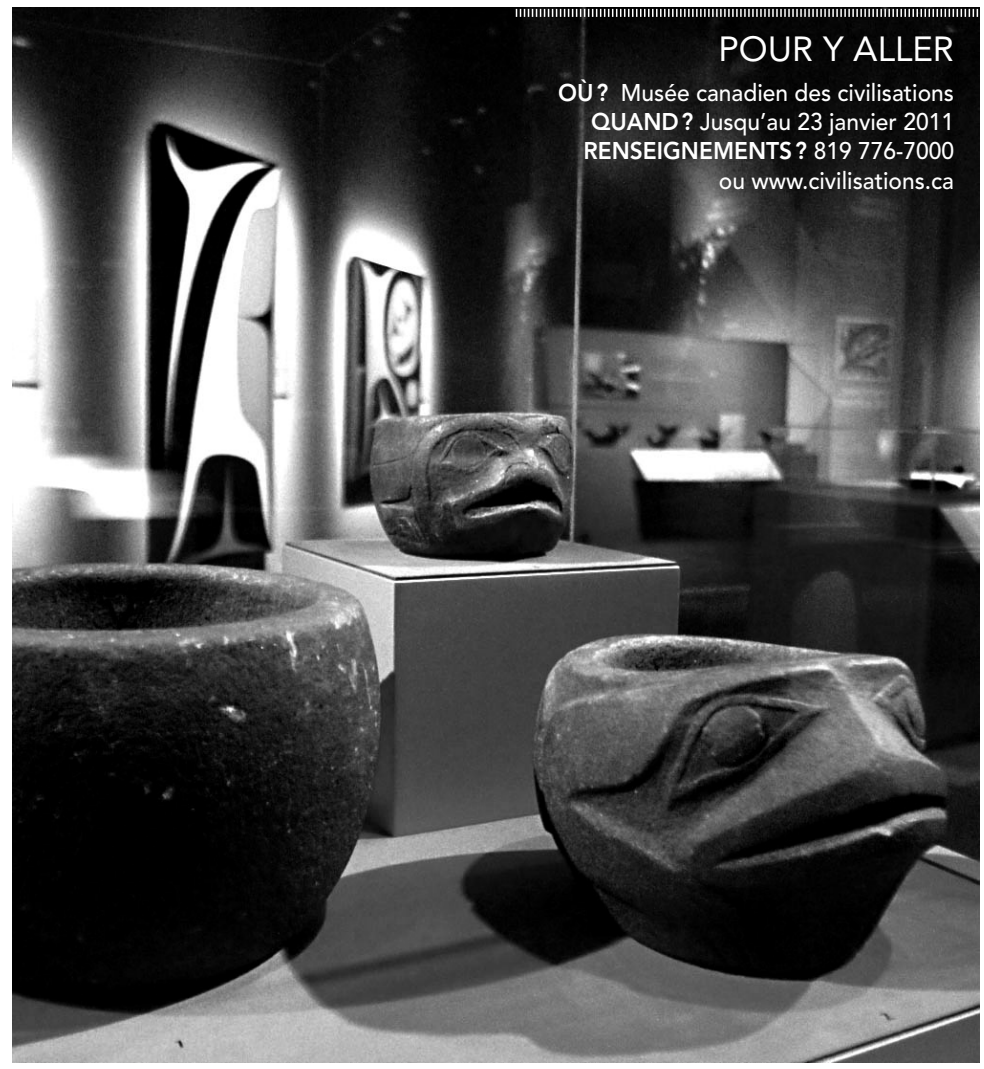
ROUTE 132
FRANÇOIS PAPINEAU ET ALEXIS MARTIN PRENNENT LE CHEMIN DE LA FUITE › A5

JEAN-THOMAS JOBIN
UN COLOSSE DU RIRE FRAPPE AUX PORTES DE L'OUTAOUAIS › A10-A11

ESCAPADES MUSÉALES

DEUX MUSÉES ET DEUX EXPOSITIONS DE PREMIER PLAN. L'UNE PROPOSE UN PALPITANT VOYAGE À TRAVERS L'ART HAÏDA, L'AUTRE RELATE LE PARCOURS DE L'ARCHITECTE VISIONNAIRE MOSHE SAFDIE. D'INTÉRESSANTES ESCAPADES MUSÉALES EN PERSPECTIVE.





POUR Y ALLER

OÙ ? Musée canadien des civilisations
QUAND ? Jusqu'au 23 janvier 2011
RENSEIGNEMENTS ? 819 776-7000
ou www.civilisations.ca

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

L'artiste haïda Robert Davidson est conservateur invité pour l'exposition *Haïda-Vie, âme et art*, au Musée canadien des civilisations.

Au Musée canadien des civilisations

L'art Haïda, vivant et vibrant

Vous connaissez sans doute l'art haïda pour l'avoir fréquemment croisé dans les boutiques de souvenirs d'un océan à l'autre, le plus souvent sous forme de totems miniatures et de cartes postales. Représentant des animaux et des créatures mythologiques, ces symboles figuratifs mêlent le rouge et le noir avec parfois une touche de bleu ou de vert et sont reconnaissables au premier coup d'œil.
Mais savez-vous vraiment ce qu'il est ?
Pour le découvrir, il vous suffit de faire un arrêt au Musée canadien des civilisations (MCC) d'ici le 23 janvier 2011 afin de visiter la toute nouvelle exposition *Haïda-Vie, âme et art*.

ANNIK CHAINEY
achainey@ledroit.com

«Comme beaucoup de Canadiens, j'ai longtemps regardé l'art haïda sans le comprendre», admet Moira McCaffrey, vice-présidente de la recherche et des collections au MCC, qui a agi comme conservatrice pour cette exposition d'abord présentée au Musée McCord à Montréal en 2006. «Mais maintenant, je sais qu'il constitue un langage dont les Haïdas se sont servi et continuent de se servir pour parler de leur vie.»

Un art ancien

Ce style artistique aussi remarquable que complexe est né il y a quelque 2 500 ans à Haïda Gwaii, territoire insulaire des Haïdas situé à une centaine de kilomètres de la côte nord-ouest de la Colombie-Britannique et aussi connu sous le nom d'îles de la Reine-Charlotte. Dans cette société de tradition orale, il s'affirme rapidement comme un moyen de communication essentiel pouvant être utilisé autant pour raconter des histoires que pour établir la généalogie d'un clan ou exposer des idées.

Inspiré de la mythologie haïda et de la faune de la région, l'art haïda s'inscrit sur le bois, la pierre, le tissu ou le cuir. Il se retrouve aussi bien sur des objets de la vie courante, comme des hameçons et des bols, que sur de gigantesques mâts totémiques.

L'arrivée des premiers Européens, à la fin du XVIII^{e} siècle, va cependant mettre un terme brutal à des siècles d'évolution et de sophistication. Les virus que les nouveaux venus ont emportés dans leurs bagages déciment les autochtones, causant la disparition d'environ 95 % de la population haïda en moins de 100 ans.

Mis à mal par cette hécatombe, l'art haïda est aussi victime des lois répressives du début du XX^{e} siècle qui interdisent aux Haïdas de pratiquer leur culture en public ainsi que de la politique des pensionnats qui coupera toute une génération de ses racines et de ses traditions. Il faudra attendre les années cinquante pour qu'il renaisse de ses cendres et gagne enfin ses lettres de noblesse, notamment grâce au travail acharné du sculpteur haïda Bill Reid, dont deux des œuvres font d'ailleurs partie de la collection permanente du MCC.

Un regard privilégié

«Quand j'ai commencé en 1959, l'art haïda n'était plus que l'ombre de lui-même, se rappelle Robert Davidson, réputé artiste haïda et conservateur invité pour *Haïda-Vie, âme et art*. Il a fallu réanalyser et redécouvrir ses principes pour qu'il puisse revivre.»

Originaire de Massett, dans le nord de Haïda Gwaii, M. Davidson a connu la notoriété en 1969 en sculptant et en érigeant le premier mât totémique à avoir été planté sur sa terre natale en 90 ans. À la fois graveur, peintre et joallier, il jouit d'une réputation internationale et fait figure de sommité en ce qui concerne l'art et la culture haïdas.

Il n'est donc pas étonnant que le Musée McCord ait fait appel à lui pour choisir, parmi son impressionnante collection d'art haïda, les pièces qui allaient faire partie de l'exposition. «J'ai accepté l'invitation parce que c'était une occasion unique pour moi de voir de près tous ces objets et d'avoir un contact direct avec eux, affirme Robert Davidson. J'ai eu l'impression d'être entré dans la caverne d'Ali Baba.»

Il a fallu une semaine à l'artiste et à Moira McCaffrey, alors directrice de la recherche et des expositions de l'Institution muséale montréalaise, pour sélectionner les quelque 80 artefacts datant du XVIII^{e} et du XIX^{e} sièces exposés dans *Haïda-Vie, âme et art*. «Le choix a été assez facile parce que Robert a une très grande connaissance de l'art haïda, ce qui lui permet de repérer tout de suite les pièces qui se démarquent, indique M^{me} McCaffrey. Le plus difficile à été d'établir des thématiques pour bien présenter le tout.» En plus de prendre part au processus de sélection, Robert Davidson a également participé à l'élaboration des textes qui accompagnent les pièces présentées. La plupart d'entre elles ont été recueillies par le géologue George Mercer Dawson au cours d'une expédition qu'il effectua en 1878 à Haïda Gwaii pour le compte de la Commission géologique du Canada. Des œuvres de M. Davidson complètent l'exposition.

Après avoir frôlé l'oubli, l'art haïda est aujourd'hui bien vivant, comme en témoigne sa communauté artistique florissante qui comprend bon nombre de jeunes artistes. «Il n'en tient qu'à nous de nourrir et d'instruire la relève afin d'assurer la pérennité de notre art et de notre culture», conclut Robert Davidson.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 9 OCTOBRE 2010

SOMMAIRE

Cinéma A5
Disques A9
Humour A10
Livres A12
Musique A4
Économie A37
Carrières A38
Tourisme A31

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION
Valérie Lessard

JOURNALISTES
Annik Chainey
Marc André Joanisse

PUPITREUR
Yves Bergeras

GRAPHISTE
Maude Morissette

Rétrospective du travail de l'architecte du MBAC

Moshe Safdi, l'audacieux

Chaque grand édifice, neuf ou âgé, cache une petite histoire. L'architecte du Musée des beaux-arts du Canada, Moshe Safdie, en a révélé une truculente... et fort révélatrice de la personnalité de l'ancien premier ministre du Canada, Pierre Elliot Trudeau.

On est au tournant des années 1980 et M. Safdie propose deux projets au comité de direction formé, entre autres, de six ministres du cabinet Trudeau.

Deux versions: l'une introvertie, et l'autre, extrovertie. L'égalité règne au sein du groupe de politiciens, incapables de rendre une décision. C'est l'impasse totale.

Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa

Habitat 67

Entrée du Musée et Mémorial de l'Holocauste Yad Vashem, à Jérusalem.

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

Version introvertie ou version extrovertie? Là est la question... Le dilemne a finalement été brisé par Pierre Elliot Trudeau lui-même. «Je vais régler ça, avait-il insisté», a raconté Moshe Safdie.

Le premier ministre a tranché. La version extrovertie, voire extravagante, proposée par l'architecte née à Haïfa en Israël, a été retenue. «C'était aussi mon choix», a-t-il commenté.

Moshe Safdie était de passage à Ottawa, plus tôt cette semaine. En compagnie de sa conjointe et de leurs deux filles, il a inauguré *Citoyen du monde*, une exposition illustrant et relatant les grands moments de son parcours d'une quarantaine d'années, de ses débuts à aujourd'hui.

Lumimeux

«Cet édifice a bien vieilli et il est encore magnifique. Oui, il y a eu des tiraillements durant sa conception. Mes idées et mes plans n'ont pas toujours fait l'unanimité, mais on s'est entendu après avoir fait des compromis d'un côté comme de l'autre. Le défi en était un de taille, car il fallait trouver une façon d'aménager des puits de lumière dans toutes les salles d'exposition. On y est parvenu et l'endroit a servi d'inspiration à d'autres projets de musée à travers le monde. Jusque-là, mon travail se limitait surtout à des projets d'habitation, mais dans mon for intérieur, je souhaitais depuis longtemps réaliser un édifice culturel. Ce Musée a été le premier. Et non le dernier.»

Pour les férus d'architecture, le nom de Moshe Safdie est synonyme d'audace. Lui et sa famille ont quitté Israël et se sont installés à Montréal en 1953. L'étudiant a complété des études en architecture à l'Université McGill avant de se voir confier la supervision du plan directeur de l'Expo 67. Il ne s'en doutait pas, mais il allait être à l'origine d'un concept révolutionnaire dans l'histoire de l'architecture. La commande? Offrir des logements de qualité à prix abordable. La raison? Inciter la population urbaine à demeurer dans le centre-ville et non le quitter au profit de la banlieue.

Une fois terminé, le complexe a hérité du nom d'Habitat 67, vite devenu un des points de mire de l'Exposition universelle de Montréal. Des gens y habitent encore aujourd'hui.

«Je n'ai fait qu'adapter un de mes projets de fin d'études à McGill», s'est-il souvenu.

Les visiteurs du Musée canadien des beaux-arts pourront apprécier la maquette d'Habitat 67. Toutefois, une précision s'impose. Il s'agit bel et bien d'une réplique, l'originale ayant disparu. Le public aura aussi l'occasion de voir une version revue et corrigée du projet Habitat de l'architecte. «Malheureusement, peu de pays ont retenu le concept d'Habitat. Il y a trois projets à travers le monde entier, celui de Montréal et ceux d'Israël et Porto-Rico.»

L'exposition *Citoyen du Monde-L'architecture de Moshe Safdie*, rassemble des dessins, des cahiers de croquis, des maquettes, des photographies, des films et des clips de l'architecte, à la fois citoyen du monde, philanthrope et visionnaire.

Plus de 70 bâtiments sortis de l'imagination de l'architecte peuvent être vus un peu partout à travers le monde.

Parmi ses projets les plus en vue, il y a le Mamilla Center à Jérusalem, le Skirball Cultural Center, un ensemble urbain à vocation piétonnière au milieu d'une culture axée sur l'automobile, à Los Angeles, et le United States Institute of Peace Headquarters, à Washington. Un autre édifice d'Ottawa, l'ancien Hôtel de ville, porte sa signature.

L'exposition se tient jusqu'au 9 janvier. Elle sera présentée plus tard à Chicago, Los Angeles et Bentonville, en Arkansas.

POUR Y ALLER

OÙ ? Musée des beaux-arts du Canada
QUAND ? Jusqu'au 9 janvier
RENSEIGNEMENTS ? www.beaux-arts.ca

Emilie-Claire Barlow revisite quelques classiques

Des *flashbacks* qui ne sentent pas l'arnaque

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

Les titres sont connus et leurs airs ont été fredonnés à maintes et maintes reprises.

Après avoir fait le tour de l'*Encyclopédie de la grande chanson américaine*, Emilie-Claire Barlow a décidé de plonger dans le répertoire des années 1960 et 1970.

Rien de nouveau, dites-vous et vous avez partiellement raison. L'Ontarienne aurait toutefois pu reprendre les chansons dans leur version originale et l'exercice se serait avéré futile. Ce n'est pas le cas. Et heureusement.

«On était d'accord pour faire cet album à la condition *sine qua non* de revoir les arrangements, a-t-elle expliqué. On voulait s'approprier ces merveilleuses chansons et jusqu'à maintenant les commentaires sont élogieux.»

Une première écoute parvient aisément à nous en convaincre, les chansons retenues ont définitivement la saveur d'aujourd'hui avec ce *groove* essentiel à ces années fertiles en rebondissements.

Dans *The Beat Goes On*, de Sonny & Cher, la contrebasse de Ross MacIntyre est devenue l'instrument de prédilection, bien appuyée par le piano, la guitare, les percussions et, parfois, les cuivres.

Chaque chanson a sa couleur musicale. *These Boots Were Made For Walkin'* de Nancy Sinatra fait plus de cinq minutes et elle méconnaissable avec un brillant apport du saxophone. Même chose pour *Raindrops Keep Falling On My Head* de BJ Thomas et *Sunshine Superman* de Donovan. Un autre beau flash: la chanson titre *The Beat Goes On,* qui se termine sur l'air de *Soul Bossa Nova* de Quincy Jones, chanson principale de la bande-son de la série *Austin Powers*.

«Plus on avançait dans la réalisation de ce disque et plus on avait de l'inspiration. Le répertoire est sans fin et il fallait bien terminer cet album, un jour.»

Sans surprise, l'artiste francophile interprète deux chansons en français, et non les moindres. La première est *Comme je crie, comme je chante*, écrite par le poète québécois Gilbert Langevin sur une musique de François Cousineau et interprétée par Pauline Julien. La seconde, *T'es pas un autre,* est signée Claude Gauthier.

Emilie-Claire Barlow est au courant du récit entourant cette chanson. En 1964, l'auteur-compositeur-interprète a assumé la première partie du spectacle de Peter, Paul & Mary, au Carnegie Hall de New York, avec Buffy Sainte-Marie. En attendant leur tour dans les coulisses, les deux ont imaginé l'air d'une chanson complétée plus tard, chacun de leur côté. Claude Gauthier l'a endisquée en 1965 et Buffy Sainte-Marie l'a fait un peu plus tard sous le titre *Until It's Time For You To Go*.

«L'une ne va pas sans l'autre et la chanson de Pauline Julien a été une des premières retenues pour le disque. Je suis une *fan* finie de cette grande interprète québécoise. Je n'ai pas eu la chance de la voir et l'entendre en spectacle et ça me manque énormément.»

On le répète, le filon de l'album est le répertoire des années 1960 et 1970. Pourtant, il n'y a aucune trace des Beatles et de Joni Mitchell, l'idole d'Emilie-Claire Barlow.

«On y a songé et on a préféré passer notre tour. On avait des arrangements pour *Clouds* de Joni Mitchell, mais on l'a laissé de côté. On la fera peut-être en spectacle.»

PATRICK WOODBURY, Ledroit
Ash Koley et Phil Deschambault sortent leur premier album, *Inventions*.

Un duo inventif venu de Winnipeg

Anatomie d'Ash Koley

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

La patience peut mener à tout. Dans le cas d'une jeune diplômée en biochimie de l'Université de Winnipeg et d'un auteur-compositeur-interprète, elle a mené à un duo, Ash Koley – qui est aussi le nom de la chanteuse.

Pendant cinq ans, Phil Deschambault et Ash Koley ont écrit et composé une cinquantaine de chansons. Chansons ensuite proposées à des maisons de disques et, la plupart du temps, la réponse était non. Ou, si c'était oui, on leur demandait d'apporter des modifications à leur musique.

«On a donc décidé d'attendre et de passer le plus clair de notre temps en studio, a raconté Ash Koley, rencontrée dans un bistrot du centre-ville d'Ottawa. Le temps n'importait pas. Pour nous, il n'était pas question de changer notre approche musicale pour plaire à une maison de disque. On voulait l'entière liberté sur notre produit. Rien de moins.»

L'attente a valu le coup: *Inventions*, le premier opus du duo, a pu se frayer un chemin dans les bacs des disquaires, cette semaine. Et, déjà, il occupe le premier rang au palmarès de iTunes. Mieux, une de ses chansons, *Sheep In Wolves Clothing*, a pu être entendue dans l'épisode de cette semaine de la série télévisuelle *Grey's Anatomy*.

«On a appris la bonne nouvelle, il y a deux semaines, a indiqué Phil Deschambault. Étonnamment, cette chanson ne devait pas se retrouver sur l'album, mais on n'allait surtout pas rater pareille occasion. *Grey's Anatomy* sera une précieuse carte de visite quand viendra le temps de tâter le pouls du marché américain.»

Liberté totale

Ash Koley fait dans la pop alternative et le duo ne cache pas son admiration pour Eurythmics et Peter Gabriel.

«On peaufine notre musique depuis cinq ans et il n'était pas question de la trafiquer. On savait qu'un jour, on allait rencontrer un producteur et qu'il nous offrirait une entière liberté.»

Ce producteur a pour nom Terry McBride. le président de Nettwerk Records. «J'ignore où on serait sans lui. On serait probablement entre les quatre murs d'un studio d'enregistrement à travailler des chansons.»

Ash Koley et Phil Deschambault se sont rencontrés il y a cinq ans par l'entremise d'un ami en commun. Auteur-compositeur, Phil Deschambault a fait partie de groupes connus surtout à Winnipeg et dans ses environs. Koley elle, a pu être entendue avec un groupe-hommage à ABBA.

«Cette rencontre était écrite dans le ciel, a insisté Deschambault. On n'a pas perdu de temps et on a commencé à écrire et à composer des chansons. On en a passé, des soirées en studio. De toute façon, nous ne sommes pas du genre à nous enfermer dans des bars pendant des soirées entières. On préfère l'ambiance d'un studio d'enregistrement.»

Inventions est disponible au Canada depuis une semaine et il le sera aux États-Unis et en Europe au printemps 2011.

«Plus on y pense, et plus on est convaincus d'avoir obtenu le meilleur des deux mondes», ont-ils souligné dans un excellent français.

En pleine fuite liée au deuil de son fils, Gilles (François Papineau, à droite) retrouve Bob (Alexis Martin), un ami d'enfance devenu escroc à la petite semaine. Et le voyage commence…

Route 132, de Louis Bélanger

Les virages imprévus de ces âmes en déroute

Comment survivre à la mort de son enfant ?
Pour Gilles (François Papineau), professeur de sociologie à l'université dont le monde bien rangé s'écroule à la suite de la disparition subite de son fils unique, la seule solution possible est la fuite.

ANNIK CHAINEY
achainey@ledroit.com

Trouvant refuge dans un bar du quartier de son enfance où il tente d'apaiser sa douleur à grandes rasades d'alcool, le père éploré tombe sur Bob (Alexis Martin), un vieil ami depuis longtemps perdu de vue, devenu un petit escroc vivotant de magouilles plus ou moins lucratives.

Au terme de ces retrouvailles copieusement arrosées, Bob propose à Gilles une balade à l'extérieur de la ville, histoire de prendre un peu d'air frais… et de braquer au passage quelques Caisses populaires. Engourdi par la souffrance et incapable d'assister aux funérailles de son bambin, le papa endeuillé accepte cette étrange offre.

Les deux compères décident donc de remonter la route 132, qui longe le fleuve Saint-Laurent, sans destination précise. Mais à mesure qu'ils progressent et qu'ils accumulent les rencontres, ce périple en apparence anodin prend peu à peu un tour inattendu.

Pour Gilles, qui a passé les étés de son enfance à Kamouraska, ce voyage se mue en un véritable retour aux sources. De sa grand-mère Carmelle (Janine Sutto), dont le grand âge a amoindri le corps mais pas l'esprit, à sa tante Alberta (Andrée Lachapelle), qui lui ouvre les bras comme autrefois, en passant par son cousin Alain (Gary Boudreault), un vétéran de l'armée canadienne hanté par le souvenir des petits Bosniaques qu'il n'a pas pu sauver, l'homme brisé trouvera peu à peu la force de faire face à son terrible deuil.

Quant à l'insouciant Bob, l'irruption de la belle Mélanie (Sophie Bourgeois) et de sa fille Maude (Alice Morel-Michaud) lui permettra de donner un nouveau départ à son existence jusque-là sans réel gouvernail.

Ruptures de ton

Écrit à quatre mains par le cinéaste Louis Bélanger et le comédien Alexis Martin, *Route 132* réussit l'exploit de parler d'un sujet grave et poignant sans jamais tomber dans le pathos grâce à un savant mélange de drame et d'humour. Ces ruptures de ton salutaires, en partie provoquées par le personnage de Bob, permettent non seulement au spectateur de souffler mais aussi au scénario de gagner en réalisme puisque la vraie vie n'est jamais totalement noire ou blanche.

En plus d'une écriture tout en finesse, ce cinquième long-métrage du réalisateur de *Post Mortem* bénéficie également d'une distribution solide, dont l'étoile est très certainement François Papineau, touchant à souhait dans le rôle de ce père anéanti par la souffrance – qui lui a d'ailleurs valu le Prix d'interprétation masculine lors du dernier Festival des films du monde de Montréal. Cela dit, Alexis Martin s'acquitte parfaitement de la tâche ingrate d'insuffler un peu de légèreté dans le récit.

Enfin, les paysages du Bas-du-Fleuve, superbement mis en valeur par le directeur de la photographie Pierre Mignot, offrent un décor sublime à cette odyssée qui, malgré ses prémisses dramatiques, reste porteur d'espoir.

De Louis Bélanger.
Avec François Papineau
et Alexis Martin.
✪✪✪1/2

UNE PROGRAMMATION
VIVEMENT
FRANCO !

Réserver :
613 580-2700
artshenkman.ca

mifo.ca
En nomination pour le Groupe de l'année
au prochain Gala de l'Adisq.

The Lost Fingers

Centre des Arts Shenkman
Salle Harold-Shenkman
23 octobre 2010 - 20 h

Une présentation
du MIFO et avant scène

2361529

Page de droite : Marina Fois en inspecteur de police et Kad Merad en impitoyable caïd et ex-complice du gangster incarné par Jean Reno (ci-dessus), servent bien la trame de *L'Immortel,* un film tout en nuances réalisé par Richard Berry, d'après le polar de Franz-Olivier Giesbert.

Le sang ne sèche

ANNIK CHAINEY
achainey@ledroit.com

Celui qui vit par l'épée périra par l'épée, dit-on. C'est particulièrement vrai dans le cas de personnes qui, comme Charly Matteï (Jean Reno), ont des années de vie criminelle à leur actif. Optimiste, l'ancien truand a tout de même pris la décision de se retirer de la mafia marseillaise trois ans plus tôt en espérant pouvoir couler des jours tranquilles auprès de sa femme, de sa fille et de son fils.

Mais un matin, son passé refait violemment surface : des assaillants masqués viennent vider leur chargeur sur lui avant de le laisser pour mort dans un stationnement souterrain du vieux port de Marseille. Malgré les 22 balles logées dans son corps robuste, Matteï survit miraculeusement à l'attaque.

À peine sorti de l'hôpital, le malfrat repenti découvre que l'homme derrière cette tentative de meurtre ratée n'est nul autre que Tony Zacchia (Kad Merad), ami de jeunesse et caïd impitoyable à qui il a cédé ses affaires au moment de prendre sa retraite. Dégoûté par cette trahison qui dénote chez le coupable un mépris total de l'honneur comme de l'amitié et soucieux de protéger les siens, Matteï décide de se venger en se lançant dans une lutte à finir avec son complice de jadis.

Mais dans ce milieu où les alliances se font et se défont au gré des intérêts de chacun, les adversaires ne sont pas toujours ceux que l'on pense. Ainsi, alors même qu'il remettra en question la loyauté de son vieux copain Martin Beaudinard (Jean-Pierre Darroussin), autre membre du trio qu'il formait autrefois avec Zacchia, Matteï trouvera en la commissaire Marie Goldman (Marina Fois), policière en quête de justice, une alliée inattendue qui l'épaulera dans ce douloureux parcours vers la rédemption.

Librement inspiré du roman

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

LE POIL DE LA BÊTE (13+) DIM, LUN, MAR : 12:40 2:45 7:10 VEN, SAM, MER, JEU : 7:10 **INCENDIES** (13+) SAM, DIM, LUN, MAR : 12:15 3:00 6:20 9:10 VEN, MER, JEU : 6:20 9:05 **PRENDS LUNÂME** 3D (13+) SAM, DIM, LUN, MAR : 1:00 3:40 7:00 9:35 VEN, MER, JEU : 7:00 9:35 **LA VIE TOUT SIMPLEMENT** (G) SAM, DIM, LUN, MAR : 1:05 3:45 7:20 9:50 VEN, MER, JEU : 7:20 9:50 **ROUTE 132** (G) SAM, DIM, LUN, MAR : 12:30 3:05 6:40 9:15 VEN, MER, JEU : 6:40 9:15 **TOUT POUR UN A** (G) SAM, DIM, LUN, MAR : 12:50 3:20 7:05 9:20 VEN, MER, JEU : 7:05 9:20 **L'IMMORTEL** (13 + VIOLENCE) SAM, DIM,LUN, MAR : 1:15 3:50 7:15 9:45 VEN, MER, JEU : 7:15 9:45 **À L'ORIGINE D'UN CRI** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 9:30 AUCUNE REPRÉSENTATION JEUDI **STREETDANCE** 3D (G) SAM, DIM, LUN, MAR : 1:20 4:00 6:50 9:00 VEN, MER, JEU : 6:50 9:00 **LE RÉSEAU SOCIAL** (G) SAM, DIM, LUN, MAR : 12:20 3:10 6:30 9:05 VEN, MER, JEU : 6:30 9:05 CINÉ-RÉPERTOIRE : **FADOS** (G) JEU: 7:00 **THE METROPOLITAN OPÉRA** : SAM. I 9 OCT. 13:00 : DAS RHEINGOLD DE WAGNER

CINÉ STARZ (LES PROMENADES)
1100, BOUL MALONEY OUEST, 819 568-8000

DÉTESTABLE MOI G VEN-LUN 12:00 1:40 3:25 5:10 7:00 MAR-JEU 12:00 1:45 3:25 7:05 **DANSEZ DANS LES RUES 3** G VEN-LUN 1:50 3:45 7:10 9:05 MAR-JEU 12:00 1:55 3:50 7:40 **Y'EN AURA PAS DE FACILE** G VEN-LUN 5:45 7:25 9:05 MAR-JEU 1:30 3:10 7:50 9:30 **CHATS ET CHIENS** G VEN-LUN 12:00 1:30 3:00 7:00 MAR-JEU 12:00 4:50 6:20 **HISTOIRE DE JOUETS 3** G VEN-LUN 12:00 1:55 3:50 **LES SACRIFIÉS** 13 + VEN-LUN 8:45 MAR-JEU 5:05 8:45 **MANGE PRIE AIME** G VEN-LUN 4:35 8:30 MAR-JEU 1:30 3:55 6:20 8:45 **MORDS MOI SANS HÉSITATION** GDJE VEN-LUN 5:40 MAR-JEU 12:00 **RAMONA ET BEEZUS** V.F. G VEN-LUN 12:00 **FILIÈRE 13** G MAR-JEU 5:45 9:30

GATINEAU (THÉÂTRE IMAX)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

ARABIE 3D (VERSION FRANÇAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 8 OCT. : 13:10 SAM. 9 OCT. : 9:55, 16:25 DIM. 10 OCT. : 13:10 LUN. 11 OCT. : 13:10, 21:10 MAR. 12 OCT. : 16:25, 19:00 MER. 13 OCT. : 13:10 JEU. 14 OCT. : 16:25 **ARABIA 3D** (VERSION ANGLAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 8 OCT. : 11:00, 14:15, 19:00 SAM. 9 OCT. : 11:00, 14:15, 19:00 DIM. 10 OCT. : 11:00, 14:15 LUN. 11 OCT. : 11:00, 14:15, 19:00 MAR. 12 OCT. : 11:00, 14:15, 21:10 MER. 13 OCT. : 11:00, 14:15, 19:00 JEU. 14 OCT. : 11:00, 14:00 15, 19:00 **CAVALIERS DU MONDE** (VERSION FRANÇAISE) PRÉSENTÉ EN LIEN AVEC L'EXPOSITION LE CHEVAL DÔME IMAX – 2D VEN. 8 OCT. : 16:25 DIM. 10 OCT. : 16:25 MER. 13 OCT. : 16:25 **RIDE AROUND THE WORLD** (VERSION ANGLAISE) PRESENTED ALONG WITH THE EXHIBITION THE HORSE DÔME IMAX – 2D VEN. 8 OCT. : 17:30 SAM. 9 OCT. : 17:30 DIM. 10 OCT. : 17:30 LUN. 11 OCT. : 17:30 MAR. 12 OCT. : 15:20 MER. 13 OCT. : 15:20 JEU. 14 OCT. : 15:20 **HUBBLE 3D** (VERSION FRANÇAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 8 OCT. : 20:05 SAM. 9 OCT. : 13:10 DIM. 10 OCT. : 9:55 LUN. 11 OCT. : 16:25, 20:05 MAR. 12 OCT. : 13:10 JEU. 14 OCT. : 13:10 **HUBBLE 3D** (VERSION ANGLAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 8 OCT. : 12:05, 15:20 SAM. 9 OCT. : 12:05, 15:20, 20:05 DIM. 10 OCT. : 12:05, 15:20 LUN. 11 OCT. : 12:05, 15:20 MAR. 12 OCT. : 12:05, 17:30, 20:05 MER. 13 OCT. : 12:05, 17:30 JEU. 14 OCT. : 12:05, 17:30 **ORIGINE** (VERSION FRANÇAISE) ÉCRAN IMAX – 2D VEN. 8 OCT. : 21:10 **INCEPTION** (VERSION ANGLAISE) ÉCRAN IMAX – 2D SAM. 9 OCT. : 21:10 DIM. 10 OCT. : 19:00 MER. 13 OCT. : 20:05 JEU. 14 OCT. : 20:05

GATINEAU (GALERIES AYLMER)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

LIFE AS WE KNOW IT (V.O.A.) G VEN-MAR 12:50 - 3:20 - 6:50 - 9:20 MER-JEU 6:50 - 9:20 **THE SOCIAL NETWORK** (V.O.A.) G VEN-MAR 12:40 - 3:10 - 6:40 - 9:10 MER-JEU 6:40 - 9:10 **LEGEND OF THE GUARDIANS : THE OWLS OF GA'HOOLE 3D** (V.O.A.) GDJE VEN-MAR 12:50 - 3:00 - 6:50 - 9:00 MER-JEU 6:50 - 9:00 **LET ME IN** (V.O.A.) 13+ VEN-LUN 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30 MAR 7:00 - 9:30 MER-JEU 09:30 CINÉ-RÉPERTOIRE / REPERTORY **LIBERTÉ** (KORKORO) (V.O.F.) G MAR 1:00 - 3:30 MER-JEU 07:00 CINÉ-MAMAN / MOMMY THEATER **LIBERTÉ** (KORKORO) (V.O.F.) G MAR 01:00 **LEGEND OF THE GUARDIANS : THE OWLS OF GA'HOOLE** 3D (V.O.A.) GDJE MAR 12:50 **THE SOCIAL NETWORK** (V.O.A.) G MAR 12:40 **LIFE AS WE KNOW IT** (V.O.A.) G MAR 12:50

GATINEAU (STARCITÉ:HULL)
115, du Plateau, 819 770-1090

LIFE AS WE KNOW IT (G) VEN-MER 1:00, 4:00, 6:45, 9:30; JEU 1:00, 4:00, 7:30, 10:10 **SECRETARIAT** (G VEN-JEU 12:45, 3:35, 7:00, 9:50 **MY SOUL TO TAKE 3D** VEN-JEU 1:05, 4:30, 7:20, 10:15 **ROUTE 132** (G) VEN-MER 12:50, 3:50, 6:35, 9:10; JEU 12:50, 3:50, 6:35, 9:45 **CASE 39** (13+) VEN-JEU 1:20, 7:25 **LE POIL DE LA BÎTE** (G) VEN-JEU 5:05 **STREETDANCE 3D** (G) DIGITAL 3D VEN-JEU 1:15, 4:20, 7:35, 10:10 **THE SOCIAL NETWORK** (G) VEN-JEU 12:40, 3:55, 7:05, 9:45 **LET ME IN** (13+) VEN-MAR,JEU 7:15, 10:05; MER 10:05 **STREETDANCE** 3D (G) , V.F. VEN-JEU 1:30, 4:05, 6:55, 9:40 **LE RÈSEAU SOCIAL** (G) VEN-JEU 12:55, 3:40, 6:30, 9:15 **LEGEND OF THE GUARDIANS : THE OWLS OF GA'HOOLE** (G) VEN,DIM-JEU 1:10, 4:25; SAM 1:10, 4:40 **WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS** (G) VEN-MER 12:20, 3:20, 6:20, 9:20; JEU 12:20, 3:20, 9:20 **LA LÈGENDE DES GUARDIENS: LE ROYAUME DE GA'HOOLE** 3D (G) VEN-JEU 1:25, 4:10, 6:40, 9:05 **THE TOWN** (13+) VEN,DIM-MER 12:30, 3:30, 7:10, 10:00; SAM 3:30, 7:10, 10:00; JEU 12:30, 3:30, 10:00 **INCENDIES** (13+) VEN-JEU 12:25, 3:25, 6:25, 9:25 **EASY A** (G) VEN-MER 4:15, 10:20; JEU 10:20 **THE METROPOLITAN OPERA** : **DAS RHEINGOLD** SAM 1:00 **A DISAPPEARING NUMBER** JEU 7:00

OTTAWA (CINEMA BYTOWN)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

YOU WILL MEET A TALL DARK STRANGER (V.O.A., PG) VEN 7:00, SAM 9:00, DIM 5:00 ET 9:10, LUN 2:15 ET 6:25, MAR ET MER 6:55, JEU 9:10 **JACK GOES BOATING** (V.O.A., 14A) VEN 9:10, SAM 2:30 ET 7:00, DIM 7:10, LUN 4:25, MAR 9:05 **I AM LOVE** (V.O. EN ITALIEN, S.T.A., 18A) VEN 4:30, SAM 4:30, DIM 2:30 **LET THE RIGHT ONE IN** (V.O. EN SUÉDOIS, S.T.A., 14A) LUN 8:35, MAR 4:30 **THE SECRET IN THEIR EYES** (V.O. EN ESPAGNOL, S.T.A., 14A) MER 9:05, JEU 4:15 **THE KIDS ARE ALL RIGHT** (V.O.A., 18A) JEU 6:55

OTTAWA (SOUTH KEYS)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

LIFE AS WE KNOW IT (PG) VEN-JEU 10:50, 1:35, 4:20, 7:15, 10:00 **SECRETARIAT** (G) VEN-JEU 10:25, 1:15, 4:00, 7:00, 9:45 **MY SOUL TO TAKE** VEN-JEU 11:15, 1:55, 4:25, 7:05, 9:35 **CASE 39** (14A) VEN-JEU 10:30, 1:05, 6:45 **STREETDANCE 3D** (PG) VEN-JEU 11:00, 1:40, 4:10, 6:55, 9:25 **THE SOCIAL NETWORK** (14A) VEN-JEU 10:35, 1:25, 4:30, 7:25, 10:05 **LET ME IN** (14A) VEN-JEU 6:40, 9:20 **LEGEND OF THE GUARDIANS: THE OWLS OF GA'HOOLE** 3D (PG) VEN-JEU 10:40, 1:00, 3:55, 6:30, 9:10 **WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS** (PG) VEN,DIM-JEU 12:35, 3:30, 6:35, 9:40; SAM 4:40, 7:30, 10:15 **YOU AGAIN** (PG) VEN,DIM-JEU 11:10, 1:45, 4:35, 7:20, 9:50; SAM 4:45, 7:20, 9:50 **ALPHA AND OMEGA** (PG) VEN-JEU 10:20, 1:10, 3:40 **THE TOWN** (14A) VEN-JEU 10:45, 1:30, 4:15, 7:10, 9:55 **EASY A** (14A) VEN-MER 11:05, 1:50, 4:05, 6:50, 9:30; JEU 11:05, 1:50, 4:05, 9:30 **INCEPTION** (PG) VEN-JEU 3:35, 9:15 **THE METROPOLITAN OPERA: DAS RHEINGOLD** SAM 1:00 **A DISAPPEARING NUMBER** JEU 7:00

OTTAWA (COLISEUM)
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

LIFE AS WE KNOW IT (PG) VEN,DIM-LUN 1:10, 4:00, 7:05, 10:15; SAM 1:10, 4:45, 7:30, 10:30; MAR-MER 4:00, 7:05, 10:15; JEU 3:55, 7:05, 10:15 **LIFE AS WE KNOW IT** (PG) JEU 1:00 **SECRETARIAT** (G) VEN-LUN 12:25, 3:40, 7:00, 10:00; MAR-JEU 3:40, 7:00, 10:00 **MY SOUL TO TAKE 3D** VEN-DIM 1:20, 4:15, 7:25, 10:20; LUN 1:20, 4:20, 7:25, 10:20; MAR-JEU 4:15, 7:25, 10:20 **CASE 39** (14A) VEN-MAR,JEU 7:10, 9:50; MER 7:10, 10:25 **STREETDANCE 3D** (PG) VEN,DIM-LUN 12:10, 2:40, 5:15, 7:55, 10:30; SAM 12:10, 2:35, 5:15, 7:55, 10:25; MAR-MER 5:15, 7:55, 10:30; JEU 5:30, 7:55, 10:30 **THE SOCIAL NETWORK** (14A) VEN-LUN 12:45, 3:50, 6:50, 9:55; MAR-JEU 3:50, 6:50, 9:55 **LET ME IN** (14A) VEN,DIM-LUN 1:30, 4:40, 7:30, 10:25; SAM 4:40, 7:15, 10:10; MAR,JEU 4:40, 7:30, 10:25; MER 4:40, 7:30, 10:10 **ENTHIRAN** (14A) VEN-LUN12:30, 4:30, 8:00; MAR-JEU 4:30, 8:00 **LEGEND OF THE GUARDIANS : THE OWLS OF GA'HOOLE 3D** (PG) VEN,DIM-LUN12:05, 2:35, 5:10, 7:45, 10:10; SAM 12:05, 2:35, 5:10, 7:45, 10:15; MAR,JEU 5:10, 7:45, 10:10; MER 4:35, 9:50 **WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS** (PG) VEN-LUN12:20, 3:30, 6:30, 9:35; MAR,JEU 3:30, 6:30, 9:35; MER 3:30, 9:40 **ALPHA AND OMEGA** (PG) VEN-LUN12:00, 3:45; MAR-JEU 3:45 **ALPHA AND OMEGA** (PG) JEU 1:00 **THE TOWN** (14A) VEN,DIM-LUN12:40, 3:35, 6:55, 10:05; SAM 12:40, 3:35, 6:55, 10:00; MAR-MER 3:35, 6:55, 10:05; JEU 3:35, 10:05 **EASY A** (14A) VEN,DIM-LUN1:00, 4:25, 7:20, 9:45; SAM,MAR-JEU 4:25, 7:20, 9:45 **THE METROPOLITAN OPERA: DAS RHEINGOLD** SAM 1:00 **PSYCHO** MER 7:00 **A DISAPPEARING NUMBER** JEU 7:00

OTTAWA (EMPIRE CENTRE RIDEAU)
50, RUE RIDEAU, 613 688-0198

EASY A (14A) VEN- LUN 2:00, 4:30, 7:00, 9:25; MAR-JEU 3:20, 5:20, 8:20 **LIFE AS WE KNOW IT** (PG) VEN-LUN 1:40, 4:10, 6:50, 9:20; MAR-JEU 3:00, 5:30, 8:10 **LET ME IN** (14A) VEN- LUN 6:40, 9:10; MAR-JEU 5:40, 8:00 **LEGEND OF THE GUARDIANS: THE OWLS OF GA'HOOLE** (PG) VEN- LUN 1:50, 4:20; MAR-JEU 3:10

OTTAWA (EMPIRE 7)
111, RUE ALBERT, 613 688-0198

CATFISH (14A) VEN, LUN-JEU 4:10, 7:10, 9:50; SAM-DIM 1:10, 4:10, 7:10, 9:50 **THE SOCIAL NETWORK** (14A) VEN, LUN-JEU 3:40, 6:40, 9:30; SAM-DIM 12:40, 3:40, 6:40, 9:30 **BURIED** (14A) VEN, LUN-JEU 4:00, 7:00, 9:45; SAM-DIM 1:00, 4:00, 7:00, 9:45 **WALL STREET: LUNEY NEVER SLEEPS** (PG) VEN, LUN-JEU 3:20, 6:20, 9:20; SAM-DIM 12:20, 3:20, 6:20, 9:20 **THE TOWN** (14A) VEN, LUN-JEU 3:50, 6:50, 9:35; SAM-DIM 12:50, 3:50, 6:50, 9:35 **FORCE OF NATURE: THE DAVID SUZUKI MOVIE** VEN-JEU 4:20, 7:20 **CASE 39** (14A) VEN, LUN-JEU 9:40; SAM-DIM 1:20, 9:40 **SECRETARIAT** (G) VEN 3:20, 6:45, 9:35; SAM-DIM 12:30, 3:20, 6:45, 9:35; MON-JEU 3:20, 6:45, 9:35, 6:45 **NATIONAL THEATRE LIVE: A DISAPPEARING NUMBER** JEU 7:00 **WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS** (PG) JEU 3:20, 9:20

OTTAWA (Empire Theatres Orleans)
3752 Innes Rd. 613-830-4400

EASY A (14A) VEN-MAR 1:45, 4:15, 7:20, 9:50; MAR-JEU 4:30, 7:10, 9:45 **THE TOWN** (14A) VEN-MAR 12:50, 3:40, 6:40, 9:40; MAR-JEU 3:45, 6:40, 9:30 **LEGEND OF THE GUARDIANS: THE OWLS OF GA'HOOLE** 3D (PG) VEN-MAR 12:30, 3:20, 6:20, 8:50; MAR-JEU 3:30, 6:20, 8:50 **WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS** (PG) VEN-MAR 9:20; MAR-JEU 9:30 **YOU AGAIN** (PG) VEN-MAR 1:15, 3:50, 6:35, 9:10; MAR-JEU 3:50, 6:55, 9:20 **STREETDANCE 3D** (PG) VEN-MAR 1:40, 4:20, 7:15; MAR-JEU 4:20, 7:15 **CASE 39** (14A) VEN-MAR 1:30, 4:10, 6:50; MAR-JEU 4:15, 7:00 **LET ME IN** (14A) VEN-MAR 9:45; MAR-JEU 9:35 **THE SOCIAL NETWORK** (14A) VEN-MAR 12:45, 3:30, 6:30, 9:30; MAR-JEU 3:40, 6:30, 9:15 **SECRETARIAT** (G) VEN-SAM, LUN-MAR 12:40, 3:25, 6:45, 9:25; DIM 12:40, 3:25, 9:25, 9:45; MAR-JEU 3:35, 6:45, 9:40 **MY SOUL TO TAKE 3D** VEN-MAR 1:20, 4:00, 7:00, 10:00; MAR-JEU 4:10, 6:50, 9:25 **LIFE AS WE KNOW IT** (PG)VEN-MAR 1:00, 3:45, 6:25, 9:15; MAR-JEU 4:00, 6:25, 9:10

GLOUCESTER (SILVERCITY)
2385, PR. CITY PARK, 613 688-8800

LIFE AS WE KNOW IT (PG) VEN,DIM-MAR,JEU 12:45, 3:50, 7:05, 10:00; SAM 12:45, 4:35, 7:05, 10:00; MER 3:50, 7:05, 10:00 **LIFE AS WE KNOW IT** (PG) MER 1:00 **SECRETARIAT** (G) VEN,DIM-MAR,JEU 12:35, 3:45, 6:45, 9:45; SAM 12:35, 4:35, 7:05, 10:00; MER 3:45, 6:45, 9:45 **SECRETARIAT** (G) MER 1:00 **MY SOUL TO TAKE 3D** VEN-JEU 12:50, 3:30, 7:30, 10:25 **CASE 39** (14A) VEN-JEU 6:30, 9:00 **STREETDANCE 3D** (PG) VEN-JEU 12:10, 3:10, 6:50, 9:25 **THE SOCIAL NETWORK** (14A) VEN-MAR,JEU 12:20, 3:20, 6:10, 9:10; MER 6:10, 9:10 **THE SOCIAL NETWORK** (14A) VEN-MAR,JEU 1:00, 4:00, 7:20, 10:15; MER 1:05, 4:00, 7:20, 10:15 **LET ME IN** (14A) VEN,DIM-MAR 12:40, 3:25, 6:20; SAM 3:25, 6:20; JEU 12:40, 3:25 **FUBAR II** (18A) VEN-JEU 1:25, 4:25, 6:35, 9:15 **LEGEND OF THE GUARDIANS: THE OWLS OF GA'HOOLE** 3D (PG) VEN-MAR 12:30, 3:15, 6:00, 8:50; MER-JEU 12:30, 3:15, 10:00 **WALL STREET : MONEY NEVER SLEEPS** (PG) VEN-MAR,JEU 12:55, 4:20, 7:25, 10:20; MER 12:55, 4:20, 10:20 **YOU AGAIN** (PG) VEN,DIM-JEU 12:05, 3:40, 7:15, 9:50; SAM 3:40, 7:15, 9:50 **LEGEND OF THE GUARDIANS : THE OWLS OF GA'HOOLE: AN IMAX 3D EXPERIENCE** (PG) VEN-JEU 1:30, 4:15, 7:00, 9:30 **THE TOWN** (14A) VEN-JEU 1:10, 4:10, 7:10, 10:10 **EASY A** (14A) VEN-JEU 1:15, 3:35, 6:25, 9:35 **DEVIL** (14A) VEN-JEU 9:20 **RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D** (18A) VEN-JEU 12:00, 2:30, 5:00, 7:35, 10:05 **DESPICABLE ME** (PG) VEN-JEU 12:15, 3:00 **THE METROPOLITAN OPERA : DAS RHEINGOLD** SAM 1:00 **PSYCHO** MER 7:00 **A DISAPPEARING NUMBER** JEU 7:00

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

jamais

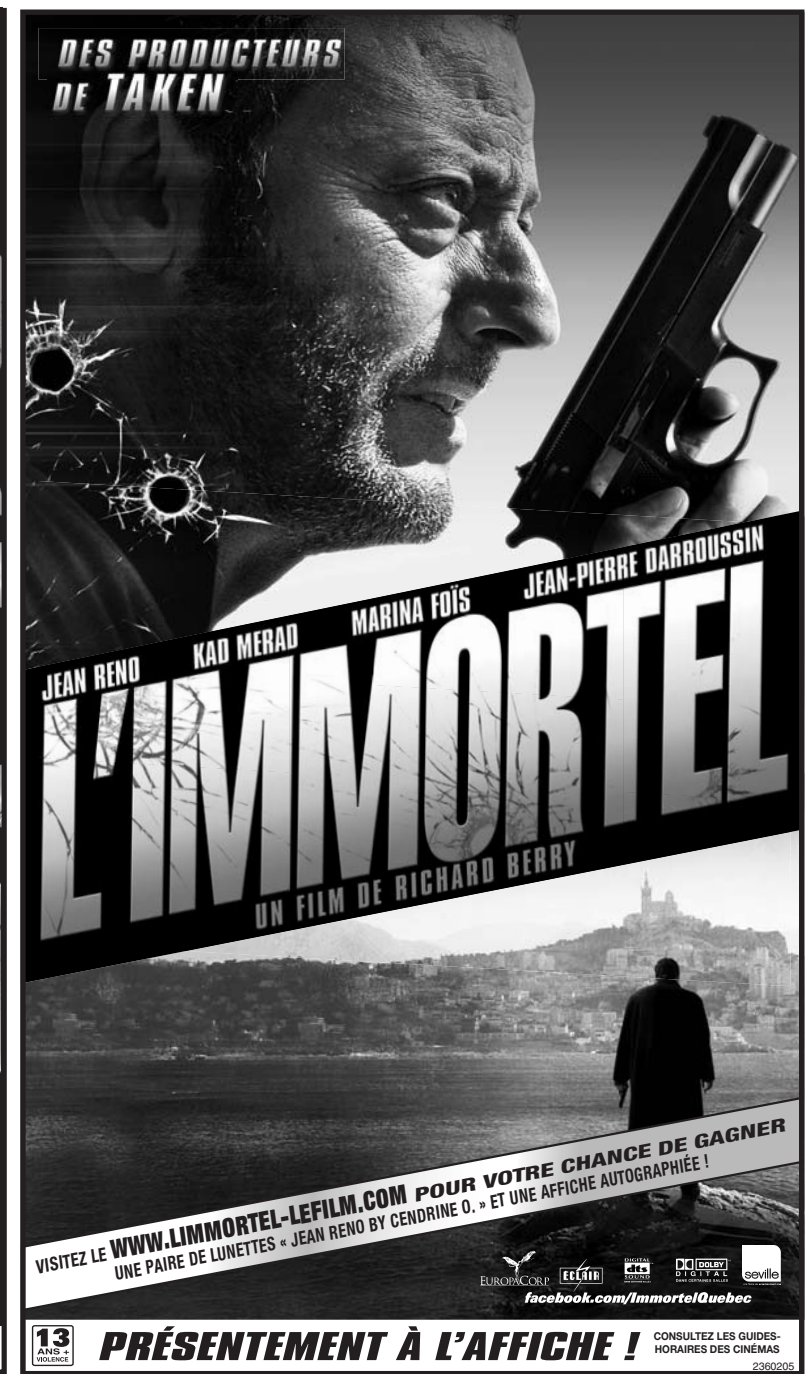
éponyme de Franz-Olivier Giesbert, qui s'était lui-même basé sur l'existence du gangster Jacques Imbert, *L'immortel* du cinéaste et comédien français Richard Berry capture le spectateur dès les premières minutes pour ne le relâcher qu'aux toutes dernières, encore étourdi par ce périple tumultueux aux côtés d'un homme qui se bat pour sa famille, ses principes et sa vie.

Il faut dire que le scénario concocté par le réalisateur de *Moi César, 10 ans ½, 1m 39* est bien ficelé, mêlant le violent et le poignant avec efficacité, préférant la nuance à un manichéisme qui aurait amoindri le récit.

Dans la peau de Charly Matteï, un rôle taillé sur mesure pour lui, Jean Reno offre une performance effarante de justesse dans l'action comme dans l'émotion. De son côté Kad Merad négocie sans trop de mal son passage du comique au drame, alors que Jean-Pierre Darroussin est égal à lui-même en avocat craintif qui se retrouve à son corps défendant entre deux feux. Quant à Marina Fois, elle se tire fort bien d'affaire dans la peau de cette inspectrice que le désespoir a rendu un brin alcoolique.

Bref, en dépit de tout ce sang versé qui, comme le dit le héros, ne sèche jamais, *L'immortel* demeure un film sur l'espoir et, au bout du compte, presque aussi lumineux que Marseille et la Méditerranée qui lui servent de décor.

De Richard Berry.
Avec Jean Reno, Kad Merad, Jean-Pierre Darroussin et Marina Fois.
✪✪✪1/2



Avec *Secretariat*, on croirait être dans la course

SONIA SARFATI
La Presse

Près de la moitié du temps de tournage de *Secretariat* a été consacré aux courses auxquelles a participé le légendaire pur-sang qui a remporté la Triple couronne en 1973 – exploit qu'aucun cheval n'avait réalisé en 25 ans. Et ce travail-là, mené sous l'égide du réalisateur Randall Wallace et du directeur photo Dean Semler, a été remarquablement fait.

Le but du réalisateur était de donner au spectateur l'impression d'être Secretariat et non de regarder Secretariat. La mission est accomplie. Le bruit, la poussière, la vitesse, la violence, le danger des courses, tout est là. Immersion complète.

Diane Lane et John Malkovich sont moins convaincants que les courses du pur-sang Secretariat.

Découverte totale. Réalisme impressionnant d'autant que Randall Wallace a, aussi, tenu à engager de véritables jockeys pour monter les bêtes.

Malkovich cabotine

Bref, sur ce plan-là, Secretariat est une réussite. Il l'est moins quand la caméra se tourne vers les humains qui ont «fait» la bête : sa propriétaire Penny Chenery qui, au début des années 1970, malgré l'opposition de son mari et de son frère, est parvenue à faire sa place dans un monde d'hommes et son entraîneur Lucien Laurin.

Ces deux excellents acteurs que sont Diane Lane et John Malkovich semblent ici laissés à eux-mêmes. La première manque alors de relief et le second utilise un personnage au départ coloré comme tremplin au cabotinage. Sauf qu'ils sont Diane Lane et John Malkovich. Et ici et là, l'émotion et la vérité émergent de leur jeu, les faisant vraiment entrer dans la course.

Secretariat.
De Randall Wallace.
Avec Diane Lane,
John Malkovich, Dylan Walsh.
✪✪✪

FRANÇOIS PAPINEAU — PRIX INTERPRÉTATION FRANÇOIS PAPINEAU — ALEXIS MARTIN
★★★★ «Un des MEILLEURS FILMS QUÉBÉCOIS depuis très longtemps.» - Brendan Kelly, The Gazette
★★★★ «Un JOYAU, un BRILLANT exercice de style mêlant COMÉDIE et DRAME.» - Cédric Bélanger, Journal de Montréal
un film de LOUIS BÉLANGER
ROUTE 132
scénario et dialogues LOUIS BÉLANGER ALEXIS MARTIN — produit par FABIENNE LAROUCHE MICHEL TRUDEAU — DENISE ROBERT DANIEL LOUIS
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! CINEPLEX DIVERTISSEMENT STARCITÉ HULL — CINÉMA 9 GATINEAU

CET AUTOMNE, WES CRAVEN, LE SCÉNARISTE & RÉALISATEUR DE *LES GRIFFES DE LA NUIT* ET DE *LA DERNIÈRE MAISON SUR LA GAUCHE*, NOUS EMMÈNE ENCORE PLUS PRÈS DE L'HORREUR EN 3D
MY SOUL TO TAKE
En version française québécoise *PRENDS MON ÂME*
FACEBOOK.COM/ALLIANCEVIVAFILM
13 ANS + VIOLENCE — À L'AFFICHE! version originale anglaise CINEPLEX DIVERTISSEMENT STARCITÉ HULL — version française CINÉMA 9 GATINEAU

DEUX MONDES. UN RÊVE.
«LE RÉSULTAT EST RÉUSSI. LES JEUNES DANSEURS SONT ATTACHANTS.» JEAN-FRANÇOIS BRASSARD, *ÉCHOS VEDETTES*
STREETDANCE 3D
Aussi en version française québécoise
streetdance3d-lefilm.ca
À L'AFFICHE! version originale anglaise CINEPLEX DIVERTISSEMENT STARCITÉ HULL — version française CINEPLEX DIVERTISSEMENT STARCITÉ HULL — CINÉMA 9 GATINEAU
www.vivafilm.com POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

PLUS DE 1 000 000 $ AU BOX OFFICE !
LE CHOIX DU CANADA AUX PROCHAINS OSCARS
GAGNANT MEILLEUR FILM CANADIEN – TIFF 2010 MEILLEUR FILM - VENICE DAYS 2010
★★★★★ - THE GAZETTE ★★★★½ - RUE FRONTENAC
★★★★ - LA PRESSE ★★★★ - JOURNAL DE MONTRÉAL ★★★★ - LE SOLEIL ★★★★ - ICI WEEKEND (24H)
★★★★ - LA TRIBUNE ★★★★ - LECINEMA.CA ★★★★ - CINOCHE.COM ★★★★ - ECHOS VEDETTES
«UN GRAND FILM QUÉBÉCOIS.» - MARC CASSIVI, *LA PRESSE*
« ...MAGISTRAL... SCÉNARIO BRILLANT EST CONSTRUIT COMME UN THRILLER. INOUBLIABLE. À VOIR À TOUT PRIX. » - MAXIME DEMERS, *RUE FRONTENAC*
« UN FILM ABSOLUMENT EXTRAORDINAIRE. INCONTOURNABLE. » - CHRISTIANE CHARRETTE, *PREMIÈRE CHAÎNE DE RADIO-CANADA*
« S'IL Y A UN FILM QUE VOUS DEVEZ VOIR CETTE ANNÉE, C'EST BIEN *INCENDIES*. » - MICHEL COULOMBE, *PREMIÈRE CHAÎNE DE RADIO-CANADA*
LUBNA AZABAL — MÉLISSA DÉSORMEAUX-POULIN — MAXIM GAUDETTE — RÉMY GIRARD
D'APRÈS LA PIÈCE DE WAJDI MOUAWAD
INCENDIES
UN FILM DE DENIS VILLENEUVE — UNE PRODUCTION MICRO_SCOPE
www.incendies-lefilm.com
13 ANS + — PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE ! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LE QUÉBEC ADORE LE POIL DE LA BÊTE!
4 ½ sur 5 « UN FILM AVEC DU MORDANT! C'EST UNE RÉUSSITE!» EF3CT0 - Cinoche
9/10 « C'EST VRAIMENT UN BON FILM... GÉNIAL! :) » nicolas – Cinemamontreal.com
5 sur 5 « EXCELLENT... JE N'AI JAMAIS AUTANT AIMÉ UN FILM QUÉBÉCOIS... À VOIR! » polgara - Cinoche
GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE — VIVIANE AUDET
GILLES RENAUD — PATRICE ROBITAILLE — ANTOINE BERTRAND
LE POIL DE LA BÊTE
LEPOILDELABETE.COM
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

«REMARQUABLE!» Bonnie Laufer, TRIBUTE CANADA
Disney SECRETARIAT (Version Française)
L'HISTOIRE INCROYABLE MAIS VRAIE
©Disney
À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

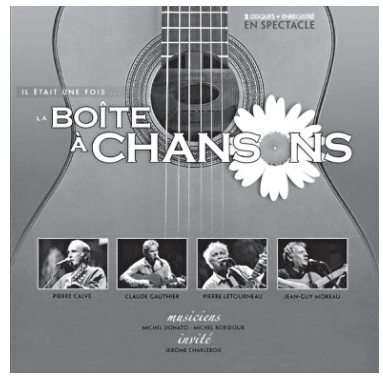
CD

Paul Cargnello & The Frontline
La course des loups

✪✪✪½

Il y a un an, il rendait hommage à la Nouvelle-Orléans avec *Bras coupé*. Cette fois-ci, il propose *La course des loups*, sa vision du quotidien et de la politique actuelle en plein capitalisme. Paul Cargnello a toujours été un auteur-compositeur-interprète engagé et il n'est pas sur le point de se métamorphoser. Il propose 13 chansons, dont dix en français. L'une, *La vérité n'existe plus,* est particulièrement percutante. Il y est question de mensonges et de cynisme. Cargnello est devenu un fin analyste de l'actualité. Il commente des événements, mais ne se fait jamais moralisateur. Le ton est plutôt poétique. Musicalement, son univers oscille entre un rock très énergique – la pièce-titre en est un bel exemple – et une approche plus douce et palpable dans *Corbeau et cygne* et *Ton vrai combat*. Dans un cas comme dans l'autre, il peut compter sur l'apport indéniable de ses amis musiciens du groupe The Frontline.

MARC ANDRÉ JOANISSE



Claude Gauthier, Pierre Calvé, Pierre Létourneau et Jean-Guy Moreau
Il était une fois… la Boîte à chansons

✪✪✪✪✪

Il y a eu le spectacle aux quatre coins du Québec : une prestation relevée, un tour de chant médusant. On retourne à l'époque des Boîtes à chansons, la belle époque où la chanson disait tout. Révélait tout. Où les mots primaient. On a grandi en écoutant ces grands chansonniers. On les a écoutés religieusement, on a ri et on a pleuré en les accompagnant sur leur route, parfois parsemée d'embûches. Ils étaient politisés, sensibles, vrais, bref, ils ont été nos références. Et tiens, ils le sont toujours avec la parution de *Il était une fois… la Boîte à chansons*. Deux cédés où les titres captés à l'occasion de deux spectacles nous rappellent d'importants pans d'une certaine et belle jeunesse. Nos chansonniers sont accompagnés de Michel Robidoux, Michel Donato et de la pianiste Mélie Caron pour l'incomparable *Plus beau voyage* de Claude Gauthier. Un disque intemporel.

MARC ANDRÉ JOANISSE

Raphael
Pacific 231

✪✪✪

Comme la locomotive Pacific 231 symbolisait la révolution technologique du XX[e] siècle, le cinquième album studio de Raphael marque un tournant dans la carrière de l'auteur-compositeur-interprète français vers un style personnel plus affirmé. Si le ton des textes demeure assez grave tout au long de l'opus en faisant la part belle aux chagrins amoureux, la musique se fait tantôt sombre (*Terminal 2B*, *Ce doit être l'amour*, *Odyssée de l'espèce*), tantôt plus lumineuse (*Bar de l'hôtel*, *Locomotive*, *La Petite misère*). Le chanteur se paie même le luxe d'un pastiche très réussi dans le style de Renaud avec *Le Patriote*, clin d'œil dans lequel il se plaint d'ailleurs des « vacances » de l'interprète de *Laisse Béton*. Mais c'est probablement quand il décrit l'amour qui fait mal que Raphael est à son meilleur comme le prouvent *Je hais les dimanches* et *Je détruis tout*. Bref un disque inspiré, qui puise abondamment à la source Alain Bashung.

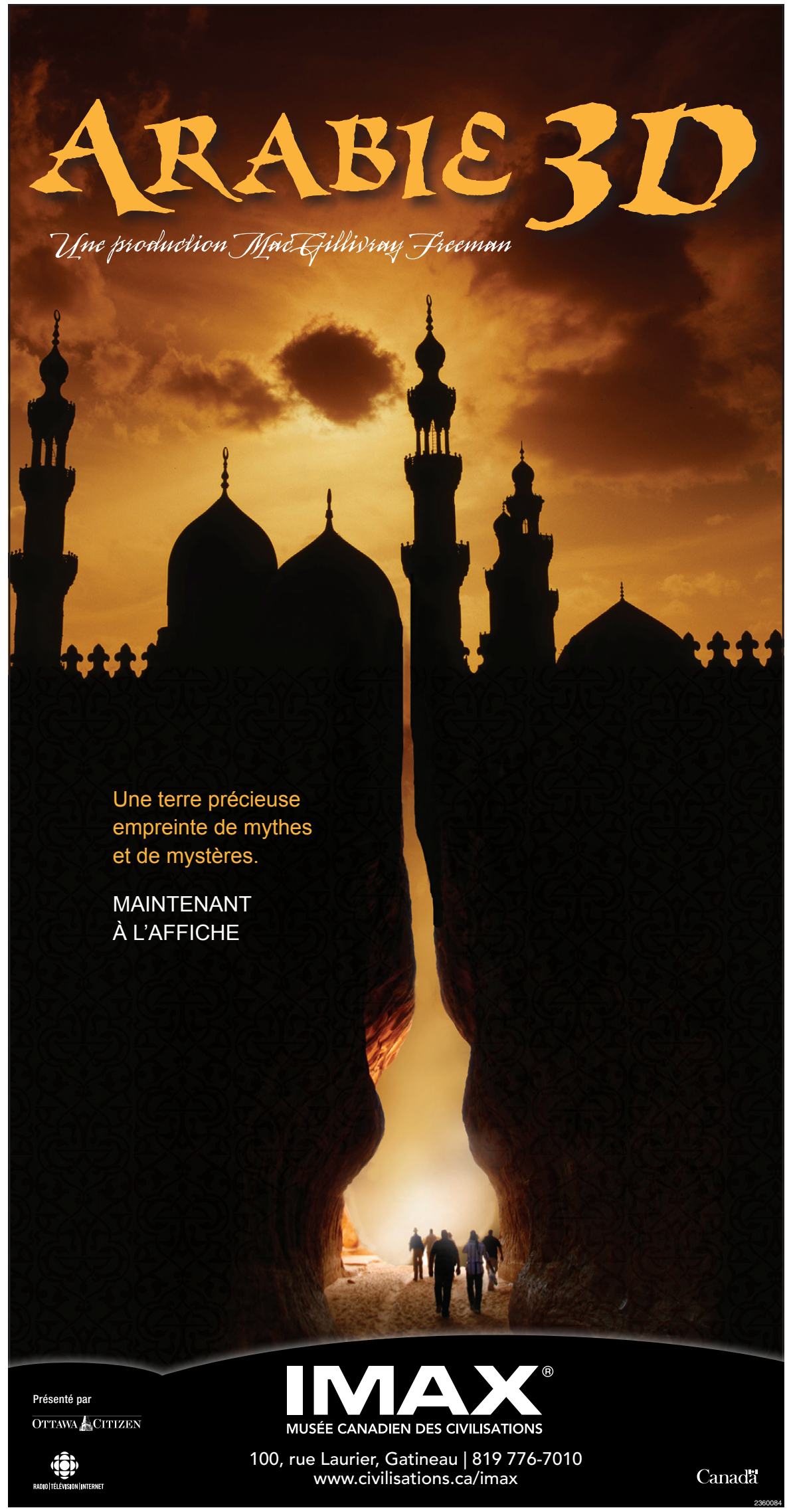
ANNIK CHAINEY

Phil Collins
Going Back

✪✪

Carlos Santana prétend interpréter les principales chansons « guitaresques » de l'histoire du rock et voici Phil Collins dans le répertoire richissime de Motown. Rien de nouveau pour le soliste de la deuxième mouture de Genesis. Rappelez-vous *You Can't Hurry Love*. Va pour une chanson. Pour une quinzaine, non merci. Phil Collins n'a fait aucun effort. La trame sonore est la même d'une chanson à l'autre. Seule la voix diffère. Un peu, beaucoup paresseux, le monsieur. Respectueux, plutôt, diront plusieurs. Respectueux, mon œil. Ce disque nous laisse entièrement indifférent. *Papa Was A Rolling Stone* et *Ain't Too Proud to Beg*, chantées par les Temptations, furent de purs ravissements. Pas avec Collins. Et on se passerait volontiers de sa version d'*Uptight* de Stevie Wonder. À vous de décider si vous avez vraiment le goût de voir le répertoire de Motown à la sauce Phil Collins. On suggère plutôt les versions originales.

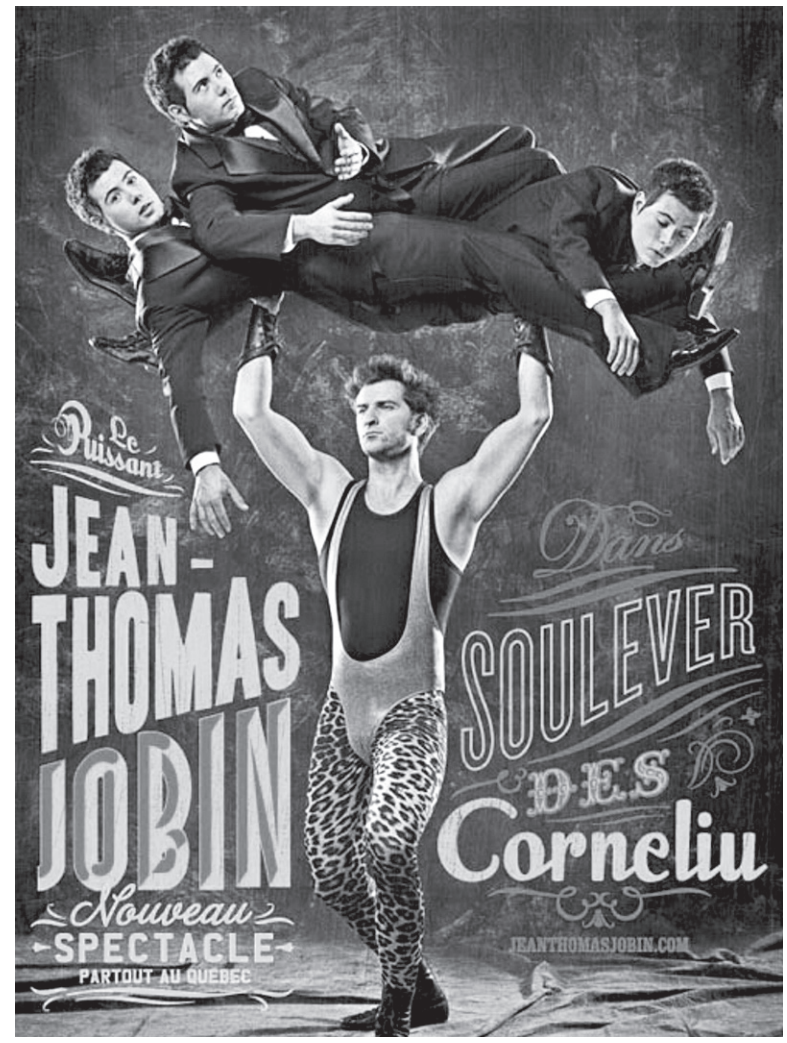
MARC ANDRÉ JOANISSE



LES CONCERTS PONTICELLO
une présentation de
LeBlanc, Donaldson
GROUPEMENT D'AVOCATS
DEMAIN!
Concert-brunch
Richard Raymond
piano
Récital Chopin

Desjardins
Le dimanche 10 octobre 2010
brunch léger à 10 h • concert à 11 h
Billets (brunch et taxes inclus): 21 $, 23 $ Famille: 50 $
Salle Jean-Despréz, Maison du Citoyen, 25 rue Laurier
Gatineau (secteur Hull), Renseignements: 819-771-6454
Conseil des arts et des lettres Québec
Patrimoine canadien
Canadian Heritage
Ville de Gatineau
LeDroit
RAMADA PLAZA HOTEL LE MANOIR CASINO
2352107

Le puissant Jean-Thomas

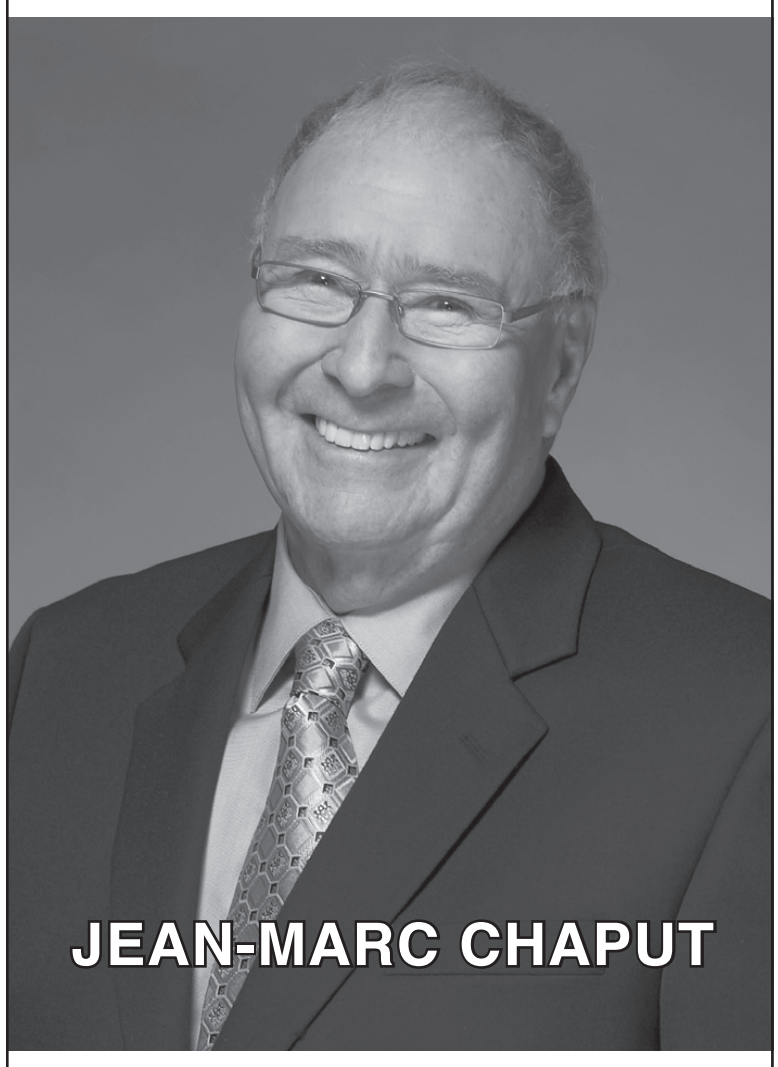


ANNIK CHAINEY
achainey@ledroit.com

Finie, l'époque où les poids et haltères étaient les meilleurs outils pour se sculpter un corps de rêve! Maintenant, ce sont les jeunes ténors québécois d'origine roumaine qui ont la cote, comme le prouve l'humoriste Jean-Thomas Jobin dans son tout nouveau spectacle intitulé *Soulever des Corneliu* qu'il présentera vendredi soir prochain à la Maison de la culture de Gatineau.

«Je cherchais quelqu'un à soulever et je trouvais que Corneliu était un nom marquant, raconte le principal intéressé, rejoint par téléphone à Montréal. Mais j'ai aussi pensé à Nanette Workman. Ça aurait été le *fun* de soulever des Nanette.» Amusé par l'idée, l'ancien star-académicien s'est plié de bonne grâce à une séance de photos pour réaliser l'affiche du deuxième *one man show* de l'humoriste où on peut voir ce dernier déguisé en homme fort de cirque (collants léopard et maillot doré compris) en train de tenir à bout de bras trois Corneliu un peu effarés de se retrouver dans cette drôle de position.

À en juger par ce titre pour le moins inusité, il n'est pas difficile de deviner que les nouvelles

L'empêcheur de tourner en rond,
vous convie à sa nouvelle CONFÉRENCE
Maintenant ou jamais

JEAN-MARC CHAPUT
Mardi 12 octobre 2010, 20h
A la salle Jean-Despréz
ADULTES : 30 $ | AÎNÉS : 27 $ | ÉTUDIANTS : 25 $
Billetterie : 819 243-8000
www.gatineau.ca/arts-spectacles
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Ville de Gatineau
LeDroit
rock détente 94,9 FM
FOUR POINTS BY SHERATON
Achat Ovation en ligne
2350707

À L'AFFICHE
AU CENTRE NATIONAL DES ARTS

L'amour et le Printemps
Alexander Shelley, chef d'orchestre
Louis Lortie, piano
COPELAND *Appalachian Spring*
MENDELSSOHN *Concerto pour piano nº 1*
SCHUMANN *Symphonie nº 1, « du printemps »*
Maestro Alexander Shelley dirige l'Orchestre du CNA dans un hommage à l'amour.
BOSTONIAN executive suites
SÉRIE BRAVO
l'Orchestre du CNA
14-15 OCTOBRE
Salle Southam
20 h
Billets à partir de 21 $

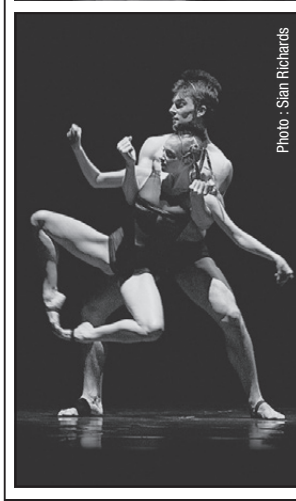



Photo : Sian Richards
Le Ballet national du Canada
CHORÉGRAPHIES DE George Balanchine, Marie Chouinard et Crystal Pite.
OTTAWA CITIZEN
Média partenaire
Danse
21-23 OCTOBRE
Salle Southam
20 h
Billets à partir de 50 $
CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
www.cna-nac.ca
BILLETTERIE DU CNA lundi-samedi 10 h à 21 h
GROUPES 10+ 613-947-7000 x634 | grp@nac-cna.ca
BUZZ Endirect inc
buzzendirect.ca
ticketmaster.ca
613-755-1111
2359948

Jobin vient soulever notre enthousiasme

ARCHIVES LaPresse

Le personnage scénique de Jean-Thomas Jobin reprend du service. Cette fois, il ne se contente plus de raconter son univers absurde et farfelu, et laisse entrevoir ses failles et son côté humain.

blagues mijotées par Jean-Thomas Jobin s'inscrivent dans la même lignée que les premières. « C'est toujours le même style d'humour insolite, absurde et ironique avec mon personnage de scène qui raconte son univers, confirme-t-il. Mais cette fois-ci, il baisse un peu la garde et laisse entrevoir son côté humain. »

Comme dans un polar

Au menu, les vies antérieures de l'*alter ego* de l'humoriste (il a notamment été un cactus), son premier coup de foudre, son rapport aux réseaux sociaux, son chat et bien d'autres sujets délirants, le tout épicé d'une énigme digne d'un polar. « Mon personnage est un grand *fan* du genre et il rêve de se retrouver au cœur d'une intrigue policière, affirme-t-il. Cet aspect constitue la toile de fond du spectacle. »

Pour *Soulever des Corneliu*, Jean-Thomas Jobin a retrouvé son vieux complice Pierre-Michel Tremblay pour les textes, mais a dû appeler Christian Bégin en renfort pour la mise en scène.

« Quand Pierre-Michel m'a appris qu'il n'aurait pas le temps de tout faire, j'ai immédiatement pensé à Christian, indique l'humoriste à propos de celui qui a été son professeur à l'École de l'humour. Les deux se connaissaient, pour avoir travaillé ensemble au sein des Éternels pigistes et je savais que tout se passerait bien. »

L'animateur de *Curieux Bégin* s'est d'ailleurs révélé un précieux allié. « Christian est bon pour mettre mes gags en image et pour donner le plus de clés possible au public afin qu'il puisse adhérer comme il faut à mon univers », note l'ancien chroniqueur du Club Labrèche de l'émission *Un grand blond avec un show sournois*.

Fausse paternité et télé

Depuis décembre dernier, Jean-Thomas Jobin a ajouté une corde à son arc avec le lancement de *Père Poule*, une websérie qu'il écrit et dont il partage la vedette avec la jeune comédienne Julianne Côté.

« L'idée m'est venue quand Julianne s'est mise à m'imiter durant un *party* chez une amie commune, se souvient-il. Je me suis dit que ça pourrait être drôle de mettre mon personnage désaxé dans un rôle de père. » Le résultat : huit épisodes de deux à quatre minutes où l'humoriste essaie tant bien que mal d'élever Marie-Miel, sa fille adolescente jouée par l'interprète de Virginie Maltais dans la célèbre télésérie de Fabienne Larouche, dont il assume seul l'éducation puisque sa mère est décédée à sa naissance. Évidemment, il faut s'attendre à tout avec un papa comme celui-là !

« Je m'amuse beaucoup à faire ça, confie Jean-Thomas Jobin. Pour l'instant, c'est un projet bénévole, qui me fait même perdre un peu de sous. Mais je suis en train de développer un pilote pour le présenter à des boîtes de production et de distribution. »

Celui qui s'est d'abord fait connaître à la télévision avant de se produire sur scène aimerait bien pouvoir mener de front une carrière au petit écran et sur les planches. Contrairement à beaucoup de ses collègues, il ne songe toutefois pas à troquer l'humour pour le jeu. « Je suis un auteur et un humoriste, pas un comédien, souligne-t-il. Mes propres affaires sont les seules choses que je suis à l'aise de jouer. »

L'écriture est d'ailleurs ce qu'il préfère dans le processus de création. « Quand je suis devant l'ordinateur, c'est le moment que j'aime le plus parce que c'est là que l'humour naît. Mais l'interprétation est aussi importante. C'est comme le dessert de l'écriture. L'une ne va pas sans l'autre. »

POUR Y ALLER

OÙ ? Maison de la culture de Gatineau
QUAND ? Vendredi, 20 h
RENSEIGNEMENTS ? 819-243-2525, www.maisondelaculture.ca

Les ailes d'une *libellule* se posent sur l'œuvre de Shimazaki

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

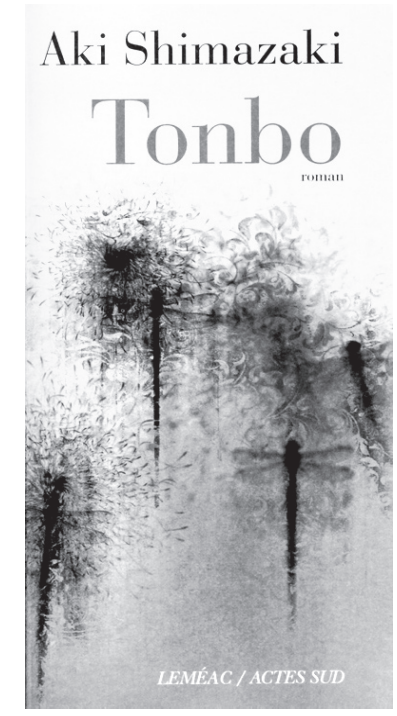
Aki Shimazaki poursuit, avec *Tonbo*, son cycle romanesque, dont chaque titre fait écho aux précédents. Tels des tableaux impressionnistes dont un détail, sous les traits d'un personnage surgissant au détour d'une page, tisse des liens entre chacun pour créer une fascinante fresque.

Tonbo (qui signifie libellule), c'est le nom du *joku* privé où Nobu offre des cours préparatoires aux examens d'admission universitaires et diverses activités aux gens du quartier et d'ailleurs. Nobu y reçoit un coup de fil inattendu: celui d'un homme auquel son père a enseigné avant de se suicider. Celui-ci avait choisi de s'enlever la vie à la suite de la mort accidentelle d'un élève qu'il avait frappé à l'école. Accusé de meurtre par certains – dont des journalistes – le père de Nobu n'avait jamais pu s'en remettre et son suicide a lourdement pesé sur la jeunesse de son fils.

La visite de Jirô Tanaka, dont le propre père s'était lui aussi suicidé, jettera toutefois un nouvel éclairage sur les circonstances de la mort de l'enseignant et permettra au fils de faire la paix avec une partie de son passé.

D'une plume aussi délicate que les ailes d'une libellule, la romancière d'origine japonaise, qui a choisi le français comme langue d'écriture, continue d'explorer la notion du secret et de la honte. Cette fois, elle ajoute à sa toile la relation pouvant parfois lier un bourreau à sa victime, et vice-versa.

Aki Shimazaki ARCHIVES, LaPresse



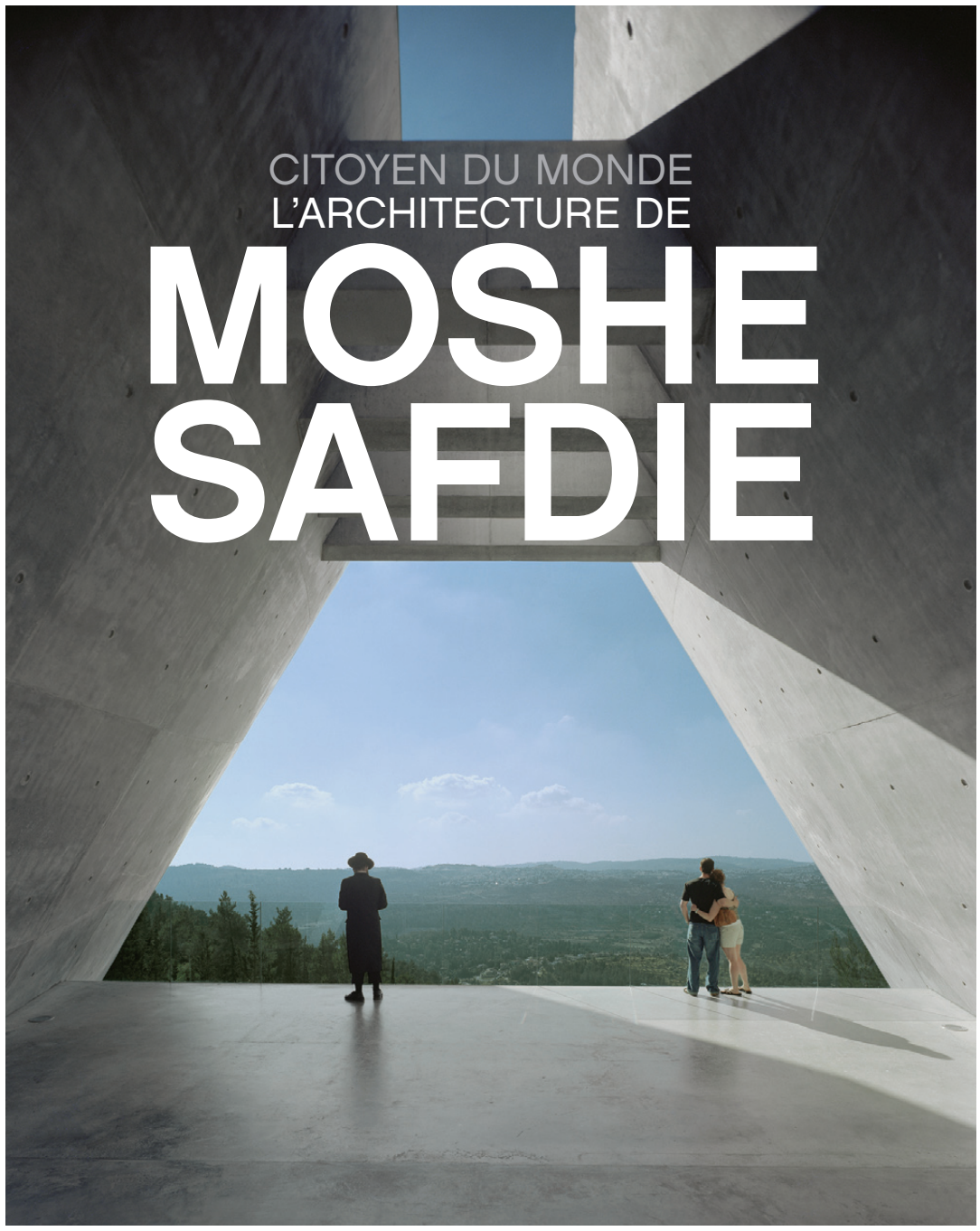
Légèreté

Bien que pouvant être lu individuellement, *Tonbo* renvoie notamment à *Mitsuba* (2006) et *Zakuro* (2008), les deux premiers volets de son deuxième cycle romanesque. Car Nobu a lui aussi travaillé au sein de la compagnie d'import-export Goshima. Il y a d'ailleurs fait embaucher la petite sœur de son ami, Yûko, comme réceptionniste.

Lorsqu'on sait que ce roman répond aux précédents, il peut devenir difficile de résister à la tentation de vouloir déceler à tout prix tous les liens que l'auteure a pu tisser entre eux.

Cela dit, comme ses «plaquettes» dépassent rarement les 150 pages, l'exercice de relire *Mitsuba* et *Zakuro* n'a rien de pesant. Au contraire, sa prose lyrique, presque pudique, n'en dévoile que mieux sa pleine richesse, toutes ses nuances et la portée des moindres mots, si soigneusement sélectionnés pour ciseler des histoires où ils pèsent de tout le poids des secrets qu'ils contiennent.

Tonbo.
D'Aki Shimazaki,
Leméac, 136 pages.
✪✪✪



MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA

UNE EXPOSITION SUR LA CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE D'UN ARCHITECTE MONDIALEMENT RECONNU.

JUSQU'AU 9 JANVIER 2011

Organisée par le Crystal Bridges Museum of American Art, Bentonville, Arkansas, et le Skirball Cultural Center, Los Angeles. Musée et Mémorial de l'Holocauste Yad Vashem, 2005. Photo : Timothy Hursley

Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada
380, promenade Sussex, Ottawa
613-990-1985
beaux-arts.ca/safdie

LeDroit Ottawa Citizen CBC Radio-Canada Canada

2360956

avant scène

Roch Voisine
26 octobre

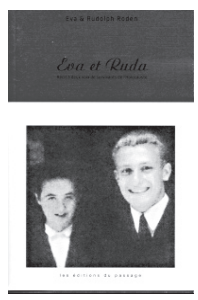
THÉÂTRE CENTREPOINTE THEATRE
101 rue Centrepointe
avantsceneottawa.ca BILLETERIE 613.580.2700
Ottawa
Patrimoine canadien Canadian Heritage

2354459

Le témoignage de deux survivants de l'Holocauste

ÉRIC CLÉMENT
La Presse

Assis tous les deux sur le divan de leur salle à manger, Eva et Ruda Roden égrènent les épisodes de leur jeunesse tourmentée avec calme et bonne humeur. Pourtant, avant de s'établir à Montréal, où Ruda est devenu psychiatre et psychanalyste, ils ont vécu en enfer.



Nés à Prague, en Tchécoslovaquie, Eva et Ruda sont autant les témoins de la force de l'âme humaine que des horreurs de du camp de concentration d'Auschwitz, dont ils se sont miraculeusement sortis le 23 décembre 1943. Récit à deux voix de survivants de l'Holocauste, publié par Les Éditions du passage.

Le livre raconte la montée de la haine vis-à-vis des Juifs de Prague, la peur qui devient quotidienne, l'arrestation de membres de leur famille, la passivité des Tchèques, l'organisation de groupes sionistes, la déportation des Juifs dans un camp de transit, à Terezín, puis leur transfert à Auschwitz.

Eva et Ruda sont passés à travers les mailles des filets. «Les gens mouraient comme des mouches, dit Eva. On sentait l'odeur, on voyait la fumée, la cendre humaine retombait sur nos bras. Je ne comprends toujours pas pourquoi ils ont brûlé et tué systématiquement, 5000 personnes à la fois.»

Dans le livre, ils se demandent pourquoi les Alliés n'ont pas bombardé les camps, ajoutant que ça n'aurait pas contrarié les Allemands, déterminés à exterminer les Juifs d'une façon ou d'une autre. On comprend en lisant leur ouvrage qu'ils doivent leur salut à la chance mais aussi à leur attitude: ils ont fait face, se sont serré les coudes et se sont juré qu'ils s'en sortiraient.

Blond comme un Allemand, fort et débrouillard, Ruda est parvenu à obtenir des responsabilités dans le camp d'Auschwitz, côtoyant régulièrement le tristement célèbre docteur Mengele. «On était convaincus qu'on passerait à travers», dit Eva. «La réalité nous portait à être pessimistes mais je suis optimiste de nature, ajoute Ruda. Il faut toujours garder espoir.»

Un éloge à la dignité

Ils ont déployé courage et solidarité envers les autres. Il a fallu voler et prendre des risques. Dans le livre, Ruda raconte qu'un jeune a été tué par les nazis pour avoir volé un radis dans un champ, près du camp de Terezín. «Quand on a faim, on fait n'importe quoi, même des choses folles», dit Eva.

Le livre est un témoignage historique, une aventure, une histoire d'amour mais aussi un éloge à la dignité humaine, à la responsabilité de chacun de refuser l'avilissement.

Cette expérience épouvantable les a-t-elle rapprochés de Dieu? «Pas du tout», répondent-ils de concert. «Au contraire, dit Eva. Comment Dieu peut-il permettre tout ça?» Afin de combattre l'antisémitisme, Ruda dit qu'il serait bon que les prêtres rappellent plus souvent, notamment aux enfants, que Jésus était juif.

Eva et Ruda ont revu des prisonniers avec qui ils ont vécu dans les camps. Une douzaine sont venus vivre à Montréal. D'autres sont partis en Israël ou aux États-Unis. Trois amis de captivité de Ruda n'ont jamais supporté ce fardeau de la mémoire: ils ont mis fin à leurs jours.

Magnifique, le livre s'arrête après leur arrivée au Québec en 1948. Ils choisissent alors Montréal parce qu'Eva parle français et qu'à Toronto, on refuse de leur servir une bière un dimanche! prétend Ruda en riant.

On voudrait savoir comment s'est déroulée leur intégration et comment ils ont vécu les 62 dernières années au bord du mont Royal. «Je vais l'écrire», promet Eva, qui rêvait, jeune, de devenir journaliste. Après la guerre, cette idée l'a quittée. «J'étais heureuse d'être en vie, dit-elle. C'était incroyable et ça me suffisait amplement.»

Eva et Ruda. Eva et Rudolph Roden, Les Éditions du passage, 280 pages

RENCONTREZ LA BÊTE

AU MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE

Fêtez l'Halloween avec nous les 30 et 31 octobre

Les mygales sont-elles dangereuses? Découvrez-le au laboratoire Animalium. Vous y rencontrerez aussi des animaux du Muskoka Wildlife Centre. Profitez des diverses activités de bricolage, de maquillage et de tatouage à l'aérographe. Participez à une course insolite qui vous fera connaître ce que le Musée cache de plus étrange ou de plus horrible. Les enfants pourront se costumer et remporter des prix!

Projection du film HD *Le monde des bestioles : Métamorphose*

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VISITEZ **nature.ca**

Frayeurs nocturnes
Tous les jeudis soir du mois d'octobre de 19 h à 23 h

Soirée pleine de mystère au Musée –
Visites guidées en partenariat avec l'organisation Haunted Walks Ottawa
Présentation du film *Shining : l'enfant lumière* en HD
Bar à vin et groupe de jazz

Canada | LeDroit | Musée canadien de la Canadian Museum of NATURE

240, rue McLeod (angle de Metcalfe) | Ottawa (Ontario) | 613-566-4700 | ATS 613-566-4770 | **nature.ca**

2361253

THÉÂTRE de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau

Du **15 septembre** au **23 octobre 2010**
Du **mercredi** au **samedi** à **20 h**

ADULTES : **15 $** AÎNÉS : **12 $** ÉTUDIANTS : **10 $**

Billetterie : 819 243-8000
www.gatineau.ca/arts-spectacles Achat Ovation en ligne

Culture, Communications et Condition féminine Québec | Ville de Gatineau | LeDroit | Holiday Inn Plaza la Chaudière | planète 97! | rock détente | 90,7 PREMIÈRE CHAÎNE

2320918

Les queues métaphysiques de Bertrand Gervais

CHANTAL GUY
La Presse

La crise de la cinquantaine dans toute sa splendeur, voilà ce que Bertrand Gervais nous propose de vivre *comme dans un film des frères Coen,* qui est l'une des belles surprises de la rentrée littéraire québécoise.

Spécialiste de la littérature américaine contemporaine, Bertrand Gervais fait découvrir à ses étudiants, trimestre après trimestre, les Don DeLillo, Thomas Pynchon, Joyce Carol Oates, Kurt Vonnegut et Paul Auster.

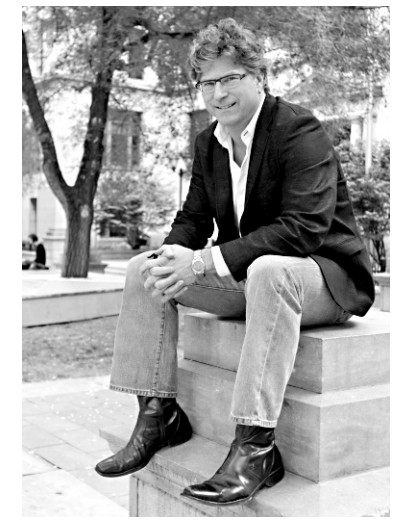
Dans les années 1990, alors que j'étudiais à l'UQAM, c'était probablement le cours le moins amidonné du programme d'Études littéraires. Nous étions tous là pour connaître nos classiques, Gervais nous enseignait les classiques en devenir. On ne savait pas trop comment aborder *Abattoir 5* de Vonnegut ou *Chien galeux* de DeLillo, surtout après avoir traversé les «romans de la terre» de la littérature québécoise. Il en fallait bien un pour nous l'apprendre. «Pour moi, la littérature a commencé en 1960, dit-il en éclatant de rire. Surtout au Québec!»

Bertrand Gervais est un explorateur de la forme et de l'imaginaire, comme chercheur à l'UQAM, essayiste, et plus personnellement comme romancier (*Oslo, Gazole, Les failles de l'Amérique, L'île des pas perdus*). Comme Rémy, le héros de son dernier roman, il n'a jamais trôné au sommet des palmarès. Ce que Rémy, lui, vit très mal, après avoir consacré cinq ans de sa vie à son grand roman, *Argyle Street*, que la critique n'a pas compris et que le public n'a pas lu. Depuis, c'est la page blanche, la jalousie envers son collègue Victor Tracas (prix du gouverneur général, lui), le sentiment d'être déclassé en âge et en succès par son fils artiste, le tout doublé d'une crise existentielle tournant principalement autour de la peur d'une perte possible de sa virilité. Bref, c'est la totale.

Et Rémy s'enfonce de plus en plus dans un monde fantasmé, gouverné par la voix sensuelle d'un GPS qu'il a surnommé Gwyneth «Parle-trop».

Sa femme n'en peut tout simplement plus de le voir devenir «L'homme qui n'était pas là» – on reconnaîtra ici le titre d'un film des frères Coen… «Si Rémy me ressemble, c'est sur le mode de la caricature, explique Bertrand Gervais. Je ne vis pas de ma plume puisque j'enseigne, j'ai la liberté de faire ce que je veux, mais en même temps, l'accueil public va avec le type de roman que j'écris. Moi, je vis très bien avec ça!»

Cette fois-ci, par contre, l'humour assez irrésistible de *Comme dans un film des frères Coen* risque d'attirer plus de lecteurs dans les filets très serrés de sa fiction. C'était un objectif pour Bertrand Gervais, après qu'un ami lui eut fait remarquer que son humour naturel ne se retrouvait pas dans ses romans «sombres et denses». «Je voulais que ce soit léger tout en traitant d'un sujet possiblement lourd, la crise de la cinquantaine. En même temps, mes préoccupations restent les mêmes: la mort, le vieillissement, les personnages imaginaires…»


ALAIN ROBERGE, La Presse
Bertrand Gervais

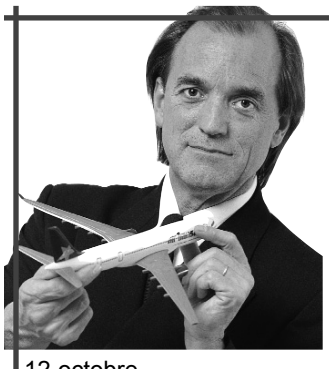
«Un des éléments de cette crise, note l'auteur, est que mon personnage est totalement obsédé par l'idée qu'il pourrait perdre quelque chose; que, s'il ne baise pas tout de suite, il ne baisera plus jamais. Son corps est une machine en train de ralentir, tout le roman est traversé par cette obsession. 'Et *non, ce pays n'est pas pour le vieil homme'* (autre titre de film des frères Coen), pense Rémy.»

«En fait, c'est une histoire d'impuissance, un roman très masculin, résume Bertrand Gervais. Mais je ne voulais pas faire ça sur le mode de la tragédie.»

Loin d'être tragique, en effet, bien qu'on développe une tendre sympathie pour ce Rémy qui en bave. Pendant qu'il nage dans le *pathos* jusqu'à une coloscopie qui le terrifie, son ami «oulipien» Hubert tente de le garder parmi les vivants par un discours «ontologique» sur la queue qui traverse tout le roman – car il y en aurait neuf en tout, comme les chats ont neuf vies. «Ce sont des queues métaphysiques, rigole Bertrand Gervais. La dernière, c'est la Petite Mort qui rejoint la grande…»

Intolérable cruauté… mais ne vous inquiétez pas, on ne brûle pas après la lecture de Comme dans un film des frères Coen. On en redemande.

Comme dans un film des frères Coen.
De Bertrand Gervais,
XYZ, 210 pages.


12 octobre
Les grandes rencontres Musicor avec le
commandant Piché
De l'impossible à la réalité

13 octobre
Jonas & The Massive Attraction

25 octobre
Vulgaires Machins

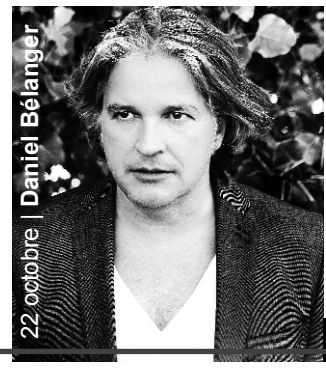
19 octobre
Clémence DesRochers
50 ans de métier... ça s'raconte!

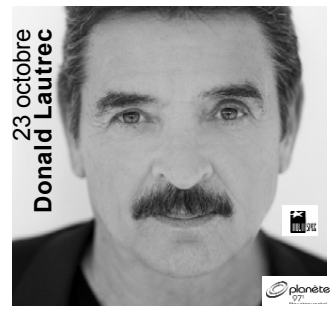
2-3 novembre
Isabelle Boulay

29-30 octobre
Piaf

Arthur L'aventurier
L'aventure de Noël
12 décembre - 15 h
Pour les 3 à 8 ans

14 octobre
Gary Kurtz
Kurtz 2


22 octobre | **Daniel Bélanger**


23 octobre
Donald Lautrec

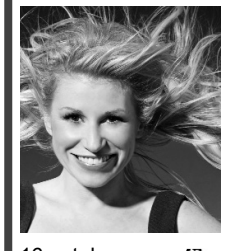
819 **243-2525** | www.maisondelaculture.ca

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 9 OCTOBRE 2010

SALLE **ODYSSÉE**
855, boulevard de la Gappe, Gatineau
supplémentaire
Québec
Patrimoine canadien

HUMOUR
en collaboration avec
Bell Desjardins

15 octobre
Jean-Thomas Jobin


16 octobre
Cathy Gauthier

20 octobre
Guy Nantel

PHILIPPE BOND
20 novembre
Philippe Bond

21 octobre
Patrick Groulx

5-6 novembre
Daniel Lemire

11 novembre
Sylvain Larocque

18 novembre
Martin Petit

2359813

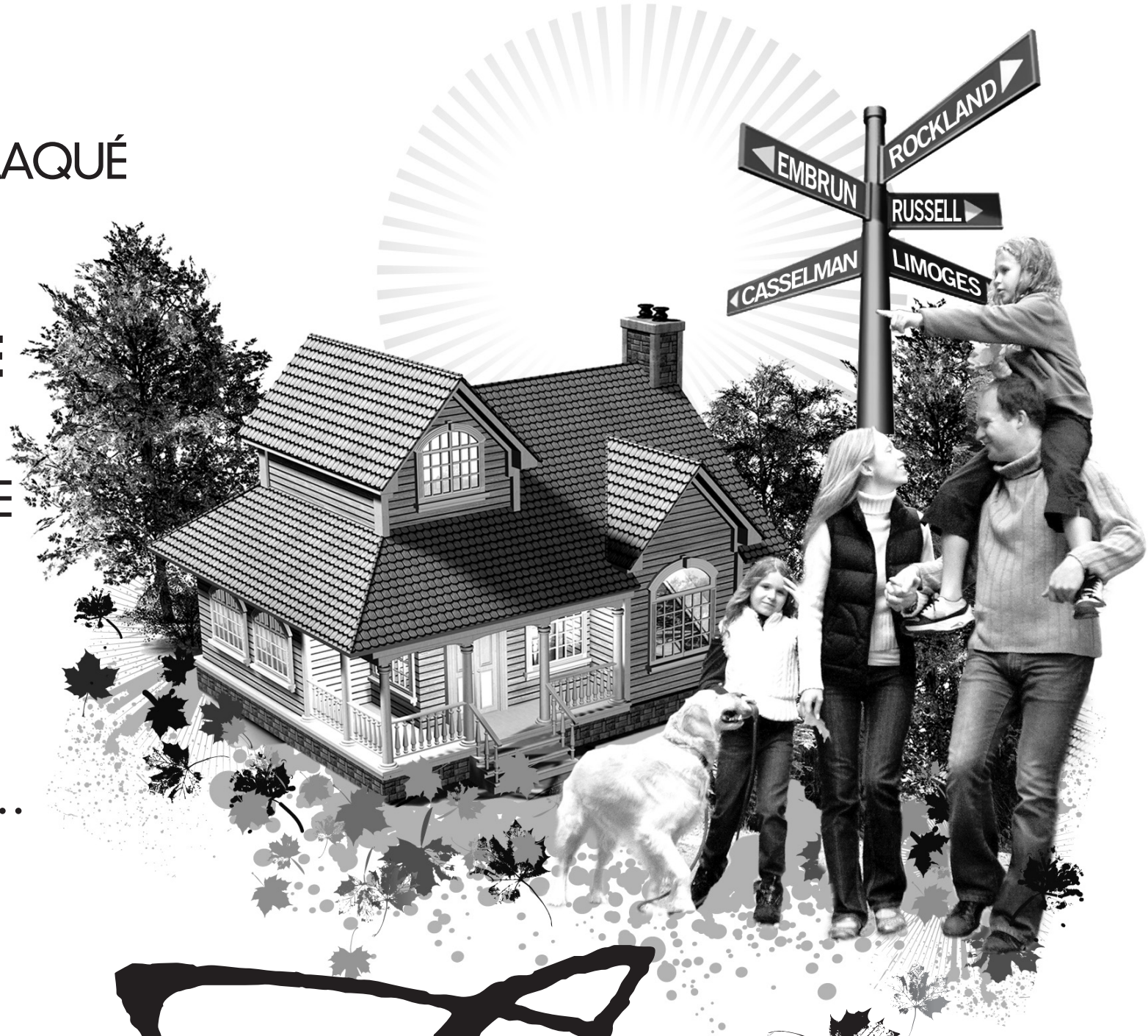
Maintenant disponible sur ledroit.cyberpresse.ca

HABITATION

BRICO
CONTREPLAQUÉ PLIABLE
A25

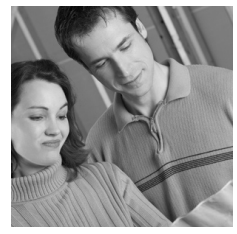
RECETTE
POTAGE MIXÉ À LA CITROUILLE
A27

DÉCO
QUAND LE SALON N'EST PAS... SALLE À MANGER !
A26



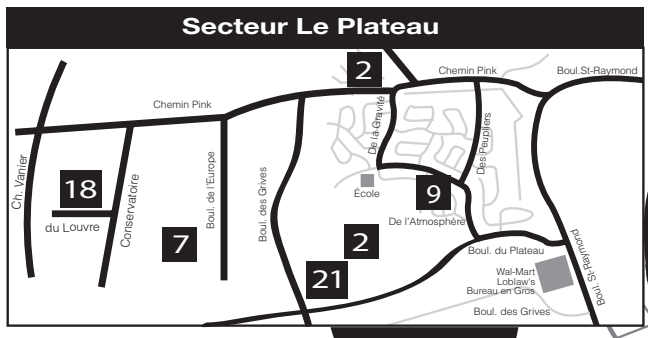
LA RUÉE VERS l'Est

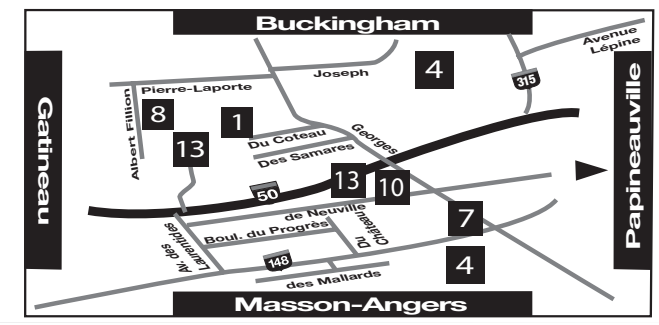
Le guide des projets domiciliaires

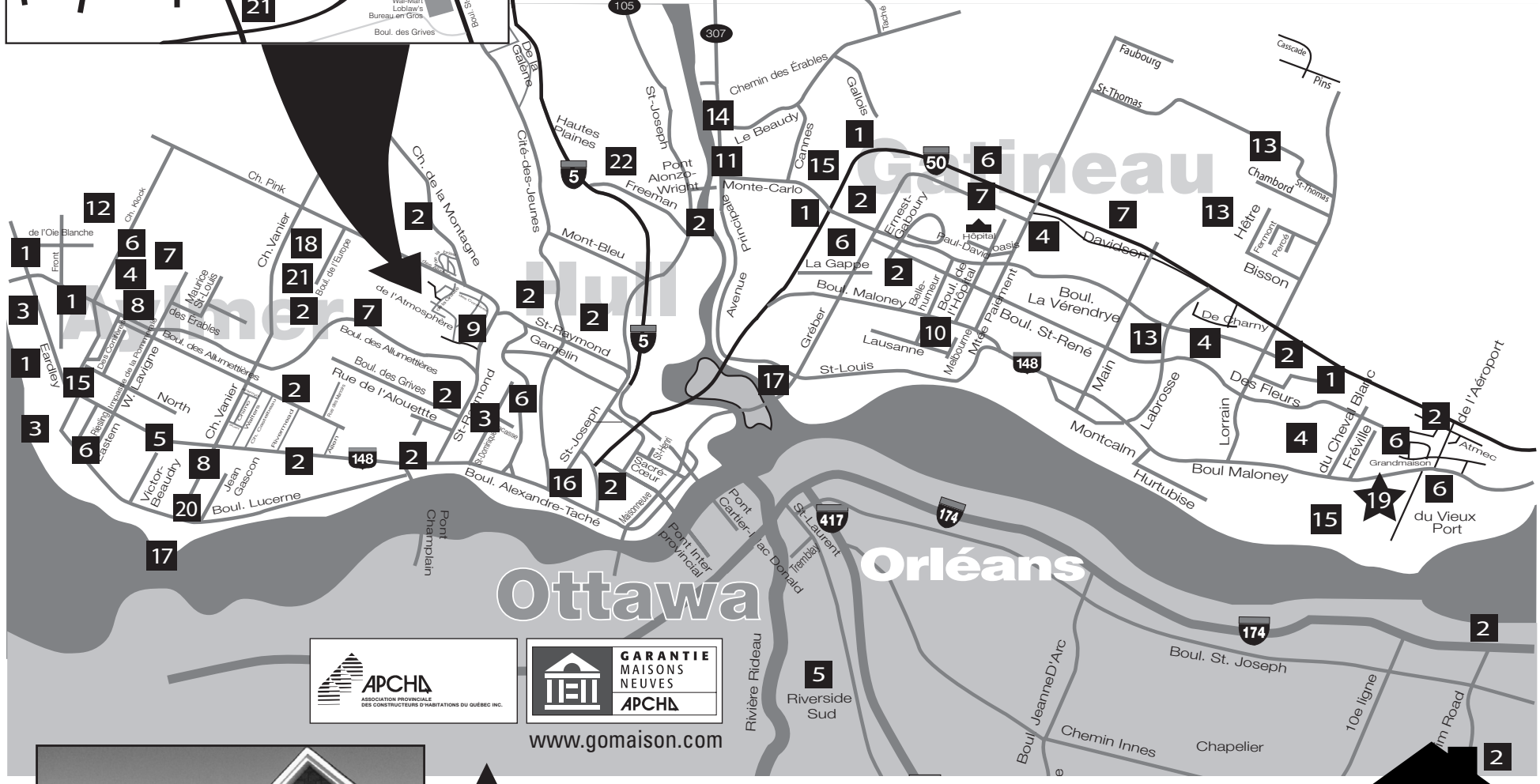


Réservez votre
espace publicitaire au **613 562-7747**

1	chabitat construction	819 682-0682	
2	BRIGIL "Fier de bâtir une qualité de vie"	BRIGIL.COM	
3	MAISONS LEMAY	819 595-2482	
4	LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENTREPRENEUR GÉNÉRAL	819 986-1128	
5	RICHCRAFT Groupe de compagnies	819 682-7000	
6	Les Habitations Bouladier Bâtisseur de rêves!	819 684-0111	
7	CHARTRO	819 669-4722	
8	LES CONSTRUCTIONS GÉRIK	819 635-4154	
9	JUNIC	819 595-5962	
10	DU BARRY CONSTRUCTION INC.	819 568-2555	
11	LES INDUSTRIELS BONNEVILLE	819 771-6960	
12	BENA CONSTRUCTION	819 682-0501	
13	Les Constructions La Vérendrye	819 663-0003	
14	L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR www.escarpement.ca	819 561-1666	
15	LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN	819 962-1401	
16	PLACE DU PARC	819 775-5649	
17	terra verde Habitat. Nature.	819 595-3777	
18	Mattino DEVELOPMENTS INC.	819 772-4660	
19	ALJA CONSTRUCTION	819 643-3188	
20	Le Faubourg DU RIVAGE	819 213-4749	
21	construction Dan Mar	819 205-1213	
22	le DOMAINE des HAUTES-PLAINES	819 772-7775	







www.gomaison.com

19 La maison de la semaine

- Projet : **Domaine de la Baie**
- Modèle : **Unifamiliale**
- Contructeur : **Alja Construction**
- Adresse : **258, rue de Pelissier**
- Nombre de chambres à coucher : **3 chambres**
- Nombre de salles de bains : **1,5**

2359233

À L'EST D'OTTAWA

Les maisons poussent comme des champignons!

DANS LES MUNICIPALITÉS immédiatement à l'est d'Ottawa – Clarence-Rockland, Russell, La Nation et Casselman – les nouveaux résidents affluent de partout, par milliers. Ils arrivent d'Ottawa, des Maritimes, du Québec, du Nord ontarien et d'ailleurs. Le dénominateur commun? La plupart travaillent dans la capitale mais ont choisi, pour diverses raisons, d'élire domicile à l'extérieur de la capitale.

Cette ruée vers l'est est amorcée depuis plusieurs années. Depuis les années 1960 et 1970, Orléans et Cumberland se sont massivement urbanisées. Mais depuis le début du siècle actuel, la marée déborde. À Limoges, pourtant situé à 45 kilomètres du centre-ville d'Ottawa, il se construit présentement une nouvelle maison à tous les jours!

Ensemble, les quatre municipalités regroupent présentement moins de 60 000 habitants, selon les chiffres du recensement de 2006. Avec une moyenne de 2,3 personnes par logement, cela fait environ 25 000 maisons, condominiums, appartements et autres formes d'habitation. Or, selon les données actuelles, au cours des dix prochaines années, les projets en cours ou prévus dans Clarence-Rockland, Russell, La Nation et Casselman totalisent près de 10 000 nouvelles unités de logement!

Dans certains coins, la population pourrait même doubler! « Je me promène à toutes les semaines dans les lotissements, je regarde et je me dis : tiens, il me semble que ces maisons n'étaient pas encore en construction hier, ou il y a quelques semaines », observe Denis Pommainville, maire de La Nation (qui englobe le secteur Limoges).

Des régions jadis villageoises ou rurales se dotent maintenant de services similaires à ceux des régions urbaines qu'elles côtoient. Des commerces grande surface voient le jour. Les écoles se multiplient. Le transport en commun s'organise un peu partout. Là où auparavant on voyait seulement des maisons unifamiliales surgissent des maisons en rangée, des maisons jumelées et des centaines de copropriétés.

Avec son accès rapide à la région d'Ottawa, l'autoroute 417 est devenue un couloir de développement résidentiel et commercial. Le secteur de Rockland, pourtant convoité, a le désavantage d'être lié à Orléans par une route à deux voies.

« Si jamais un quatre voies est construit entre Rockland et Orléans, ce sera la folie furieuse. Rockland va devenir un autre Kanata », prédit Bernard Sanscartier, propriétaire de l'entreprise de construction qui porte son nom et constructeur résidentiel dans le grand projet Village Morris, au sud de la rue Laurier (rue principale) de Rockland.

« Je me promène à toutes les semaines dans les lotissements, je regarde et je me dis : tiens, il me semble que ces maisons n'étaient pas encore en construction hier, ou il y a quelques semaines. »

MAGNIFIQUE PROJET DOMICILIAIRE BOISÉ

LIMBOUR CONSTRUCTION

FERMÉ LIMBOUR

3 générations de belle construction

- Plan personnalisé possession rapide disponible
- Parcs et espaces verts
- Grand choix de modèles
- Terrains sans voisin arrière disponibles
- Projet sans aucun fil aérien

HÂTEZ-VOUS! IL NE RESTE QUE 7 TERRAINS PHASE 6

VENEZ-VOIR NOS PROMOTIONS!

MEMBRE APCHQ RÉGION OUTAOUAIS

L'érablière

819.561.5491 819.213.4747

152, rue la Sève, Gatineau (derrière le Collège Saint-Alexandre)

Voyez tous nos modèles au www.limbour-construction.com

2361079 RBQ 1612-4802-83

Il est temps de jouer ► et de prendre une pause ❚❚
chabitat.com construction
RBQ : 2851 2358-38
2360180

L'explosion démographique de Clarence-Rockland

LA MUNICIPALITÉ DE Clarence-Rockland, située immédiatement à l'est du secteur Cumberland d'Ottawa, a émis 294 permis de construire résidentiels depuis le début de 2010 : un record, affirme sans hésiter Daniel Gatien, directeur général de la municipalité. Ce développement se reflète dans les données démographiques, qui ne mentent pas : la population de Clarence-Rockland est passée de 18 000 en 1998 à 23 000 aujourd'hui. Le seuil des 30 000 sera selon toute vraisemblance atteint d'ici une dizaine d'années!

Cela peut sembler banal, mais un taux de croissance de cet ordre est nettement hors de l'ordinaire. C'est comme si la population d'Ottawa augmentait de 300 000 personnes en une seule décennie. À n'en pas douter, l'expansion d'Ottawa est en cause. Les prix des maisons dans la capitale sont de moins en moins abordables, et de nombreux acheteurs – des jeunes familles en particulier – cherchent désormais leur chez-soi en périphérie de la grande zone urbaine pour économiser des sous et, aussi, pour se retrouver dans un milieu plus campagnard.

Le secteur Rockland, le plus rapproché du centre-ville d'Ottawa (39 km du Parlement) parmi les agglomérations du secteur ouest des Comtés Unis de Prescott et Russell, est l'un des plus convoités de la région. Une offre complète de services municipaux et scolaires, ainsi que l'apparition de magasins grande surface – Wal-Mart, Canadian Tire, etc. – le long de la 174 (l'ancienne route 17) constituent des indices sûrs de l'explosion démographique de la municipalité.

> « ...un taux de croissance de cet ordre est nettement hors de l'ordinaire. C'est comme si la population d'Ottawa augmentait de 300 000 personnes en une seule décennie. »

Le développement résidentiel se fait principalement au sud de la rue Laurier, la rue principale du secteur Rockland. « Au nord, il n'y a plus beaucoup de place en allant vers la rivière des Outaouais », note M. Gatien. À l'est, le terrain de golf Outaouais semble agir comme frontière naturelle. Au sud, cependant, de vastes terres agricoles et boisées sont disponibles pour accueillir des nouveaux résidents.

C'est dans ce secteur que se situe le méga projet « Village Morris », avec une capacité de 2000 nouvelles résidences. La majorité des permis de bâtir de la municipalité sont émis pour ce projet, lancé vers 2004 par le promoteur Space Builders. La grandeur des terrains et les prix moins élevés (environ 25% de moins qu'à Orléans), ainsi que la grande variété de modèles disponibles – unifamiliales, maisons en rangée, condominiums, etc. – attirent une clientèle abondante.

La majorité des nouveaux arrivants sont fonctionnaires et/ou travaillent à Ottawa. Plusieurs ont été transférés du Québec, du Nouveau-Brunswick ou d'autres provinces. Bon nombre d'entre eux sont francophones, précise M. Gatien.

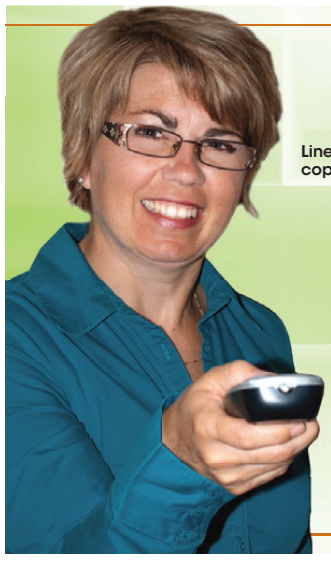
La plupart devant se rendre en ville tous les jours, la municipalité a développé depuis 2003 un service de transport en commun avec Leduc Bus Lines. Au début, on y transportait 75 personnes par jour. Aujourd'hui, c'est 1000 par jour!

BOURGET, CHENEY

M. Gatien souligne aussi l'éclosion de projets résidentiels dans les secteurs de Bourget et Cheney (environ 50 km du centre-ville d'Ottawa), également situés dans les limites de Clarence-Rockland. Une cinquantaine de maisons ont été construites à Bourget depuis cinq ans. Pourraient s'y ajouter une autre centaine. À Cheney, plus près de la ville, un projet de 90 logements en est aux étapes préliminaires.

Clarence-Rockland

LA MAJORITÉ DES NOUVEAUX ARRIVANTS SONT FONCTIONNAIRES ET/OU TRAVAILLENT À OTTAWA.


Line Charette
copropriétaire
CONDOclimat
Conçu pour vous par les professionnels de Chabitat
Situé dans le magnifique projet Vieux-Moulins à Aylmer, il vous offre la possibilité d'enfin prendre le temps pour vous et de vous divertir dans l'un des secteurs les plus recherché de la région. Chaque condo est muni d'une insonorisation supérieure, d'un grand balcon, de plafonds d'une hauteur de 9 pi, de la climatisation ainsi que d'une entrée privée – tout cela, toujours construit selon les normes rigoureuses Novoclimat!
GROUPE SELECT Novoclimat
ENERGY STAR
819.682.2991 chabitat.com construction

RBQ : 2851 2358-38
2360174

LA NATION

Une nouvelle maison par jour à Limoges!

LA MUNICIPALITÉ DE La Nation demeure essentiellement villageoise et rurale, dans ce vaste entre-deux qui sépare la capitale de Montréal. La vague d'urbanisation provenant d'Ottawa atteint toutefois les limites ouest de la municipalité dans le secteur Limoges. De fait, « atteindre Limoges », c'est peu dire. La vague déferle, et semble s'amplifier depuis l'ouverture du parc Calypso, en bordure du village de Limoges, dont 80% du territoire se trouve dans La Nation (l'autre 20% est dans Russell).

« Cette année, dans le secteur Limoges, il se construit une maison par jour », constate Denis Pommainville, maire de La Nation. Déjà, quelque 500 maisons additionnelles font l'objet d'un engagement ferme pour les deux prochaines années. La construction se fait à un te rythme que le paysage change littéralement à tous les jours. La population actuelle du village, d'environ 1500 personnes, pourrait plus que doubler et atteindre le seuil des 4000 d'ici une quinzaine d'années!

> « ...le Parc Calypso a été un facteur accélérant dans le développement résidentiel du village. »

Le projet « Parc des Dunes » de la compagnie ALJA Immobilier, situé à 2 km à l'ouest du Parc Calypso, comprend à lui seul un potentiel de 1200 logements de tous types, des maisons unifamiliales aux condominiums. Une trentaine de maisons ont été construites depuis juillet 2010 dans une première phase de 209 logements. La phase I devrait être complétée d'ici une année et demie, estime Jean-Pierre Poulin, propriétaire et président de la compagnie ALJA.

L'expansion à Limoges avait déjà débuté à Limoges avec des entrepreneurs tels que Brigil, Leclair, les frères Desjardins et Francon, mais à n'en pas douter « le Parc Calypso a été un facteur accélérant dans le développement résidentiel du village », affirme le maire Pommainville. Ce dernier remarque l'apparition de logements multi résidentiels dans le village de Limoges. « Des entreprises achètent de vieilles maisons et construisent du multi résidentiel sur les grands terrains », dit-il.

La très grande majorité des nouveaux arrivants sont des gens qui travaillent à Ottawa ou dans la région de la capitale, constate M. Pommainville. Une proportion importante – la moitié? – est anglophone, ce qui ne peut manquer d'avoir un effet perceptible sur le visage traditionnellement francophone de la localité. « J'entends parler autant anglais que français, remarque-t-il. Ça commence à s'angliciser rapidement. »

Tous ces gens sont attirés par l'emplacement champêtre, tout près de la forêt Larose, mais sans doute aussi par les prix alléchants. Les prix de base d'une maison unifamiliale commencent sous la barre des 250 000 $. C'est bien moins qu'à Ottawa.

CALYPSO EST LE PLUS GRAND PARC AQUATIQUE THÉMATIQUE AU CANADA.

LA VIE DE CONDO VOUS INTÉRESSE?
Le Domaine des Hautes-Plaines est pour vous!
spacieux, sécuritaire, stationnement intérieur, ascenseur

LA NATURE À VOTRE PORTE | 336, CHEMIN FREEMAN, GATINEAU | Tél. 819 772-7775

Vivre en ville en pleine nature!

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

10 MAISONS ET 2 CONDOS MODÈLES
- Unifamiliales
- Semi-détachés
- Condominiums
- Maisons de ville

Chez-nous, votre première impression est la bonne. Branché sur la nature, l'Escarpement de Limbour vous offre la tranquillité, plus de 50% d'espaces verts et boisés et la proximité du centre-ville de Gatineau-Ottawa.

Vous aimez la nature… alors notre projet est pour vous !

Entrepreneur de l'année : projet domiciliaire 2009 (Unités unifamiliales entre 200 000$ et 300 000$)

QUALITÉ HABITATION

GNM CONSTRUCTION 819 213-0322

LES JARDINS de l'Escarpement CONDOMINIUMS 819 827-8880

L'ÉQUIPE DE CONSTRUCTION JOROMA INC. 819 773-0808

L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR

www.escarpements.ca 819 561-1666

2360523

WWW.REJEANPARISIEN.COM

SPÉCIAL FIN DE PROJET

SECTEUR AYLMER

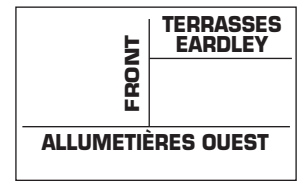
MAISON MODÈLE MICHAEL 1600 P.C.

115, Coleman (Terrasse Eardley)

- Douche céramique
- Armoire pvc au plafond
- Garage 17x26
- Pierre façade prestige

RUE DES TILLEUILS, AYLMER
SEMI 2 1600 P.C.

TERRASSES EARDLEY



Bureau des ventes ouvert sam.dim. 13 h à 16 h

SECTEUR GATINEAU

MAISON MODÈLE MICHAEL 1512 P.C.

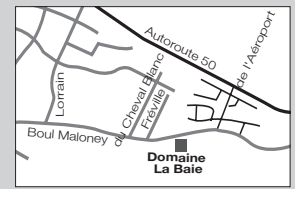
392, Jeanine Grégoire Ross

- Douche céramique
- Foyer au gas • Pierre façade
- Walk-out sous-sol
- Balcon 14x14
- Terrain boisé de 50x185

SEMI DÉTACHÉ DE LUXE **184 900$**

PAS DE SURPRISE | INCLUS FRAIS DE NOTAIRE ET TAXES

DOMAINE DE LA BAIE



NOUS SURPASSONS LES STANDARDS DE L'INDUSTRIE

LE BON CHOIX

HEURES DE VISITE DES MAISONS MODÈLES

Lundi et mardi 18 h à 20 h
Samedi et dimanche 13 h à 16 h
Ou sur rendez-vous en tout temps

LES ENTREPRISES RÉJEAN PARISIEN (RGMSP Ltee)
Constructeur général & Maître rénovateur

APCHQ Région de l'Outaouais

Luc Lafontaine
Directeur des ventes
819 213-4444

2361014

RUSSELL

Des projets majeurs sur le point de démarrer

LA MUNICIPALITÉ DE Russell est souvent difficile à situer pour bien des gens. On y accède par le chemin de Russell. Et il ne s'agit pas uniquement de l'ancien village de Russell. De fait, depuis la fusion de 1998, la municipalité regroupe quatre villages : Russell, à majorité anglophone, ainsi qu'Embrun, une partie de Limoges et Marionville, à majorité francophones. Tous sont situés au sud de l'autoroute 417, à environ 45 km du centre-ville d'Ottawa.

« Le développement résidentiel y était déjà appréciable depuis quelques années, mais il risque maintenant d'exploser depuis que les secteurs Embrun, Russell et Marionville sont reliés à l'aqueduc de la capitale. »

Le développement résidentiel y était déjà appréciable depuis quelques années, mais il risque maintenant d'exploser depuis que les secteurs Embrun, Russell et Marionville sont reliés à l'aqueduc de la capitale. Cette connexion est récente : mai 2010. « L'eau en provenance d'Ottawa peut soutenir 20 000 personnes de plus dans notre municipalité », observe Jean Leduc, directeur général de Russell.

Et ce ne sont pas les projets qui manquent. Des projets totalisant plus de 2000 logements n'attendaient que la disponibilité de l'eau pour pouvoir aller de l'avant. Plusieurs de ces projets de construction pourraient démarrer au cours des deux prochaines années, prédit M. Leduc. « Nous continuons à travailler à l'amélioration des infrastructures », dit-il.

Dans le secteur Limoges, non desservi par Ottawa, un développement potentiel de 800 logements devra rester en attente, faute de capacité d'eau. Des études sont en cours, et des partenariats sont envisagés. Ce n'est qu'une question de temps.

L'effet à long terme de cette expansion résidentielle sera foudroyant. Selon Dominique Tremblay, directrice de l'urbanisme et de la construction de Russell, la population de la municipalité pourrait passer de 14 470 (chiffres actuels) à près de 22 000 d'ici une vingtaine d'années!

La majorité des nouvelles constructions sont des maisons unifamiliales, mais Mme Tremblay a noté depuis près de cinq ans une nouvelle tendance vers le multi résidentiel, notamment les maisons jumelées et les condominiums. Plus de 900 de ces unités sont déjà approuvées pour les secteurs Russell et Embrun.

L'arrivée de milliers de nouveaux résidents n'est pas sans avoir d'effets sur le tissu social et linguistique des anciens villages. M. Leduc affirme à ce sujet que la municipalité espère conserver le cachet francophone du village d'Embrun.

L'afflux de nouveaux résidents, ces dernières années, a évidemment rendu nécessaire la mise sur pied s'un système de transport en commun (avec les Autobus Bergeron).

CASSELMAN

La population pourrait doubler!

LE VILLAGE DE Casselman, l'un des principaux, sinon le principal carrefour de l'autoroute 417 entre Ottawa et Montréal, se donnera bientôt des airs de ville. La population actuelle de 3800 pourrait dépasser les 5500 d'ici quelques années et même atteindre 7500. Quelques méga projets résidentiels, totalisant près de 1500 maisons, sont sur la planche ou en voie de démarrage.

Un projet de 600 lots au nord de la rivière La Nation, futur site de maisons unifamiliales et jumelées, n'attend que le prolongement du service d'égouts pour aller de l'avant, précise Brian Carré, directeur général du village de Casselman situé à une demi-heure de la capitale.

La municipalité a aussi eu des rencontres avec un promoteur qui envisage la construction d'un autre ensemble de 800 unités de logement dans l'est de Casselman. Il faudra entre cinq et dix ans pour compléter toutes les phases de ces projets.

« C'est sûr que Casselman subit la pression du développement de la capitale, et nous nous préparons pour pouvoir être en mesure de bien gérer la demande et les développements. Limoges, Embrun, Russell, Casselman, toutes les municipalités sont un peu dans le même bateau », poursuit M. Carré. Pour le moment, c'est comme un intermède entre la fin de projets déjà amorcés et les projets en phase d'approbation.

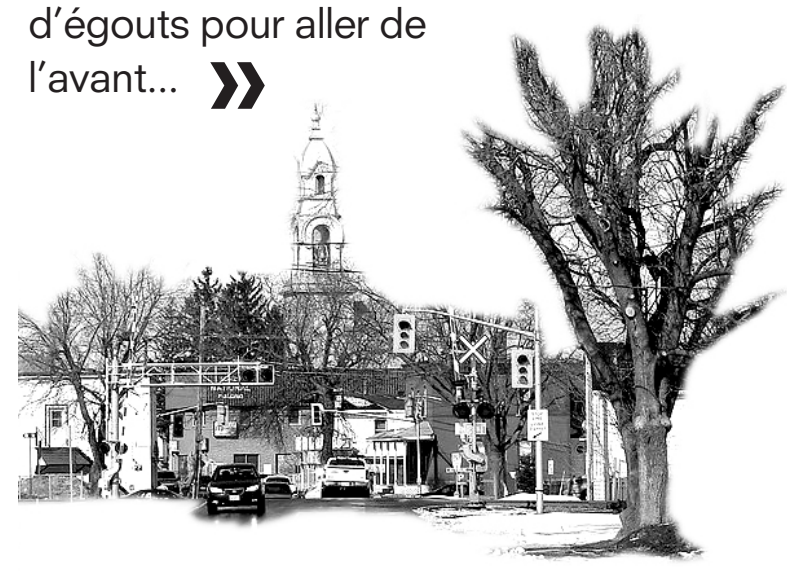
Luc Lanthier, copropriétaire avec Daniel Mainville de l'entreprise Les Investissements Lanthier-Mainville Inc., compte parmi les entrepreneurs qui ont déjà pris le virage Casselman. Son projet, Quartier du Boisé, a commencé en 2005 et devrait être terminé l'an prochain. Il comprend une centaine de maisons unifamiliales et jumelées. « Il ne nous reste que 10 unités à construire », précise M. Lanthier.

L'un des gros attraits pour les citadins, à n'en pas douter, c'est le prix, déclare le constructeur.

« Ici on peut avoir une maison de trois chambres à coucher, incluant bois franc et céramique à la grandeur, pour 285 000 $ taxes incluses », déclare M. Lanthier, dont l'entreprise est finaliste 2010 pour les prix d'excellence de la garantie ontarienne de maisons neuves Tarion.

Présentement, le village se trouve presque entièrement au nord de l'autoroute 417, mais cela pourrait bientôt changer de façon dramatique. En effet, Casselman doit prolonger les services municipaux au sud de la 417 pour desservir un nouveau centre commercial de 50 millions $. Dès que les services d'égout et d'aqueduc seront disponibles de l'autre côté de l'autoroute, il y a fort à parier que les projets domiciliaires vont pousser comme des champignons au sud.

« Un projet de 600 lots au nord de la rivière La Nation, futur site de maisons unifamiliales et jumelées, n'attend que le prolongement du service d'égouts pour aller de l'avant... »



CONDOS Bruxelles

Le Carré Urbain Le Plateau

DISPONIBLES À PARTIR DE **777$ / MOIS***

Hypothèque, frais de condo, frais de notaire, taxes municipales/ scolaires, TPS/TVQ **inclus.**

VIVRE sans souci

Emplacement idéal + qualité et style exceptionnels… à un prix incroyablement abordable !

Situés dans le Plateau, le quartier le plus recherché de Gatineau, les Condos Bruxelles bénéficient d'un milieu des plus paisibles, près de tous les attraits et services dont vous désirez.

Le design et décor urbains et contemporains sont rehaussés par des lignes épurées, des finitions classiques et une qualité de construction impeccable.

- 1 ou 2 chambres
- Plafonds de 9'**
- Comptoirs en granite
- Immenses balcons**
- Planchers de béton (Construction CONDOTEK)
- 7 minutes d'Ottawa
- Adjacent au Parc de la Gatineau

AGISSEZ RAPIDEMENT : les unités disponibles pour occupation immédiate disparaissent rapidement !

DÉCOUVREZ LE BONHEUR DE
BIEN VIVRE.

FUSION
SUR LE PLATEAU

MAINTENANT DISPONIBLES À PARTIR DE
239 900$

FORFAIT «TOUT-INCLUS »
- cuisine gourmet incluant comptoirs en granite
- 100 % tourbée
- entrée asphaltée
- spacieuse terrasse extérieure
- taxes et frais de notaire inclus

DES MAISONS DE VILLE ET SEMI-DÉTACHÉS CONTEMPORAINS SITUÉS DANS UNE COMMUNAUTÉ EXCEPTIONNELLE

Fusion sur Le Plateau vous charmera avec son architecture soignée de style « Craftsman » et son design bien pensé affichant un concept pratique à aire ouverte ainsi qu'une cuisine conçue pour fins gourmets.

À seulement 7 minutes du centre-ville d'Ottawa, Fusion est situé dans un lieu de vie idéal, au cœur du plus dynamique village urbain de Gatineau. Tous les services et commodités que vous pouvez désirer sont tout près, et les lacs et forêts du Parc de la Gatineau vous attendent à deux pas de chez vous.

Visitez-nous dès aujourd'hui pour découvrir des maisons de ville et semis conçus pour refléter votre mode de vie idéal.

achetezfusion.ca

JUNIC
25 ANS D'EXCELLENCE 1984 2009

CENTRE DE PRÉSENTATION
OUVERT 7 JOURS
8, boul. du Plateau, Gatineau
(819) 595-5962
junic.ca

Votre investissement est protégé par le plan de garantie QUALITÉ HABITATION

Concept d'artiste, certains détails peuvent varier. *Voir représentant des ventes pour détails. Durée et quantité limitées, certaines conditions s'appliquent. RBQ # 2346-5966-46

2359972

D'où viennent-ils tous?

QUI SONT CES milliers de personnes qui arrivent depuis une dizaine d'années dans les municipalités jadis villageoises de l'ouest des Comtés Unis de Prescott et Russell? Chaque constructeur a une clientèle distincte, mais le dénominateur commun demeure le lieu de travail : la très grande majorité occupent un emploi à Ottawa ou dans la grande région de la capitale canadienne.

Bernard Sanscartier, constructeur actif dans le méga projet Village Morris, à Rockland, souligne que plusieurs clients sont originaires du Nord ontarien. D'autres proviennent des Maritimes. Il note aussi, cette année, un apport plus important d'immigrants. « Nos prix sont pas mal plus abordables qu'à Orléans », commente M. Sanscartier.

CHAQUE CONSTRUCTEUR A UNE CLIENTÈLE DISTINCTE, MAIS LE DÉNOMINATEUR COMMUN DEMEURE LE LIEU DE TRAVAIL.

« Nos prix sont pas mal plus abordables qu'à Orléans, commente M. Sanscartier. »

Richard Martineau, administrateur de construction de Longwood Building Corporation, un des principaux constructeurs du Village Morris, note pour sa part le grand nombre de jeunes familles arrivant dans le secteur Rockland. « Ce sont, pour la plupart, des gens qui travaillent en ville », précise-t-il.

Pour sa part, Julien Patenaude copropriétaire de Mélanie Construction avec son père Reynald et son frère Étienne, affirme que les clients viennent d'un peu partout. « Il y a plusieurs clients locaux, des gens d'Ottawa, d'Orléans, des transferts militaires, des employés de la GRC, des gens de l'Atlantique », note-t-il.

Son entreprise, Mélanie Construction, est maître d'œuvre du projet Olde Towne West dans le village de Russell. Ce projet de maisons résidentielles en quatre phases (la phase I de 62 maisons est terminée) a débuté en 2008 et doit être complété en 2012. Il comprend au total près de 300 maisons.

« C'est beaucoup pour un village comme Russell », précise M. Patenaude. L'entreprise avait déjà construit 325 maisons dans le secteur Embrun, entre 1999 et 2007, avant de lancer son projet à Russell.

Jusqu'à Wendover

ON AURAIT cru la municipalité d'Alfred-Plantagenet à l'abri de l'étalement urbain d'Ottawa. Mais non!

Depuis 2007, l'entreprise Bernard Sanscartier Construction Ltée a déjà à son palmarès 83 nouvelles maisons dans le village de Wendover, situé à l'est de Clarence-Rockland. Et ce n'est pas tout. Elle a reçu l'approbation pour 75 autres maisons, et environ 65 sont déjà vendues avant même que l'on ait complété les chemins.

Même « Rockland s'en vient dispendieux », dit Bernard Sanscartier. Il en coûte 25 000 $ de moins pour une maison à Wendover, en comparaison avec Rockland.

« La Ville d'Ottawa va grossir encore, dit-il, et avec la hausse des taux d'intérêt, les gens chercheront des aubaines et Wendover et même Plantagenet deviendront très attrayants. » Wendover est située à 53 km du centre-ville d'Ottawa.

DEUXIÈME TRIMESTRE DE 2010

Hausse de 14% des investissements en rénovation

LES INVESTISSEMENTS en rénovation ont crû de 14 % au Canada au cours du deuxième trimestre de 2010, la seconde augmentation annuelle en importance en près d'une décennie.

Et, au moment où le marché immobilier canadien poursuit sa tendance à la modération, certains Canadiens voudront suivre la tendance en 2011.

« Nul besoin d'acheter un faux château pour accéder à la maison de ses rêves, affirme Martin Nel, vice-président, Produits de crédit et de placement aux particuliers, BMO Banque de Montréal. Les Canadiens qui rêvent d'une plus belle résidence devraient envisager de rénover leur propriété pour réaliser leurs aspirations. »

À l'heure où l'appétit pour la rénovation domiciliaire augmente, les Canadiens qui envisagent de rafraîchir leur domicile devraient rechercher les meilleurs outils et conseils financiers pour s'assurer de faire un investissement responsable. « Ceux qui veulent rénover leur maison ont besoin d'une souplesse maximale afin de pouvoir parer à toute éventualité et profiter des bonnes occasions qui se présentent », ajoute M. Nel.

Par ailleurs, les Canadiens peuvent économiser davantage en apportant des améliorations énergétiques à leur maison pendant qu'ils la rénovent, ce qui réduira leurs factures d'énergie dans les mois d'automne et d'hiver.

QUELQUES CHIFFRES

SELON LE SERVICE des études économiques de BMO, les investissements en rénovation ont crû de 14 % au Canada au cours du deuxième trimestre de 2010, comparativement à la période correspondante de l'an dernier. C'est la seconde augmentation annuelle en importance en près d'une décennie.

DE PLUS, au Canada, en 2009, les propriétaires de maison ont dépensé environ 40,3 milliards de dollars en rénovations.

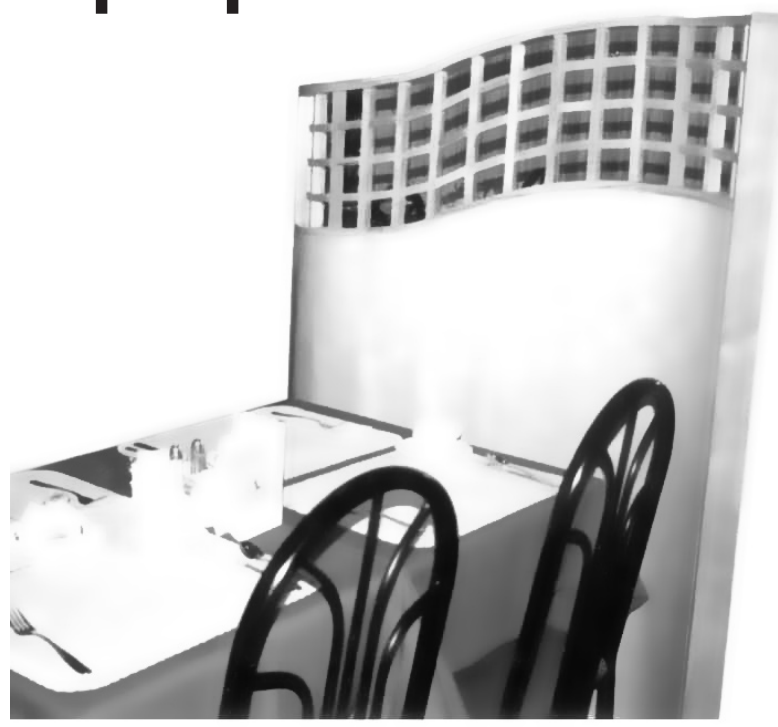
UN SONDAGE récent commandé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a révélé qu'environ 2,1 millions de foyers des grands centres avaient fait des rénovations en 2009 – une hausse de 27 pour cent par rapport à l'année précédente.

EN 2009, la réfection d'une pièce a été le type de rénovation domiciliaire le plus populaire (34 %).

PLUS DE 50 % des rénovations domiciliaires effectuées au Canada ont été faites dans le but d'ajouter de la valeur à la maison.

BRICO

Le contreplaqué pliable



QUAND VOUS voyez au Casino du Lac Leamy ou ailleurs des meubles commerciaux ou des composantes architecturales aux formes sinueuses, ovales ou arrondies, vous vous demandez comment ces ouvrages ont pu être réalisés. Les artisans façonnent d'abord une ossature qui épouse les formes en question. Un matériau de recouvrement est ensuite appliqué sur cette ossature.

Depuis plusieurs décennies, le contreplaqué mince appliqué le plus souvent à l'aide de colle contact était le matériau d'usage pour la finition de ces éléments architecturaux aux formes irrégulières. Des contreplaqués minces sont faciles à courber et à plier sans aucun artifice. Ils sont offerts avec un fini bois véritable dans la plupart des essences de bois d'usage courant et même dans la plupart des essences exotiques. Et quand l'essence forestière requise n'est pas offerte, les ébénistes utilisent un contreplaqué mince de meranti sur lequel sont plaqués des pellicules de bois approprié à l'aide de colle contact.

Depuis quelques années, un produit fascinant est offert par certains marchands de bois. Il s'agit de contreplaqué pliable. Offerts en panneaux conventionnels de 4 pieds pliable soit sur le sens de la largeur, soit sur le sens de la longueur, le contreplaqué pliable permet la fabrication de formes sinueuses, cylindriques et irrégulières avec un minimum de contraintes.

Les fibres des panneaux pliables ont des fentes obliques orientées. Deux couches de ces fibres sont liées ensemble grâce à une mince pellicule pour constituer un panneau mesurant 3/8 (trois huitième) pouce d'épais. Ces panneaux sont très légers.

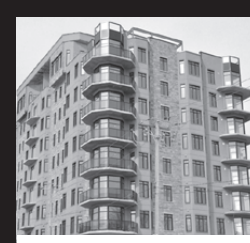
Bien que très flexibles, dès que vous collez deux épaisseurs de ce produit ensemble il en résulte une structure très rigide qui épouse le forme désirée. Une fois formée, l'ouvrage devra être recouvert d'un placage, d'un recouvrement de vinyle ou autre parce qu'il n'offre aucune durabilité, sa surface étant spongieuse et très peu rigide.

Un produit très abordable pour remplir vos loisirs de fantaisies. Vous pouvez trouver ce produit chez Pilon Ltée et Rona.

CLAUDE RAINVILLE est ébéniste-artisan et offre des cours d'ébénisterie, autant le jour que le soir, dans son atelier de Cantley. Il peut être joint en composant le 819 827-0419.

Le rêve
est
maintenant
réalité

Pour votre confort,
murs insonorisés



Possession immédiate

Nous prenons grand soin de petits détails comme des murs de 8" doublé entre chaque unité.

1187 p.c. d'espace habitable, **84** p.c. de terrasse, stationnement intérieur, entreposage, TPS/TVQ après rabais et frais de notaire - incluant tous les petits détails.

338,600 $
5 MIN. DE LA COLLINE PARLEMENTAIRE À GATINEAU

819.775.5649
224 BOUL. ALEXANDRE-TACHÉ
PARKPLACEduPARC.COM

PLACE DU PARC
PARK PLACE

2361271

CONNAIS-TU

un entrepreneur compétent
à qui je pourrais confier l'agrandissement de ma maison?

— Bien sûr! Je peux même t'en référer 500 si tu le veux! La bannière Réno-Maître de l'APCHQ est le plus important regroupement d'entrepreneurs en rénovation au Québec. Certifiés, ils doivent respecter un code d'éthique, se soumettre régulièrement à des contrôles de satisfaction de la clientèle, en plus de faire preuve d'une bonne santé financière. Ils proposent même une garantie de rénovation ainsi qu'un programme de financement avantageux. Informe-toi!

réno maître
APCHQ

La référence en réno, c'est Réno-Maître!

ledroit.renomaitre.com
1 866 996-RENO, poste 222

2243630

DÉCO

Quand le salon n'est pas… salle à manger !

IL EST IMPORTANT de délimiter le salon par rapport à la salle à manger afin de rendre cette pièce de vie agréable et chaleureuse. Il est aussi primordial d'accorder la taille de son mobilier à la taille du salon.

Des meubles de plus petites dimensions permettront d'élargir l'espace. De ce fait, le salon en lui-même ne donnera pas l'impression d'être trop surchargé. Le gain d'espace servira à le personnaliser et à le rendre indépendant de la salle à manger.

Afin d'éviter tout effet de cloisonnement, des baies vitrées ou des fenêtres un peu plus larges peuvent être installées dans la pièce, ce qui permettra à la lumière du jour d'entrer. Il ne faut pas oublier l'éclairage de la pièce, notamment si elle comprend à la fois la salle à manger. De plus, laisser une seule ampoule suspendue au plafond ne serait pas suffisant. L'achat d'un lustre, pas forcément encombrant mais assez grand pour éclairer l'ensemble de la pièce, paraîtra plus judicieux et permettra ainsi d'agrémenter la pièce.

Jouez avec les tons et les couleurs chaudes. Il s'agira avant tout de faire la combinaison entre les tons des murs et l'ensemble des couleurs du mobilier ainsi que de tous les autres accessoires qui composent la salle. Dans un premier temps, si la salle à manger et le salon font partie d'une même pièce, vous pourrez par exemple orner le salon d'un tapis à couleurs chaudes. Le tapis pourra être velouté ou à franges, il peut être orné de motifs comme il pourra être de ton uni. Dans tous les cas, il devra être installé dans le salon, sous une table basse bien choisie.

Ensuite, malgré le fait que la voûte rectangulaire ou arrondie ne fasse pas très « Feng-shui », ce genre d'architecture peut pallier au manque de délimitation du salon. Dans ce cas, les murs de la salle à manger et du salon peuvent être peints en deux tons différents. Optez par exemple pour un mélange de teintes pastel, voire neutres pour la salle à manger, et coupez les tons du salon par une couleur plus chaude. Le contraste sera certes assez frappant, mais sera très harmonieux pour créer une ambiance plus intime dans le salon.

(PHOTO : HTTP://SITE.INMOD.COM)

Agrémentez la pièce sans trop l'encombrer. Vous pourrez par exemple disposer des plantes vertes près du mobilier du salon. Elles apporteront leur touche tendre et naturelle à la pièce. Veillez également à choisir des peintures murales afin d'égayer l'ensemble de l'endroit et évitez d'y accrocher des tableaux à tendances sombres.

La cheminée n'est pas un élément incontournable du salon, mais si vous avez les moyens, choisissez-en une qui soit placée soit dans l'angle du salon, soit contre un mur, sur conseil avisé d'une décoratrice d'intérieur de préférence.

Si vous n'avez pas de cheminée, vous pouvez aussi choisir du mobilier d'angle, comme le meuble TV, le canapé, etc. Disposez des petits coussins ou des gros poufs selon le cas, afin d'orner les alentours de la table basse ou du canapé. Cela donnera un air enchanteur et convivial à votre salon.

Sur le marché, il existe également des parois en verre dépoli qui reflètent la lumière. Vous pouvez les utiliser pour délimiter votre salon. Dans le même ordre d'idées, les cloisons en brique de verre dotées d'un contour en acier peuvent très bien s'accorder au décor. Ce type d'architecture fait l'objet d'une grande demande puisqu'il permet de gagner en fluidité. Il s'avèrerait aussi astucieux d'installer des portes coulissantes miroirs. Elles permettront d'élargir l'espace et feront office de décoration. Mais si vous avez quelques contraintes financières, n'hésitez pas à vous procurer des rideaux de fils ou de perles. Ils vous aideront à marquer la séparation de votre pièce de vie et de votre salle à manger.

Source : www.auradeco.com

QUELS SONT
VOS PLANS?

Le Faubourg DU RIVAGE

Pour un condo à votre image

PERSONNALISEZ VOTRE
PROMOTION

Plancher de bois franc *Ingeneer** pour le salon et salle à manger

ou

2e espace de stationnement intérieur* à moitié prix (6 750 $)

C'EST LE TEMPS DE PERSONNALISER VOS PLANS DE CONDO

Stationnement intérieur inclus • Ascenseur
à partir de 224 900 $ • 1304 pi² à 1617 pi²
Près d'une piste cyclable, terrains de golfs
et à 10 minutes d'Ottawa!

*Certaines conditions s'appliquent

BUREAU DES VENTES
Venez nous rencontrer
au coin du boul. Lucerne
et de Robert-Stewart

HEURES D'OUVERTURE
Lun - mer 13 h à 19 h
Jeudi 13 h à 17 h
Vendredi avec RDV
Sam - Dim 12 h à 16 h

819.213.4749

2361428

RECETTE WWW.ECOLECULINAIRE.COM

Potage mixé à la citrouille orange et cumin

Voici une manière pratique de recycler vos citrouilles (encore fraîches) qui ont servi à l'Halloween! Je vous invite à essayer cette recette différente qui, grâce à la saveur de cumin et d'orange, donnera un arôme exotique à ce potage des plus classiques.

À TABLE : 6 personnes

AU MARCHÉ :
1 kg (2 lb) de chair de citrouille coupée en cubes
2 litres de bouillon de poulet
½ tasse de crème 35%
1 oignon coupé en cubes
1 orange
Sel et poivre
Une pincée de cumin
1 c. à soupe d'huile

EN CUISINE :
Temps de préparation : 30 minutes
Temps de cuisson : 45 minutes
Temps de repos : Aucun

DEGRÉ DE DIFFICULTÉ :
Facile

COÛT :
Peu dispendieux

ORIGINE :
Québec

LA RECETTE :
Ouvrir une petite citrouille et en récupérer la chair à l'aide d'une cuillère (ne pas conserver les graines pour la soupe). Prélever les zestes de l'orange et les faire bouillir deux fois en changeant l'eau. Récupérer le jus de l'orange. Dans une casserole, mettre les oignons et l'huile puis faire suer à feu doux pendant 5 minutes. Ajouter le bouillon de poulet, la chair de citrouille, les zestes d'orange, le cumin, le sel, le poivre et faire cuire le tout avec couvercle pendant 45 minutes ou jusqu'à ce que les cubes de citrouille soient cuits. Ajouter le jus d'orange et mixer le tout au robot culinaire. Ajouter la crème et mélanger. Chauffer légèrement la citrouille au four et s'en servir comme plat de présentation.

ASTUCE DU CHEF :
Idéalement, la majorité des potages mixés ne devraient pas contenir de pommes de terre.

THIERRY DELETREZ est chef propriétaire de l'école culinairepour tous sise au 444,boulevard St-René Est, porte 800 (angle Labrosse). Consultez notre programmation et inscrivez-vous en ligne auwww.ecoleculinaire.com. Vous pouvez joindre le Chef par courriel à ecole-culinaire@gmail.com ou, par téléphone, au 819 643-8687.

Cartier Wellington.ca

BUREAU des VENTES
ouverture au public
16 octobre à midi!

CONDOS DE PRESTIGE À PARTIR DE 168 000 $

- Construction écoénergétique
- Abondante fenestration
- Spa, gym, sauna
- Studios, 1, 2 ou 3 chambres
- Plafonds de 9 et 10 pieds
- Terrasse sur le toit

BUREAU DES VENTES : 129, promenade du Portage, Gatineau (secteur Hull) | 819-205-1500 | CartierWellington.ca

R.B.Q. : 5615-5476-01

HORTICULTURE

C'est le temps des bulbes vivaces

FIDÈLES AMBASSADRICES du printemps, les bulbes vivaces, ces plantes à floraison hâtive, annoncent le retour du soleil et du beau temps année après année. Alors, participez au printemps en plantant des plantes à bulbe vivace… entre la fin de septembre et le début de novembre !

Le bulbe est constitué de racines souterraines charnues dans lesquelles sont emmagasinées les sources nutritives qui servent à reconstituer chaque année les parties aériennes de la plante. Donc, toutes les plantes qui sont aussi pourvues d'un organe souterrain charnu qui ramasse des réserves afin de leur permettre de se développer l'année suivante sont qualifiées de plantes à bulbes.

On retrouve donc aussi sous l'appellation de plantes à bulbe, le vrai bulbe, les cormus, les rhizomes, les tubercules et les racines tubéreuses. Parce que les organes assument la même fonction que le bulbe, même s'ils n'ont pas la même forme.

Soulignons que le cormus ressemble au vrai bulbe, mais il est généralement de forme plus arrondie, et contrairement au vrai bulbe, le cormus se dessèche pendant la floraison. Donc un nouveau cormus se développe sur le précédent.

Les rhizomes, eux, ont une forme allongée. Ils se développent avec les années mais ne produisent pas de rejetons. De plus, ils ne possèdent pas de tunique. Les tubercules sont généralement aplatis. Ils grossissent au fil des ans sans produire de rejetons. De plus, ils ne possèdent pas de tunique.

Quant aux racines tubéreuses, elles sont constituées de plusieurs racines renforcées. Les bourgeons se développent à l'endroit où l'ancienne tige était issue. Les racines se développent pendant la période végétative de la plante.

La plantation des bulbes vivaces se fait en automne.

DES BULBES RUSTIQUES

Les tulipes, les jacinthes et les autres plantes à bulbe vivace ont la particularité de produire un bulbe ou un corme pouvant résister aux froids hivernaux.

La plantation des bulbes vivaces se fait en automne (de la fin de septembre au début de novembre) afin que les bulbes s'enracinent avant le gel du sol. Vous les trouverez donc chez votre marchand dès la fin de l'été. Leurs magnifiques fleurs vous émerveilleront alors dès le printemps suivant.

L'UTILISATION AU JARDIN

Comme pour les vivaces et les annuelles, les bulbes sont regroupés en tenant compte de la hauteur des plants, de la couleur des fleurs et des périodes de floraison.

Par un choix judicieux des différents bulbes vivaces, nous pouvons concentrer les floraisons à la même période ou au contraire les étaler à partir de la fonte des neiges, avec les fameux perce-neige, jusqu'à la fin de juin avec l'ail géant, et même jusqu'en juillet, grâce aux lys.

Les bulbes vivaces peuvent être regroupés dans une plate-bande qui leur est réservée. Dans ce cas, des annuelles les remplaceront après la floraison.

Les bulbes se plantent également en association avec les vivaces et les arbustes, et même à travers les plantes couvre-sol.

Les rocailles conviennent parfaitement aux bulbes vivaces.

Les jacinthes ont la particularité de produire un bulbe pouvant résister aux froids.

La plantation en îlots d'au moins 12 à 20 bulbes d'une même couleur donne un meilleur effet visuel qu'une plantation sur une seule rangée ou un mélange de couleurs.

Les petits bulbes à floraison hâtive, comme les crocus et les scilles, fleurissent joliment les pelouses. Il suffit de les planter par petits groupes irréguliers avec un plantoir à bulbes. L'effet est particulièrement attrayant au pied des arbres.

Les narcisses, les anémones et les scilles peuvent former, avec le temps, de grands tapis colorés d'apparence naturelle dans les sous-bois et les bosquets.

L'ENTRETIEN

1 PLANTER LES BULBES vivaces entre la fin de septembre et le début de novembre. Ameublir le sol, y incorporer du compost de crevettes et de la poudre d'os ou utiliser un engrais granulaire pour plantes à bulbes. S'assurer que le sol est bien drainé.

2 CREUSER UNE FOSSE à la profondeur désirée et y déposer les bulbes la pointe vers le haut.

3 DISPOSER LES BULBES en quinconce et les regrouper par variétés en îlot.

4 RECOUVRIR LES BULBES de terre jusqu'au niveau du sol et arroser généreusement.

5 ÉTENDRE UN PAILLIS organique comme des écales de cacao sur les endroits dénudés durant l'hiver afin de protéger les bulbes.

Source : www.botanix.com

Vente
Services
Installation

Achat local
Nous sommes le plus grand manufacturier en Outaouais depuis 1954

PARTENAIRE ENERGY STAR

x50$*
de rabais sur chaque **porte et fenêtre**

*Lorsque l'installation est effectuée par Chantecler.

ESTIMATION GRATUITE
819 663-5301

CHANTECLER
PORTES·FENÊTRES

www.chantecler.biz
Salle de montre 35, rue Desrosiers, Gatineau

2242747

DESIGN AVANTAGE

Michel Montreuil
819 427 8418

233, rue Principale
Plaisance Québec J0V 1S0
Télécopieur > 819 427 5288
designavantage@videotron.ca

2244174

L'arrivée des condos

ON N'ASSOCIE généralement pas les condominiums aux villages et aux régions plus rurales. C'est un phénomène d'abord urbain. Alors, quand des projets de copropriété commencent à bourgeonner à des endroits comme Embrun, Casselman ou Rockland, on se doute que quelque chose se passe, qu'une transformation est amorcée, que la pression démographique de la région d'Ottawa commence à avoir un impact majeur sur le tissu de plusieurs municipalités environnantes.

L'entreprise ALJA Immobilier prévoit lancer d'ici 2011 un projet de 900 unités de copropriétés, incluant des maisons bi-génération, à Casselman. « C'est notre projet vedette », affirme Jean-Pierre Poulin, président et propriétaire de l'entreprise. ALJA projette aussi la construction de 150 condominiums dans le secteur Rockland. Mais cette dernière n'est pas seule à lorgner les copropriétés.

Éric Brisson, président d'Oligo Development Group, se spécialise dans les logements multi résidentiels, et notamment les condominiums. Ces dernières années, l'entreprise a construit ou converti plus de 130 copropriétés, et en mijote au moins 80 autres à Embrun, Russell et Limoges. Le groupe Oligo a entrepris un projet unique de 34 unités de condominiums (deux édifices de 17 unités) à Casselman. « Il n'y a jamais eu d'autres bâtiments du genre à Casselman », affirme M. Brisson.

Le projet serait impressionnant même en ville, avec son garage souterrain chauffé et un stationnement extérieur, suffisant pour deux autos par copropriétaire, un ascenseur pour trois étages et une salle de réception pour une quarantaine de personnes, le tout pour un prix impossible à égaler en ville (à compter de 199 000 $). M. Brisson a aussi entrepris de construire un projet mixte commercial-condominium à Embrun et prévoit développer un autre projet de copropriétés sur un terrain longeant la rivière Castor, également à Embrun.

Les clients des condominiums sont à 70% des gens qui travaillent à Ottawa, et à 30% des retraités ou préretraités. « Nous leur offrons un style de vie urbain dans un milieu rural », explique Éric Brisson.

MAISONS EN RANGÉE

L'entreprise Longwood Building Corporation développe pour sa part un projet de quatre édifices, chacun abritant huit maisons en rangée, sur la rue Laurier, la rue principale de Rockland. La construction. « Nous commençons la construction des modèles à l'automne », ajoute Richard Martineau, administrateur de construction de Longwood.

POURQUOI PAYER UN LOYER?
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE pour si peu que 233$* par 2 semaines
(Première année à 2%)
À partir de 155 900$
0 Dépôt à la signature
*Frais de notaire inclus
1 ch., 2 ch. et 3 chambres à coucher
LE VALLON
DOMAINE ALBERT ~ FILLION
(SECTEUR BUCKINGHAM À 25 MINUTES D'OTTAWA)
ALBERT-FILLION
GEORGES
BERTRAND
AUTOROUTE 50 EST
APCHQ ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATION DU QUÉBEC INC.
LES HABITATIONS ALTA
819 962-6574
HEURES DE VISITE Lun.- merc. 12 h à 20 h | Jeu. - vend. sur rendez-vous | Sam. - dim. 11 h à 17 h
* Certaines conditions s'appliquent. Taux de financement révisable annuellement durant 5 ans. C.I. prime SCHL avec 5% de mise de fonds. Amortissement 35 ans.
RBQ #5609-6811-01
2361437

théo mineault inc.
Jamais la qualité n'aura été aussi accessible!
Obtenez un ensemble de fenêtres à partir de 99$ /mois*
* Le produit peut varier de celui illustré.
Sur approbation de crédit. La mensualité de 99 $ par mois est basée sur :
• 120 mensualités à un taux variable de 6,74% de la banque TD en date du 21 septembre 2010. Ce taux peut changer sans préavis.
• La valeur totale de l'ensemble de fenêtres incluant l'installation et les taxes est de 8623,69 $.
UN GAGE DE QUALITÉ
Portes et fenêtres • Armoires de cuisine • Vanités de salle de bain
ESTIMATION GRATUITE
2135, route 148, Masson-Angers, 819-986-3190 :: 1454, ch. Cyrville, Gloucester, 613-744-8244
901, boul. St-Joseph, Hull, 819-778-2120 :: 155, Colonnade, unité 17, Nepean, 613-828-8512
www.theomineault.com
2360531

SELON RECHERCHE ÉCONOMIQUE RBC

Le coût de la propriété au Canada continue de grimper

LA MESURE D'ACCESSIBILITÉ à la propriété, que RBC calcule depuis 1985, est fondée sur ce qu'il en coûte pour posséder un bungalow détaché, l'étalon de référence raisonnable pour le marché de l'habitation. Plus la mesure est élevée, plus il coûte cher d'acquérir et de détenir une propriété. Ainsi, une mesure d'accessibilité de 50 % signifie que les coûts de propriété, y compris les versements hypothécaires, les services publics et les impôts fonciers, absorbent 50 % du revenu mensuel avant impôts d'un ménage type.

SELON LE PLUS RÉCENT rapport Tendances immobilières et accessibilité à la propriété, publié cette semaine par Recherche économique RBC, le coût de la propriété au Canada a augmenté pour une quatrième fois consécutive au deuxième trimestre, malgré le récent ralentissement observé sur le marché de la revente.

« La hausse des taux hypothécaires, combinée à la hausse du prix des propriétés, a fait augmenter les coûts mensuels liés à une hypothèque sur une propriété type, a déclaré Robert Hogue, économiste principal, RBC. Cette augmentation a continué d'alimenter la tendance à la détérioration de l'accessibilité observée depuis le deuxième semestre de l'an dernier ; cependant, les niveaux d'accessibilité au Canada ne sont, en général, pas particulièrement préoccupants. »

À OTTAWA

Au printemps 2010, le réveil a été brutal à Ottawa, où le marché avait résisté âprement durant la volatilité des deux dernières années. Le marché printanier, traditionnellement fort, s'est évaporé cette année, les chiffres désaisonnalisés des reventes ayant plongé encore plus bas que les creux atteints au pire de la baisse de 2008.

Des facteurs transitoires (notamment la TVH) ont sans aucun doute devancé une bonne partie de l'activité habituelle du printemps, mais l'inaccessibilité accrue au cours de l'année dernière a sans doute contribué à décourager certains acheteurs. Durant le deuxième trimestre, les mesures d'accessibilité de RBC ont augmenté de 1,6 à 3,6 points de pourcentage, parmi les plus fortes augmentations de toutes les grandes villes canadiennes.

AU PAYS

Au cours du deuxième trimestre de 2010, à l'échelle du pays, les indices d'accessibilité se sont accrus de 1,1 à 2,1 points de pourcentage dans les catégories de propriétés suivies par RBC (plus la mesure est élevée, plus être propriétaire coûte cher). La mesure d'accessibilité à la propriété pour le bungalow détaché étalon a grimpé de 1,9 points de pourcentage pour s'établir à 42,9 % ; celui de la maison en rangée, de 1,1 points pour atteindre 34,1 % ; celui de l'appartement en copropriété a monté de 1,1 point pour atteindre 29,3 %, et celui de la maison de deux étages a enregistré la hausse la plus importante, 2,1 points, pour s'établir à 48,9 %.

RBC prévoit une amélioration temporaire des niveaux d'accessibilité en raison des récentes baisses des taux hypothécaires, ainsi que des signes de plus en plus évidents d'une stabilisation du prix des propriétés dans de nombreux marchés.

Toutefois, on s'attend à ce que le taux à un jour de la Banque du Canada continue à augmenter au cours des 12 à 18 prochains mois et se répercute de façon plus soutenue en une hausse des taux hypothécaires, affaiblissant de nouveau l'accessibilité.

Dans les grandes villes canadiennes, l'indice d'accessibilité de RBC pour un bungalow détaché s'est établi aux niveaux suivants : 74,0 % à Vancouver (hausse de 1,7 points de pourcentage par rapport au dernier trimestre) ; 50,2 % à Toronto (hausse de 2,4 points) ; 43,2 % à Montréal (hausse de 1,8 points) ; 41,2 % à Ottawa (hausse de 3,6 points) ; 39,2 % à Calgary (hausse de 0,9 points) et 34,7 % à Edmonton (hausse de 2,5 points).

Source : RBC

Logement social et communautaire 2010-2011

AIDE FINANCIÈRE

La Ville de Gatineau reçoit présentement les projets pour la construction de logements sociaux et communautaires. Les projets retenus pourront profiter d'une aide financière pouvant aller jusqu'à 15 % des coûts de réalisation dans le cadre du programme AccèsLogis Québec de la Société d'habitation du Québec qui est maintenant sous la gestion de la Ville de Gatineau.

Organismes admissibles
> Organismes à but non lucratif
> Sociétés acheteuses à but non lucratif
> Coopératives d'habitation
> Office municipal d'habitation de Gatineau (OMHG)

Inscription
Les organismes de soutien au développement (OSD) souhaitant soumettre des projets peuvent consulter les critères d'admissibilité du programme dans le site Web www.gatineau.ca. Les projets soumis devront parvenir avant 15 h, le 30 novembre 2010, à l'attention de :

Gaétan Rodrigue
Téléphone : 819 243-2345, poste 4362
Télécopieur : 819 595-7397
Courriel : rodrigue.gaetan@gatineau.ca

Renseignements
Logement social et communautaire : www.gatineau.ca
Programme AccèsLogis Québec :
www.habitation.gouv.qc.ca/org/com/

Société d'habitation Québec

Ville de Gatineau

2361283

TOURISME

ANNE PELOUAS, COLLABORATION SPECIALE, LeSoleil

La grande plage de St-Georges, la capitale de la Grenade. À droite : un paysage de roches volcaniques, le long de la côte.

Des plages et des arômes

La Grenade, la plus épicée des Antilles

ANNE PÉLOUAS
LeSoleil
collaboration spéciale

Muscade, cannelle, curcuma, clou de girofle, gingembre, macis, laurier, fève tonka ou toute-épice… La Grenade, ex-colonie française des Caraïbes passée aux mains des Britanniques en 1783, transpire d'effluves épicés.

Des petits marchés locaux à la grande cuisine des restaurants chics, elles embaument l'air, parfument les plats, colorent un pays !

Celui-ci est tout petit, composé de plusieurs îles volcaniques dont trois principales (la Grenade, Cariacou, Petite Martinique) situées à 200 km au nord du Venezuela.

On y vient pour se prélasser sur une plage (avec une soixantaine de choix), crapahuter sur le mont Sainte-Catherine qui domine l'île principale, en pleine forêt pluviale luxuriante, faire de la voile ou de la plongée en eau limpide, visiter une distillerie de rhum ou une fabrique de chocolat…

Des épices dans l'apéro

Pas un quidam, toutefois, qui ne puisse passer à côté de son caractère épicé, dès le premier repas servi (aux accents fortement créoles, surprenant de saveurs méconnues) comme au hasard de quelque pérégrination routière ou maritime.

Les épices ont pour la plupart été importées mais elles ont tellement bien pris racine que la

SUITE » en page A32

4X POINTS DU CLUB SEARS MC * et payez en 12 mensualités égales, sans acompte**

lorsque vous réservez vos prochaines vacances avant le 31 octobre 2010 avec les cartes de crédit Sears.

La Romana via Punta Cana
Gran Bahia Principe La Romana ★★★★ plus
7 nuits • 6, 13 et 20 janvier 2011 • Tout compris
Suite junior • Départ d'Ottawa
116 $** par mois
ou 1 015 $ +321 $ de taxes
Signature.ca

Jamaïque
Riu Montego Bay ★★★★★
7 nuits • 16 et 23 janvier 2011 • Tout compris
Chambre d'hôtel • Départ d'Ottawa
144 $** par mois
ou 1 395 $ +276 $ de taxes
Signature.ca

Voyages Sears.ca MC
en magasin | 1-866-359-7327

Sur approbation de votre crédit. L'offre s'applique à certaines nouvelles réservations de forfaits vacances, de croisières ou de circuits de 2 000 $ et plus par couple, par réservation, en occupation double (après les primes Réservez tôt et les offres spéciales applicables et avant les taxes et les assurances), faites auprès de Voyages Sears et des grossistes participants, du 1er septembre au 31 octobre 2010. Les prix indiqués sont pour une personne, en occupation double. Les prix sont exacts au moment de l'impression; ils sont sujets aux disponibilités et peuvent être modifiés. * 4 points par dollar d'achat chez Voyages Sears. Le calcul des points est fondé sur l'accumulation standard d'un point par dollar d'achat dans le cadre de chaque transaction. Les points seront portés au compte le mois du départ. ** Les frais de financement de 55 $ (sauf au Québec), le prix d'achat ainsi que les taxes et frais de service applicables seront portés à votre compte MasterCard MD Sears MD ou à votre compte Sears au moment de la réservation et payables en 12 mensualités égales. L'offre de financement et les détails de l'offre peuvent être modifiés ou abandonnés en tout temps, sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Pour connaître toutes les modalités et conditions, communiquez avec Voyages Sears. ©2010 Sears Canada Inc. s/n Voyages Sears. Permis de la Colombie-Britannique 216-6. Permis de l'Ontario 2264141. Permis du Québec/OPC 751241. 290, rue Yonge, bureau 700, Toronto (Ontario) M5B 2C3. La carte MasterCard MD Sears MD et la carte Sears sont émises par JPMorgan Chase Bank, N.A. Sears est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. MasterCard est une marque déposée de MasterCard International Incorporated.

2351298

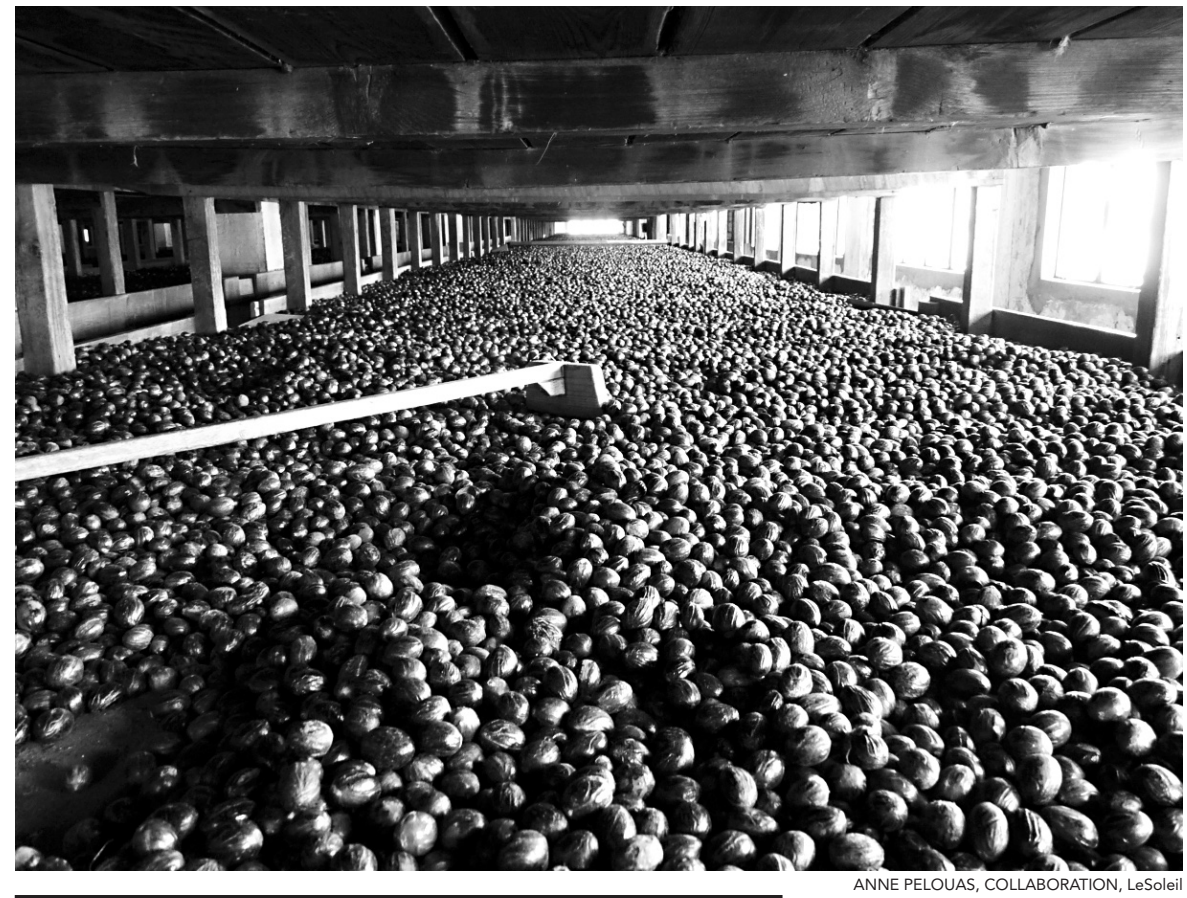
LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 9 OCTOBRE 2010

SUITE ≪de la page A31

Grenade n'usurpe certainement pas son surnom d'«île aux épices» des Antilles. Question de niveau de production (l'une des plus élevées au monde) mais aussi d'atmosphère insufflée à la vie insulaire!

La muscade, venue d'Indonésie, est reine des lieux et orne le drapeau national. Malgré les ravages de l'ouragan Ivan en 2004, La Grenade assure encore une bonne partie de la production mondiale de cette noix dont on casse la coquille pour râper l'intérieur et laisser ses divins arômes parfumer agneau, gratin de légumes, gâteau, tarte ou confiture.

Sur place, on s'en sert pour aromatiser une crème glacée ou un gâteau au fromage.



ANNE PELOUAS, COLLABORATION, LeSoleil

L'une des deux usines – rudimentaires – de séchage de noix de muscade de La Grenade.

À l'heure de l'apéro sur la plage, il se râpe sur le *Hot Toddy* local, un cocktail au rhum, limette et miel... L'enveloppe orangée de la noix fraîche, baptisée *macis* ou fleur de muscade, est aussi utilisée pour assaisonner de nombreux plats, sauces et desserts.

La cannelle parfume surtout pour sa part les plats sucrés mais donne une saveur spéciale aux agrumes grillés, comme le pamplemousse! Aromate plus exotique, le curcuma colore en jaune vif viandes, poissons, crustacés, riz ou pain.

Le clou de girofle et le gingembre sont aussi bien connus des cuisiniers, contrairement à la feuille de laurier antillaise et la fève tonka. La première est nettement plus épicée que sa consœur occidentale douceâtre, alors que la deuxième est une amande à goût de vanille

CUBA mania

Épargnez 300$ par couple
sur les prix déjà réduits!*

Varadero 669$
HOTETUR PALMA REAL ★★★½
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre
9 et 16 janvier

Cayo Coco 869$
MELIA CAYO GUILLERMO ★★★★½
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre
6, 13 et 20 janvier

Varadero 879$
TRYP PENINSULA VARADERO ★★★★½
7 NUITS TOUT INCLUS
Suite Junior
9 et 16 janvier

Punta Cana 879$
OCCIDENTAL PUNTA CANA CLUB PRÉFÉRENCE ★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre Club Préférence
7, 14 et 21 novembre

Riviera Maya 899$
GRAND SIRENIS MAYAN BEACH ★★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Suite Junior
15 et 22 novembre

Riviera Maya 1299$
GRAN BAHIA PRINCIPE COBA ROYAL GOLDEN ★★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Suite Junior Royal Golden
15, 22, 29 nov. et 6 déc.

Vols aller-retour flexibles!
Des dates de départ et de retour qui s'ajustent à votre horaire

libre! COMME L'AIR VOLS À LA CARTE

Cancun 419$
Départs : 22, 29 nov., 6 déc.
Retours : 29 nov., 6 et 13 déc.

Punta Cana 479$
Départs : 7, 14, 21, 28 nov.
Retours : 14, 21, 28 nov., 5 déc.

clubvoyages Guertin
Gatineau (819) 561-2220
Hull (819) 777-1651

Départs d'Ottawa. Prix par personne en occupation double. Vols : Prix par personne pour un aller-retour en classe Économie. Tous les prix incluent les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 9 au 12 octobre 2010, sous réserve de disponibilité. *Valide si réservé avant le 24 octobre 2010, pour des départs entre le 22 décembre 2010 et le 23 avril 2011. L'économie de 150$ par personne est incluse dans les prix publiés et s'applique sur les hôtels sélectionnés. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2010-2011 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis No 753141 au Québec. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc.

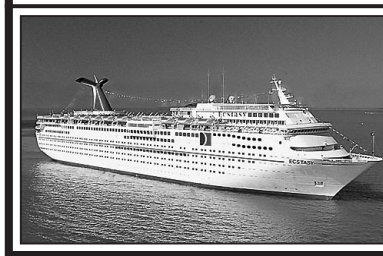
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

2352229

DÉPARTS DE GROUPES

ÉVASION HIVERNALE EN TUNISIE
Du 19 Février au 20 Mars 2011
Circuit Spécial + Séjour en tout inclus, en hôtel 4★
Accompagné par Carole Campeau
Présentation 14/10/2010 à 18 h 30
RSVP : 819 771-5331
2 509$ en double pension complète

MERVEILLE DE L'ANDALOUSIE & COULEURS DU MAROC
Du 18 Mars au 09 Avril 2011
Circuit Guidé en Français – Accompagné par Oumzil
hôtel 4★ et 5★ en demi-pension
Présentation le 08/11/2010 – RSVP : 819 771-5331



CROISIÈRE MÉDITERRANÉE ET DUBROVNIK SUR LE MAGIC DE CARNIVAL
12 jrs du 24 sept au 09 oct 2011
+ Séjour de 2 jours à Barcelone
Vol sur Barcelone A/R
Groupe accompagné par un agent de Voyage ELAIR
Cab. intérieur 2 983,39$
Cab. extérieur avec balcon 3 851,42$
(tarif inclut vol-croisière - séjour Barcelone - tous les transferts)

D'AUTRES GROUPES ACCOMPAGNÉS À VENIR. INFORMEZ-VOUS!

VOYAGES ELAIR
33, boul. Gamelin, Hull
Tél. : 819 771-5331
181, rue Principale, Galeries d'Aylmer
Tél. : 819 684-8888

2361351

LE DROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 9 OCTOBRE 2010

VACANCES SINORAMA
Ton rêve oriental — mon pays natal
Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388
E-mail: sinorama@bellnet.ca Adresse: 1088,Rue Clark, Suite 108, Montreal, QC H2Z 1K3
Permis du Québec 702569
→ Réserver directement en ligne pour tous nos circuits en Asie en 2011 www.vacancesinorama.com

2011 Visites: La Chine Aux Multiples Visages 21 Jours
Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong
- Le 28 fév. ····· $2999/p.p
- Les 07/14/21 mars, ····· $3099/p.p
- Le 28 mars, les 4/11/18(Plan B)/25(Plan B) avril ····· $3299/p.p
- Le 18(Plan A)/25 (Plan A) avril ····· $3699/p.p
- Le 02(Plan B) mai ····· $3699/p.p
- Les 09/16/23 mai ····· $3299/p.p
- Tous les lundis en juin-juillet-août ····· $3599/p.p
- Le 29 août ····· $3699/p.p
- Les 5/12/19/26 sep. ····· $3299/p.p
- Les 3/10/17/24 oct. ····· $3299/p.p
- Le 31 oct. ····· $3099/p.p
- Les 7/14 nov. ····· $2999/p.p

2011 Visites: La Chine Imperial + Deluxe Croisiere (3 Gorges) 14 Jours
Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtzé (3 Gorges) - Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai
- Les 03/04 mars ····· $1999/p.p
- Les 10/11/17/24/25 mars ····· $2099/p.p
- Le 18 mars ····· $2599/p.p
- Le 31 mars, Les 1/7/8/15/21/22/28/29 avril ····· $2199/p.p
- Le 14 avril ····· $2599/p.p
- Les 5/6/12/19/20/26/27 mai ····· $2199/p.p
- Le 13(Plan A) mai ····· $2599/p.p
- Tous les jeudis et vendredis en juin-juillet-août ····· $2699/p.p
- Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 sep ····· $2299/p.p
- Les 6/7/13/14/20/21/27/28 oct ····· $2299/p.p
- Les 3/4 nov ····· $2099/p.p
- Les 10/11/17/18 nov ····· $1999/p.p

2011 Visites: La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Japon 27 Jours
Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze(Trois Gorges) Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Osaka - Nara - Kyoto -Mt.Fuji - Tokyo
- Le 28 fév. 2011 ····· $4999/p.p
- Les 14/28 mars 2011 ····· $5199/p.p
- Le 02 mai 2011 ····· $5299/p.p
- Le 12 sept. 2011 ····· $5299/p.p
- Le Le 03 oct. 2011 ····· $5299/p.p

2011 Visites: La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Vietnam 31 Jours
Beijing -Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuhan - Yichang -Fleuve Yangtzé (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Hanoi - Halong - Hué - Hoian - Nhatrang - Saigon
- Le 28 fév. 2011 ····· $5099/p.p
- Le 07 nov. 2011 ····· $5099/p.p

Dernier départ en 2010 (promotion très spéciale)

Visites: Beijing-Wuhan-3 Gorges(croisière 5 étoiles)-Chongqing- Shanghai
Départ: le 21 nov.2010(seulement 30 places)
Inclus: Billet d'avion-Hôtel 5 étoiles - Croisière 5 étoiles -Tous les repas-Visites-Guide

Bienvenue à toutes les agences de voyages.
Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!
Pour plus de détails,veuillez communiquer avec nous au 514-866-6888

2011 Visites: La Chine Fantastique+ Deluxe Croisiere (3 Gorges) 15 Jours
Beijing–Xian–Chongqing–Croisière–Wuhan– Guilin-Shanghai
- Les 1 /8/15/22/ mars ····· $2499/p.p
- Les 29 mars, les 5/12/19/26 avril ····· $2699/p.p
- Les 3/10/24/31 mai ····· $2699/p.p
- Le 17 mai ····· $2999/p.p
- Tous les mardis en juin-juillet-août ····· $2999/p.p
- Le 30 août, les 6 /13/20/27 sep ····· $2699/p.p
- Les 4/11/18/25 oct ····· $2699/p.p
- Les 01/08/ nov ····· $2499/p.p

2011 Visites: La Chine D'hier, D'aujourd'hui et Demain 17 Jours
Beijing - Xi'an - Shanghai- Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton- Macau - Hongkong
- Les 1 /8/15/22/ mars ····· $2499/p.p
- Les 29 mars, les 5/12/19/26 avril ····· $2699/p.p
- Les 3/10/17/24/31 mai ····· $2699/p.p
- Tous les mardis en juin -juillet-août ····· $2999/p.p
- Le 30 août, les 6 /13/20/27 sep ····· $2699/p.p
- Les 4/11/18/25 oct ····· $2699/p.p
- Les 01/08/ nov ····· $2499/p.p

LE FORFAIT COMPREND : *(la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) *Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses) *Tous les transports en autocar.*Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. *Hôtel 5/4 étoiles. *Repas indiqués dans le programme.*Services de guides francophones. Prix (occupation double) valide jusqu'au 15 oct. 2010,
Vacances Sinorama Inc se reserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

Séances d'informations à Montréal
1088,Rue Clark, Suite 108 Montreal, QC H2Z 1K3
Le 10 oct. à 11:00 : Chine

Séances d'informations à Québec
Hôtel Delta Québec 690Boul.Rene Levesque East, Quebéc, G1r4p3
Le 16 oct. à 14:00 : Chine

2011 Visites: Splendide Vietnam + Cambodge 20 Jours
Hanoi - Ha long - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh
- Le 17 fév. 2011 (korea airline) ··· $4580/p.p
- Le 07 nov. 2011 (korea airline) ··· $4580/p.p

2011 Visites: Splendide Vietnam + Japon 27 Jours
Hanoi - Sapa-Ha long - Hué - Hoian - Danang- Nhatrang - Hochiminh City - Tokyo -Mt.Fuji - Kyoto - Osaka -Nara -Kobe
- Le 23 fév. 2011 ····· $5980/p.p
- Le 01 nov. 2011 ····· $5980/p.p

2011 Visites: Voyage De L'ablution— Inde (Nord+ Sud) + Népal 17 Jours
Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasie - Kathermandu - Mumbai
- Le 21 fev. 2011 ····· $5580/p.p
- Le 24 oct. 2011 ····· $5580/p.p

2011 Visites: Russie + la route de la soie 22 Jours
St. Petersbourg - Moscou - Urumqi - Kashgar - Turpan - Dunhuang - Jiayuguan - Jiuquan-Zhangye - Lanzhou-Beijing
- Le 13 juin 2011 ····· $6780/p.p
- Le 05 sept. 2011 ····· $6780/p.p

2011 Visites: Thaïland, Singapour, Malaisie, Indonisie et Taïwan 22 Jours
Bangkok-Pattaya-Kabchanaburi -Singapour - Malacca-Kualu Lumpur- Jakarta -Bali-Taipei
- Le 8 fév. 2011 ····· $4980/p.p

Nous offrons également les billets d'avions aux prix spéciaux: 514-866-0888

qui s'utilise surtout en essence, avec de la cannelle, ou râpée, par exemple pour confectionner un savoureux pain à la noix de coco.

La «toute-épice», combinant cannelle, clou de girofle et muscade, ravira de son côté les adeptes du tout-en-un par son mariage de saveurs convenant autant à des plats salés que sucrés.

Visite aromatique

Sur la route qui fait le tour de l'île de La Grenade, il existe deux usines de séchage de muscade, l'une à Gouyave, plein ouest, l'autre à Grenville, plein est. Ces installations rudimentaires se visitent facilement et permettent de suivre le processus suivant la récolte des noix des muscadiers, en avril et octobre. Les coquilles sont étendues sur d'immenses plateaux étagés, d'un bout à l'autre de l'entrepôt. Le séchage, à l'abri du soleil, dure six à huit semaines. La noix est prête à être utilisée lorsqu'on l'entend bouger en remuant la coquille! Elle peut se conserver ainsi dix ans, mais seulement deux lorsqu'elle est écalée.

Pour acheter des épices, vous n'aurez que l'embarras du choix. Des petites échoppes des bords de la route sinueuse au marché très animé des vendredis et samedis à St. George, la capitale. On y fait le plein de couleurs caribéennes, en sons et lumières, arômes et sensations gustatives. Pour compléter la «route» des épices, il faut faire arrêt à l'instructif jardin d'herbes *Laura Herbs & Spice* de Perdmontemps à St. David's, au sud de l'île.

Le vendredi soir, tout le monde converge vers Gouyave, plus au nord. Touristes et grenadiens soupent de concert, en plein air, dans les rues à l'ambiance survoltée. Le *Gouyave Fish Friday* est une institution à ne pas manquer, tant pour goûter aux spécialités locales bien épicées (poissons, crustacés, brochettes, desserts) que pour boire un punch au rhum (et à la muscade). En prime, un concert gratuit de percussionnistes locaux aux instruments bien originaux attend les visiteurs.

Infos :
Conseil du tourisme de la Grenade à Toronto : 416 595-1339 ; www.grenadagrenadines.com)

NEW YORK NEW YORK

SPÉCIAL MAGASINAGE !!!
Nov./Déc.
3 Jrs. à 199$ per. (4 occ.) tx incl.
239 $ (3) / 269 $ (2)
Réservez Tôt *
Rabais de 20$/Chambre
(2 Mois avant dép.)
Départ de la région, les vendredis 6 h A.M. *
*Valide pour tous les voyages en bus.

NEW YORK VISITE
3 Jours :
249$/ per. (4 occ.) tx incl.
264 $ (3) / 299 $ (2)
99$ Enfant 16 ans et moins
Dép. : Chaque vendredi d'octobre

NEW YORK V.I.P.
4 Jours :
399$/ per. (4 occ.) tx incl.
459 $ (3) / 499 $ (2)
Dép. : chaque grande fin de semaine…

AUSSI Excellents Forfaits : Sud / Europe / Croisières…

Visitez notre nouveau site web
www.voyageseclaircwt.com

POUR INFO et RÉSERVATIONS
Louis-Philippe : 819 281-9669
Info par télécopieur, Poste ou Courriel

Voyages Éclair : Permis du Québec!

2360155

NEW YORK AU JOUR DE L'AN !
3 jours / 2 nuits
à partir de 284$*(4)
VIVEZ LA FRÉNÉSIE DE NEW YORK AU NOUVEL AN !
Départ le 30 décembre 2010
• Transport en autocar de luxe
• 2 nuits (Hôtel 4.5* à 10 miles de Time Square)
• 2 déjeuners continentaux
• Ascension du Top Of The Rock
• Tour de ville 4 heures avec un guide francophone
• Jusqu'à 600 points Club MILBUS / personne
• 1 livre-souvenir de New-York par chambre
• 1 DVD (450 photos) de New-York par chambre
• 1 sac de voyage par chambre
• Pourboires non inclus

Amérique TOURS .com
Créateur d'émotions
1-866-530-5305
* Prix par personne au départ de Montréal, Laval, Longueuil et Pointe-Claire en occupation quadruple. Taxes, supplément de fêtes et fond de l'OPC inclus. Permis du Québec
2353441

SÉJOURS • VACANCES • DÉTENTE

LAURENTIDES

AUBERGE LA CARAVELLE STE AGATHE ★★★

FESTIVAL DES COULEURS : chambre avec bain thérapeutique : 45,00 $ par personne en occupation double ou avec foyer : 55,00 $ par personne en occupation double. Déjeuner inclus. Spa extérieur. Forfait disponible. **1-800-661-4272 www.aubergelacaravelle.com**

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE

Au cœur de St-Adèle, à 7 km de Saint-Sauveur. Super promotion douceurs d'automne, du 11 octobre au 20 décembre, une nuit au prix régulier et 25% de rabais sur les nuits additionnelles. Essayez notre nouveau forfait escapade plaisir en combinant un resto-cinéma à deux pas de l'Auberge et une chambre avec foyer, tourbillon et déjeuner à partir de 57 $ PPOD (sem.) et 62 $ PPOD (week-end). Nous vous offrons 48 chambres avec foyer et un choix de tourbillon, mezzanine et studio en spécial à partir de 24.50 $ PPOD (sem.) incluant déjeuner et carte passeport. **1-800-363-2466**

LAURENTIDES (SUITE)

AU COMPLEXE HÔTELIER L'HARFANG DES NEIGES

SAINTE-ADÈLE – Faites-vous plaisir, vous le méritez bien! Grand Prix du Tourisme Québécois 2005. Havre de paix, sur les berges du Lac Le Nore. Chambres de luxe avec bain tourbillon double & foyer naturel. SPA – Massage - Sauna – Piscine & Lac. Notre chef vous surprendra. Spécial souper gastronomique 6 services + brunch royal servie + chambre foyer et tourbillion a 399$ pour deux personnes (code de promo LeDroit 0622) : **1 450 228-2551 / 1-877-840-8899 www.harfangdesneiges.com**

AUBERGE DU VIEUX FOYER - À VAL-DAVID ★★★

Le plus petit des grands centres de villégiature des Laurentides est reconnu pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. **POUR LES COULEURS D'AUTOMNE** « Air pur et nature », à partir de 95 $ en occ. double, incluant 1 nuit, souper Table d'hôte et petit déjeuner (certaines conditions s'appliquent). Informez-vous sur nos forfaits « cocooning », vélo, théâtre, affaires, groupes et ceux offerts à notre centre de santé. Accès à la piscine, au spa ainsi qu'au sauna. Réservez dès maintenant : **1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com**

LAURENTIDES (SUITE)

HÔTEL SPA-WATEL. STE-AGATHE ★★★

Venez voir les magnifiques couleurs de l'automne! Profitez des piscines, des saunas et nos spas.Un bon repas dans notre salle à manger, pourquoi pas un massage relaxant. 31 ch. dont 10 de 4 étoiles avec foyer et bain tourbillon double dans les chambres. Profitez de nos forfaits disponibles, Romantique, Velours, Escapade et Détente **www.watel.ca 1-800-363-6478**

LAVAL

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS~PLAISIRS ★★★★★

VIEUX STE-ROSE Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. **450-625-0976. www.lesmenusplaisirs.ca**

2360546

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555 poste 708

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

5		3			9		4	8
		7	3					6
	7			2	6	4		
	2					3		
		6	1	9				
	8	4			2	9		
	3	5	8		7		1	2

9 octobre 2010

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1596

Solution du dernier sudoku

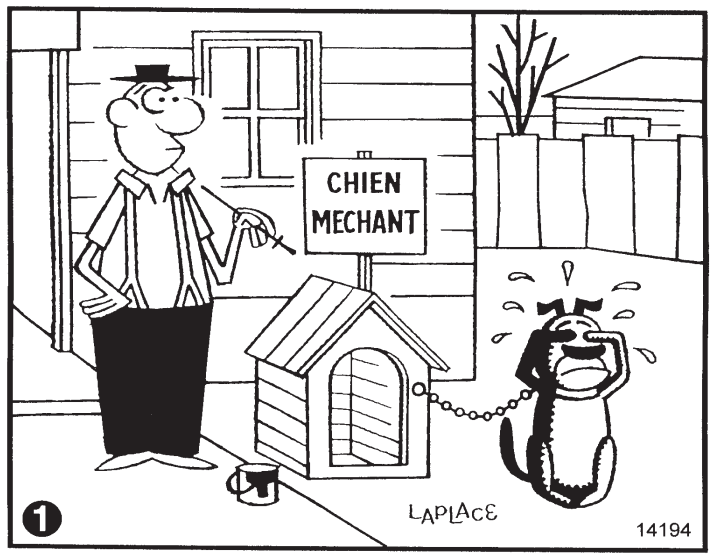
9	1	8	6	5	3	2	4	7
7	2	3	4	1	9	6	8	5
6	5	4	2	7	8	9	1	3
5	4	9	7	8	6	1	3	2
8	7	1	3	2	4	5	9	6
3	6	2	1	9	5	8	7	4
2	3	5	9	4	1	7	6	8
4	9	7	8	6	2	3	5	1
1	8	6	5	3	7	4	2	9

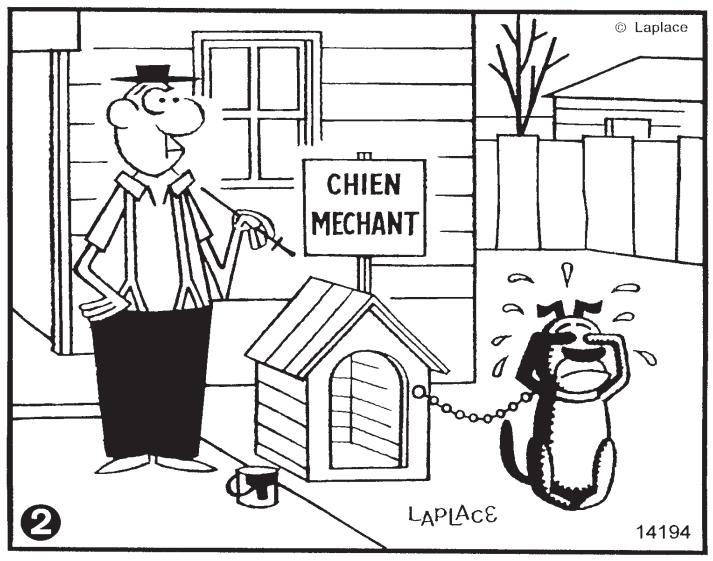
Par Fabien Savary 1595

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

ÊTES-VOUS **OBSERVATEUR**

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





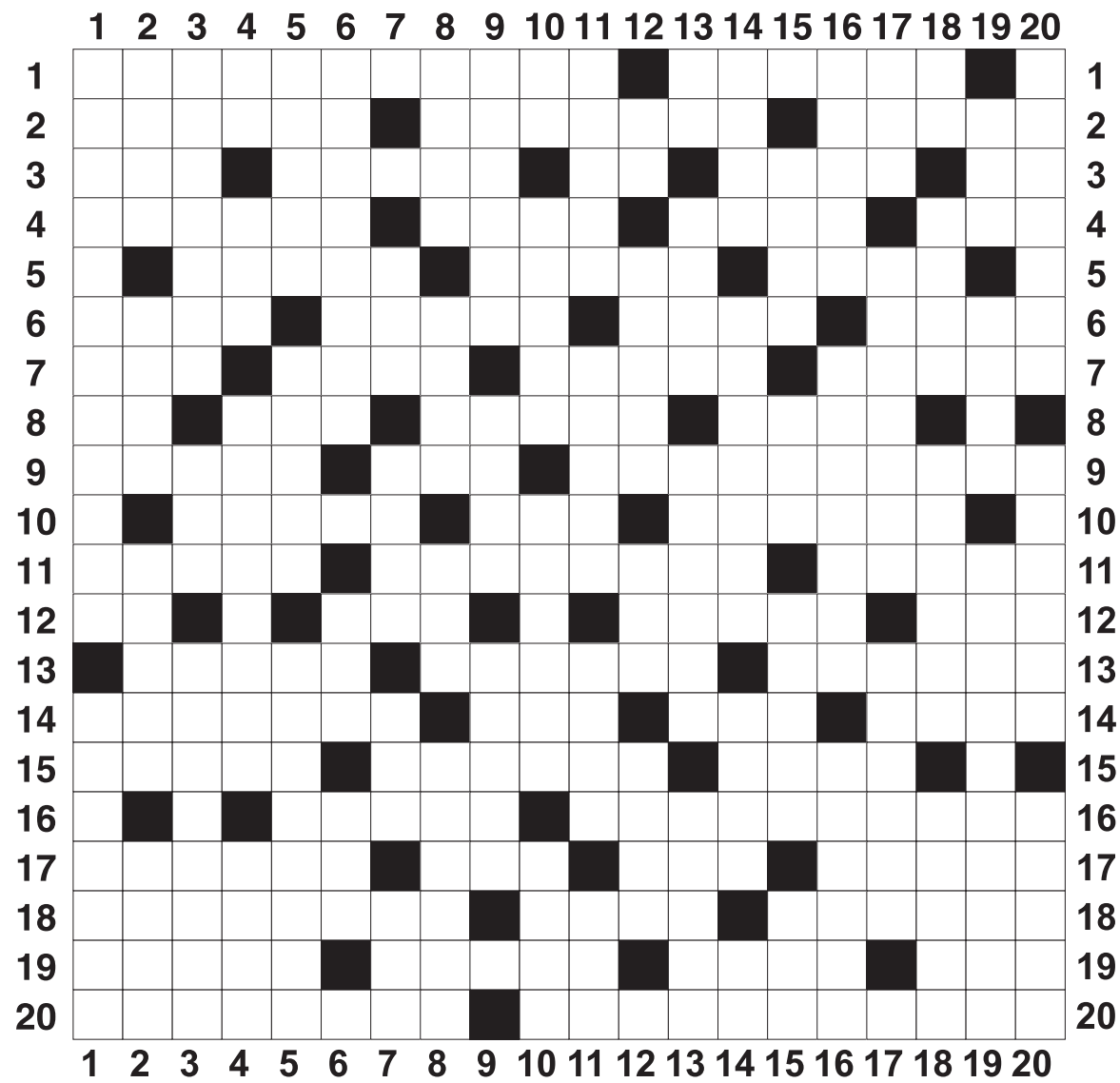
SOLUTION

1 Bouche de l'homme. **2** Son coude gauche plus long. **3** Dos de sa chemise non indiqué. **4** Les talons de l'homme. **5** Marche de la porte différente. **6** Fond de la niche plus grand. **7** Une larme en plus à gauche du chien. **8** Une branche de l'arbre non indiquée.

MOTS CROISÉS

No 435 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

9 octobre 2010



HORIZONTALEMENT

1. Mauvais emploi d'un mot - Gros mot.
2. Ouverture importante - Prince de Transylvanie - Désigné.
3. Zigouillé - Rapporter les paroles de quelqu'un - Fémur - Connaît - Unité d'énergie.
4. Étude minutieuse - Macchabée - Questionnaire - Pâturage.
5. Blazer - Panier de pêche - Ville allemande.
6. D'un noir brillant - Boîtes à bulletins - Algue verte - Mélodies.
7. Trompés - Est mondé ou perlé - Lu lettre par lettre - Châtiée.
8. Colombium - Bois très dur - Sa capitale est Lima - Chef d'État égyptien.
9. Interjection de marin - Dose de radiations - Meurtrière.
10. Vient du coeur - Marque l'embarras - Disposée en réseau.
11. Acquiesce à - Premier jour de l'année - Consécration d'acteur.
12. Sodium - Incendie - Partie de l'intestin - Après la SDN.
13. Très fatiguée - Capitale de Taïwan - Épuisante.
14. Être hors d'haleine - Sainte - École mixte - Avachis.
15. S'introduit - Jaunisse - Pays.
16. Vendangeuse - Confier pour un temps.
17. Labiée à fleurs jaunes - Article - Cheveu - Touche à la Finlande.
18. Sollicité de divers côtés - Bières - Grands vases en terre cuite.
19. Grosse narine - Construit - Être culotté - Explosif puissant.
20. Éprouvé - Fait qui peut se réaliser.

VERTICALEMENT

1. Mot qui exprime une émotion - Chercher ses mots.
2. Souffrances physiques - Met fin à la nuit - Appareil de levage - Qui a de la vigueur.
3. Avant le congédiement - Musique d'Algérie - Hautaines.
4. Ricané - À moi - Railler - Écorces de chêne.
5. Parties de livre - Manie le bistouri - Roche constituée de talc.
6. Matière colorante - Carabosse - Dans la moutarde.
7. Région sèche - Prénom de Lévesque - S'esclaffe - Terme de tennis.
8. De même - Insecte plat - Hors jeu - Plante potagère.
9. Inexact - Grand oiseau - Étoile.
10. Tantale - Passer tout près - Fait mal à l'oeil - Obéissant.
11. Contributions - Grand sac de toile - Papa - Monnaie bulgare.
12. Traditions - Sort par les pores - Fond de bouteille - Variété de prune.
13. Après tu - Héros helvétique - État d'Europe - Morceau de bois brûlé.
14. Un peu fou - Personne méprisable - Vigueur - Saint.
15. Partie du monde - Plaque utilisée en reliure - Matière textile - Scrabble.
16. Cohésion - Passereaux chanteurs - Déesse hindoue.
17. Éructation - Profonds dégoûts - Dans le voisinage.
18. Éminence - Baguette - Réprimandes - Enchâssé.
19. Son dieu était Poséidon - Monnaie de l'Iran - Qui précède.
20. Elle est dans la lune - Naturelles - Ne s'en va pas.

Solution du dernier numéro

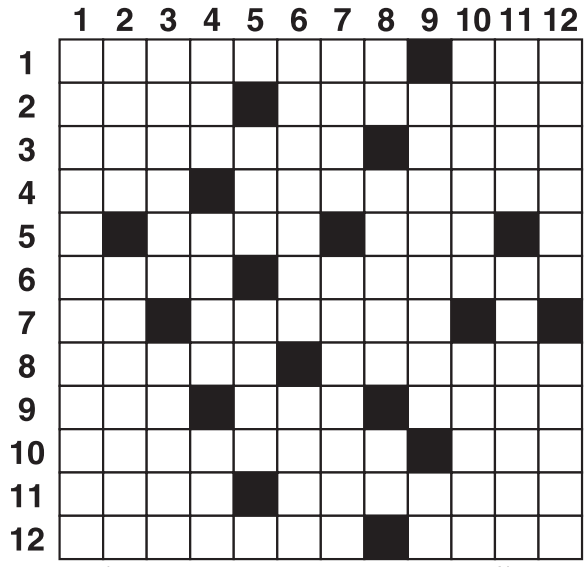
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	H	A	G	I	O	G	R	A	P	H	E	■	C	R	O	I	S	A	D	E
2	O	M	E	R	T	A	■	C	E	L	L	E	■	A	U	D	I	T	I	F
3	M	E	S	■	E	L	A	N	S	■	L	U	C	I	D	E	S	■	N	E
4	E	N	T	E	■	O	R	E	A	D	E	■	H	E	L	E	■	Y	E	N
5	L	■	I	C	O	N	E	■	N	A	S	S	E	■	E	S	S	E	■	D
6	I	N	O	U	I	■	T	E	T	U	■	A	N	A	R	■	E	T	U	I
7	E	O	N	■	G	U	E	T	■	B	O	N	U	S	■	A	M	I	E	S
8	■	R	■	T	N	T	■	R	I	E	N	T	■	S	E	X	E	■	L	■
9	I	D	A	H	O	■	G	E	L	■	D	E	P	O	U	I	L	L	E	R
10	N	■	L	E	N	T	E	■	E	P	I	■	A	R	E	O	L	E	■	I
11	T	O	U	R	S	■	L	E	S	I	N	E	N	T	■	M	E	T	R	E
12	O	U	■	A	■	F	E	R	■	Q	U	S	I	T	E	■	T	A	U	■
13	U	T	O	P	I	E	■	G	A	U	C	H	E	■	O	S	I	R	I	S
14	C	R	U	I	S	E	R	■	S	E	L	■	R	O	T	■	M	E	L	E
15	H	E	V	E	A	■	A	C	T	E	U	R	■	R	O	T	I	■	L	■
16	A	■	R	■	B	U	T	E	R	■	B	A	B	Y	S	I	T	T	E	R
17	B	L	A	M	E	R	■	L	E	A	■	T	E	X	■	F	E	R	R	E
18	L	E	G	A	L	I	T	E	■	R	E	E	L	■	F	O	R	A	I	N
19	E	V	E	I	L	■	G	R	E	E	N	■	E	M	I	S	■	P	E	T
20	■	A	S	S	E	R	V	I	■	C	A	P	R	I	C	I	E	U	S	E

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Agressif - Oeuvre de Corneille.
2. Retirer - Remué.
3. Voyage dans l'espace - Salle centrale d'un temple.
4. Est en nage - Grande vitesse.
5. Relatif au raisin - Action de lancer une balle.
6. Échauffourée - Partent sans avertir (v.pr).
7. Patrie d'Abraham - Épreuve photographique.
8. Constellation équatoriale - Pierre levée.
9. Argile jaune - Pied de vigne - Grave défaut.
10. Répété plusieurs fois - D'une locution signifiant rendre vivement la pareille.
11. Marteau de carrier - Personne éloquente.
12. Sort d'une pompe - Compliqué.



9 octobre 2010 — No 2537

VERTICALEMENT

1. Chose horrible.
2. Il serre fort - Contrariés.
3. Parents - Hameaux des Antilles.
4. 100 mètres carrés - Refus formel - Souvent bordée d'immeubles.
5. Fait partie du groupe Québécor - Grand empire.
6. Attacher un animal - Dangereux pour la navigation.
7. Fête la naissance du Christ - Personne qui s'enrichit du travail d'autrui.
8. Se dit entre amis - Il est privé de liberté - Sur une portée.
9. Qui se produit par hasard - Pas à moi.
10. Facilement intelligible - Brusquer.
11. Il est entouré d'eau - Il a le teint foncé.
12. Couvre une partie de l'Égypte - Très fatigué.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	A	P	S	U	S	■	A	D	M	I	S
2	O	B	I	■	N	E	C	T	A	I	R	E
3	O	U	E	D	■	P	O	T	I	R	O	N
4	P	S	■	E	G	A	L	E	M	E	N	T
5	I	■	F	R	E	L	O	N	S	■	I	■
6	N	A	O	■	L	E	S	T	■	T	S	U
7	G	R	I	S	E	■	S	E	C	H	E	R
8	■	D	■	C	R	I	E	■	A	E	R	E
9	B	U	S	H	■	O	S	A	K	A	■	T
10	A	■	P	E	A	U	■	T	E	T	E	R
11	T	R	E	M	B	L	E	R	■	R	U	E
12	S	E	T	A	C	E	■	E	P	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

PREMIERE GUERRE MONDIALE - Un mot de 10 lettres

C	S	C	H	G	M	R	U	S	S	I	E	S	E	L
M	N	A	A	E	E	C	H	E	C	G	I	O	R	E
E	I	Z	R	C	E	E	R	D	R	O	B	M	T	P
G	V	N	N	R	D	N	A	L	T	U	J	M	U	O
P	E	A	E	E	A	R	I	R	S	G	M	E	E	R
O	L	V	D	R	N	P	A	E	U	H	L	A	N	U
P	L	I	O	E	E	T	A	P	S	S	E	R	B	E
O	E	R	M	S	R	U	I	L	E	S	S	R	F	U
T	S	E	U	O	G	C	Q	T	L	A	E	E	O	Q
E	I	E	C	O	A	E	U	A	A	O	U	L	R	S
N	O	I	L	R	R	E	S	L	T	L	N	C	E	A
E	T	T	D	A	R	E	P	L	I	T	I	D	S	M
E	Z	I	F	R	O	N	T	I	R	G	A	E	Y	M
S	E	R	V	E	S	L	E	E	E	N	N	N	N	Y
E	T	I	N	I	V	L	U	S	R	I	P	E	K	U

ALLIES
ANZAC
ARRAS
ARTOIS
ATROCITE
ATTAQUER
DRAPEAU
ECHEC
EUROPE
EVADE
FEU
FRONT
GARROS
GAZ
GOLTZ
GOUGH
GRENADE
HAIG
HEROS
ITALIEN
JUTLAND
KEPI
LANCER
LIGNE
MASQUE
MER
MINE
NAVIRE
NEUTRE
NIEMEN
NIESSEL
NIVELLE
OBUS
OISE
ORDRE
OUEST
PICARDIE
POPOTE
RAPALLO
REPLI
RUSSE
RUSSIE
SAMMY
SEDAN
SERBE
SEVRES
SOMME
SULVINITE
TANK
TIRER
TUER
UHLAN
VESLE
VOSGES
YSER

Solution du dernier problème : ARTERE

9 octobre 2010 — MM2780

Votre HOROSCOPE

LE SAMEDI 9 OCTOBRE 2010

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Avec un mensonge on peut aller loin, mais sans espoir de retour. L'influence actuelle de Mercure en Balance, au carré du Capricorne, ne vous aide pas à donner le meilleur de vous-même en termes de transparence, de franchise et d'honnêteté. La peur de déplaire peut vous amener à ne pas exprimer le fond de votre pensée, mais est-ce vraiment si important de plaire à tout le monde?

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Ne traînez pas un malaise avec vous sans rien dire, car avec la Lune au carré de votre Signe, en Scorpion, vous ne pouvez pas vous attendre à ce qu'une situation problématique se règle toute seule. Si quelqu'un adopte un comportement que vous considérez inapproprié, la meilleure chose à faire serait de lui en faire part, en mettant l'accent sur ce que vous ressentez plutôt qu'en accusant sa conduite.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Alliée de votre Signe, la triple conjonction Lune-Mars-Vénus en Scorpion devrait vous permettre de faire un véritable coup d'éclat! Le seul bémol serait de voir le succès vous monter à la tête. Si vous demeurez modeste et que vos gains n'altèrent pas la manière dont vous interagissez avec votre entourage, la suite des évènements sera favorable. Votre attitude sympathique vous rapportera des appuis.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Le plus beau lendemain ne nous rend pas la veille. C'est pourquoi il est préférable de se concentrer sur le moment présent, et de ne pas l'hypothéquer au détriment d'un avenir qui comportera toujours sa part d'imprévisibilité. La présence de Mercure dans votre Signe opposé, la Balance, peut contribuer à faciliter la communication avec votre entourage. Profitez-en pour éclaircir une ambiguïté.

taureau
du 21 avril au 20 mai

Bon samedi, tant pour les sorties en société que pour la vie intime. Le cycle Lunaire en Scorpion, face au Taureau, vous aidera à impressionner les gens qui vous entourent, ce qui vous procurera un sentiment valorisant. C'est le temps d'initier les autres à une activité qui vous passionne. Vous pourriez également constater qu'un élément qui vous agaçait a bel et bien disparu.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Tout le monde peut apprendre de ses erreurs et en arriver à faire un travail sur soi. Fiez-vous à votre perception plutôt qu'à celle d'un proche pour vous fonder une opinion sur quelqu'un. Il est peut-être temps d'accorder une autre chance à une personne provenant de votre passé, mais ne dévoilez pas vos secrets tant qu'elle n'a pas démontré qu'elle était réellement digne de votre confiance.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

En ce samedi, la triple conjonction Lune-Mars-Vénus chez votre allié le Scorpion vous aidera à agir plus aisément. Voici venu le temps d'oser, de foncer et de poser des gestes décisifs qui vous rapprocheront de vos objectifs. Peu importe le discours qu'ils tiennent, c'est en observant les autres agir que vous serez en mesure d'évaluer leurs forces et leurs faiblesses.

lion
du 23 juillet au 23 août

Même si la Lune en Scorpion, angulaire au Lion, a tendance à vous décourager, il n'est pas nécessaire de modifier tout votre programme à cause d'un contretemps. Après tout, un problème survenu soudainement pourrait disparaître tout aussi rapidement. Faites confiance à la vie et évitez de paniquer; cela risquerait de vous amener à faire de mauvais choix et ne rapporterait rien de positif.

vierge
du 24 août au 22 sept.

L'image que vous projetez en société est bien différente de celle que vous montrez aux intimes. Et elle ne correspond peut-être pas à l'impression que vous croyez donner. L'essentiel, c'est de paraître abordable. Sans quoi, des personnes timides et réservées risquent de ne pas oser vous approcher. Ce samedi, c'est votre sourire qui incitera les autres à s'avancer vers vous.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Est-il vraiment nécessaire de déterminer aujourd'hui même combien de temps une situation peut continuer? Il y a moyen de ne pas vous soucier de l'avenir sans l'hypothéquer pour autant. Profitez plutôt de ce que ce samedi d'automne vous offre sans trop vous poser de questions. Des signes de stress et d'anxiété ne plairont pas aux autres; affichez plutôt une façade calme et imperturbable.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

L'actuelle triple conjonction Lune-Mars-Vénus en Scorpion crée un climat dans lequel vous devriez vous sentir confortable. Voici donc un bon samedi pour passer de l'idée à l'acte. Une autre personne ne vous intimidera que si vous lui accordez ce pouvoir. Vous exercez beaucoup d'influence sur les évènements. Prenez-en pleinement conscience et faites avancer les choses.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Tout est possible cette fin de semaine. Bien que vous ayez parfois l'impression d'être un spécimen inclassable que peu de gens comprennent, les aspects planétaires peuvent vous mettre en contact avec des individus qui partagent vos goûts et vos aspirations. Il suffit de vous intéresser aux personnes que vous rencontrez et d'aller voir ce qui se cache derrière les apparences.

Votre HOROSCOPE

LE DIMANCHE 10 OCTOBRE 2010

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Vous n'êtes pas la seule personne à avoir commis un impair. Toutefois, même si cela semble difficile, vous auriez avantage à admettre une erreur. Un petit effort d'humilité de votre part pourrait faire régner l'harmonie dans une relation devenue tendue. Insidieusement, cette attitude est aussi susceptible d'amener une autre personne à reconnaître sa part de responsabilité.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

La Lune encore en Scorpion forme un carré avec Neptune en Verseau, et la vérité peut alors être aux oreilles ce que la fumée est aux yeux et le vinaigre aux dents. Vous aurez toutefois avantage à reconnaître rapidement l'évidence, car le refus d'accepter les faits pourrait nuire à votre crédibilité. En soirée, le passage de la Lune vers le Sagittaire propose un bel éclaircissement.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Un conflit entre deux personnes pourrait finir par détériorer le bon fonctionnement de toute l'équipe. C'est pourquoi vous ne perdez rien à essayer d'inciter les partis antagonistes à communiquer. L'essentiel consiste à revêtir le rôle du médiateur tout en demeurant dans la plus parfaite impartialité. Il est contre-indiqué de prendre parti pour l'un ou pour l'autre, même si vous avez un favori.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Bien que l'expression d'un intérêt excessif puisse faire peur à quelqu'un de récemment rencontré, il ne faudrait pas basculer dans l'autre extrême en adoptant une attitude réservée à son endroit. Votre orgueil peut agir comme un mécanisme de défense afin de ne pas perdre la face, mais si une personne vous intéresse, vous devriez au moins lui donner des indices pour vous deviner.

taureau
du 21 avril au 20 mai

Avec le cycle de la Lune encore en Scorpion, au carré de Neptune en Verseau, vous pourriez appréhender la réaction des autres quant à la franche expression de vos désirs. La crainte du rejet est un sentiment normal qui, agissant comme un frein, risque de vous inciter à vous taire. Cependant, il est généralement plus apaisant de savoir à quoi s'en tenir. Pourquoi ne pas opter pour la sincérité?

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Une personne avec laquelle vous pourriez former une union ou une association ou un partenariat ne se présentera pas avec un écriteau. Et, vu que Saturne se trouve dan un autre Signe d'Air, le déclic ne se fera peut-être pas instantanément non plus. Toutefois, le climat est loin d'être défavorable à vos relations. Accordez-vous suffisamment de temps pour évaluer une nouvelle rencontre.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

S'il y a trop d'éléments qui ne vous conviennent pas chez une nouvelle personne, il serait préférable de regarder ailleurs. Il vaut mieux accepter les autres tels qu'ils sont, sans faire de quelqu'un son projet personnel. On ne peut pas changer les gens, et encore moins les sauver s'ils ne veulent pas s'aider eux-mêmes. Vos chances de faire une nouvelle rencontre augmenteront si vous vous montrez disponible.

lion
du 23 juillet au 23 août

Vous obtiendrez davantage si vous êtes capable de vous adapter au rythme des autres. Même si leur hésitation vous importune, il sera préférable de prendre votre mal en patience car toute insistance de votre part pourrait entraîner le rejet de vos propositions. Tandis que la Lune termine son séjour en Scorpion, il vaut mieux miser sur la tolérance et ne pas essayer d'apporter des changements à l'ordre établi.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Ne vous laissez pas impliquer dans une situation qui ne vous convient pas pour épargner les sentiments de quelqu'un d'autre. Après tout, la politesse ne devrait pas entraver le chemin à la franchise. Il est préférable de répondre le plus honnêtement possible à toute question qui vous est adressée, sinon, c'est vous qui en subirez les conséquences dans un avenir plus ou moins rapproché.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Vu que la réponse à vos interrogations semble liée à la distinction entre l'être et le paraître, il s'agit de regarder sous la surface des choses pour déterminer la meilleure marche à suivre. Maintenant que le Soleil et Mercure sont conjoints dans votre Signe, un simple sourire suffira pour tomber dans les bonnes grâces de n'importe qui, mais n'abusez pas de votre charme pour autant...

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Au trigone de Jupiter et d'Uranus en Poissons, le cycle Lunaire à la fin du Scorpion vous permettra de recevoir tout ce que vous désirez... ou presque. Rappelez-vous cependant que les excès ont un prix qu'il vous faudra payer plus tard. Mais dans ce climat d'expansion et de générosité, quelqu'un pourrait éprouver l'envie de partager sa bonne fortune. Alors pourquoi refuser ce que l'on veut vous offrir?

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

On dit que la quantité de nourriture mangée par un invité reflète l'amitié qu'il éprouve pour son hôte. Si quelqu'un se plait à vous offrir quelque chose, il n'est pas recommandé de le refuser, surtout par souci de politesse. Acceptez les services et les faveurs venant d'autrui, car une fierté mal placée n'apporterait rien. L'arrivée de la Lune ce soir en Sagittaire annonce une soirée intéressante.

trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-8033* ou 1-900-451-8033* #7979*

> Choisissez l'option **4**.
> Entrez le **numéro** de **l'annonce**.
> Laissez votre réponse!

*2,29$/min

Publiez votre annonce Gratuitement! 819-778-0888

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

SORTIR, RIRE ET S'AMUSER! Gatineau, jeune femme de 26 ans, 5'3", 125 lb, aime faire diverses sorties, rire et s'amuser, cherche à connaître H, fidèle, drôle et aimant aussi s'amuser. **288659**

DÉCOUVREZ LA SENSUELLE MICHELLE... Gatinoise mariée de 59 ans, 5'9", 160 lb, chev et yx bruns, douce et sexuelle, aime avoir du plaisir, bon vin, désire H 55-60 ans, 5'9" et plus, 200 lb et moins, propre. **287313**

ELLE VEUT DE L'INTIMITÉ... 48 ans, 5'1", 190 lb, chev blond et yx pers, cherche à rencontrer H, généreux, pour avoir bonnes relations intimes. **18871**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CETTE DAME SOUHAITE GÂTER SON HOMME! 60aine, 5'1", 135 lb, cheveux pâles courts, yeux verts, non-fumeuse, est sobre, honnête, en forme, aime les voyages et le dialogue, recherche un Homme entre 57 et 73 ans, ayant des affinités, pour faire un bon bout de chemin à deux. **253258**

ÉLÉGANTE AU PARCOURS DE VIE HORS DU COMMUN, Outaouais, 62 ans, poids santé, distinguée, cultivée, a bonne humeur, désire rencontrer gentilhomme, poids santé, fier, aimant soirées mondaines, pour vivre relation épanouissante. **256303**

MARIE, PETITE ROSE FRAGILE ET SENSIBLE, Hull, 57 ans, 5', poids prop, blonde, yx bleus, n-fum, sobre, douce, en forme, fidèle, romantique, dynamique, végétarienne, aime dialogue, sports, veut H, pour long terme. **244502**

LUCIE ADORE RIRE ET DANSER! Thurso, femme de 50 ans, 5'2", 115 lb, chev et yx noirs, fum, tendre, timide, généreuse, sincère, aimerait bien rencontrer H, fidèle, honnête responsable, aimant campagne et ne consommant ni drogue ni alcool. **288414**

GATINOISE ADORANT LES LAURENTIDES, dans 60aine, 5', 150 lb, chev courts, porte lunettes rouges, recherche H, grand, propre, aimant musique, sorties, resto et Vieux-Montréal, pour amitié et plus. **19786**

NOUVELLEMENT RETRAITÉE, Gatineau, 60 ans, n-fum, souhaite rencontrer H, pour partager voyages, croisières et passer belles soirées ensemble. **283233**

À LA RECHERCHE D'UN PROFESSIONNEL, dame de l'Outaouais, début 70aine, 5'2", élégante, cultivée, souriante, aime humour, plaisir, théâtre, voyages, désire H 70-77 ans, n-fum, honnête, fidèle, pour bonheur à deux. **288152**

FRANCINE EST EN QUÊTE D'AMITIÉ, Gatineau, 69 ans, 5'1", 120 lb, désire H, sérieux et fidèle, pour relation amicale d'abord et plus si affinités. **283320**

DAME CHALEUREUSE AU DÉBUT DE LA RETRAITE, près de Gatineau, 68 ans, sincère, positive, est musicienne et chanteuse, aime danser, chanter, recherche compagnon, sincère et honnête. **286184**

SI TU APPELLES, ELLE TE RÉPONDRA, vit à la campagne, 70 ans, 5', grassette, souhaite connaître H 70 ans, sobre, franc, honnête et fidèle, pour développer relation amicale et plus. **244647**

GATINOISE ADORANT LA MUSIQUE RÉTRO, 64 ans, 5'3", 138 lb, n-fum, aime danse, ciné, vélo, marche, théâtre et bons vins, souhaite connaître retraité, libre, pour belle relation amoureuse. **256006**

ELLE SERAIT COMBLÉE PAR UN HOMME SENSIBLE, 70 ans, 5'3", poids santé, cherche à rencontrer H, éduqué, autonome, doux, aimant arts, spectacles, campagne, petits voyages et ayant affinités, pour amitié sincère et plus. **283497**

ELLE A LE SENS DE L'HUMOUR! Outaouais, 53 ans, 5'6", 160 lb, chev et yx bruns, n-fum, aime spectacles, camping, voyages, resto, tête-à-tête avec bon vin, souhaite H, respectueux et ayant affinités. **277336**

VEUVE SINCÈRE AUX YEUX BLEUS, Outaouais, 66 ans, 110 lb, chev bruns, honnête, fidèle, aime danse, musique, resto, voyages, camping, balades en auto, cherche H 64-70 ans, ayant affinités, pour long terme. **283892**

DIANE EST NATURELLEMENT EMPATHIQUE, Hull, 57 ans, 5'5", poids santé, chev auburn, yx pers, fum, ouverte, a répartie, aime escapades, désire H 55-65 ans, grand, charismatique, pour plaisir et plus. **273665**

LISE CHERCHE SON ÂME SOEUR, 52 ans, petite, très jolie, distinguée, affectueuse, cultivée, a sens de l'humour, aime spectacles, musique, désire H 43-50 ans, n-fum et ayant affinités, pour but à long terme. **284050**

UNIVERSITAIRE CULTIVÉE, Outaouais, semi-retraitée de 59 ans, n-fum, a chien, aime voyages, activités culturelles, golf et tennis, cherche H 50-60 ans, distingué, cultivé, ayant affinités, pour amitié et amour. **282971**

APPRÉCIEZ LA VIE AUX CÔTÉS DE DANIELLE, 63 ans, calme, a petit chien, aime sorties, resto, ciné, danse, cherche compagnon 55-65 ans, aimant animaux, pour amitié et peut-être plus dans l'avenir. **277782**

NATHALIE EST SPONTANÉE ET VIVE D'ESPRIT, Outaouais, 39 ans, 5'7", chev châtains frisés et yx bleu-gris, souhaite connaître H, pour faire belles rencontres amicales et plus. **280690**

INFIRMIÈRE ATTIRÉE PAR LES VOYAGES, 52 ans, 5'6", 145 lb, chev châtains, yx brun-vert, a fils (22 ans), aime lire, plein air, ciné, resto et théâtre, désire rencontrer H, pour relation amoureuse. **285387**

INCOGNITO DE GATINEAU VOULANT ÊTRE AIMÉE, 60aine, mi-grassette, n-fum, aime balades en auto, dialogue, ciné, danse, cherche à rencontrer H 65 ans et plus, sobre, compréhensif, sincère, honnête, propre, pour faire bout de chemin. **286541**

ELLE A UN FAIBLE POUR LES UNIFORMES, 45 ans, originale, de courbes et de rondeurs, chev changeants, yx bleus, chaleureuse, a humour, cherche à rencontrer H fin 30aine-début 40aine, pour relation amoureuse sincère, vraie et pas compliquée. **287750**

CHEMINER MAIN DANS LA MAIN POUR LA VIE, Ottawa, femme, début 40aine, prête à s'investir, cherche H, de même région, n-fum, sobre, honnête, prêt à s'ouvrir, pour avoir enfants et s'engager à long terme. **277481**

OUTAOUAISE D'ORIGINE ANTILLAISE, 40aine, 5'7", 108 lb, n-fum, engagée, a 2 enfants, aime musique, salsa, promenades, tennis, vélo, discussions, échanges, désire H, pour partager temps libre sans engagement. **286454**

MARIE TE RÉSERVE TOUTES SORTES DE SOIRÉES! Orleans, 30 ans, 5'8", 130 lb, chev courts, porte lunettes, recherche compagnon, pour bonnes soirées tantôt tranquilles, tantôt mouvementées. **280316**

NATACHA EST PRÊTE À S'AMUSER! Gatineau, 33 ans, 5'4", 145 lb, chev et yx noirs, cherche à rencontrer H, pour avoir plaisir ensemble et plus. **283702**

NITA VEUT ENTENDRE CE QUE TU VOUDRAIS LUI FAIRE... 20 ans, 5'7", 120 lb, chev longs, vicieuse, a beaux seins ronds et belles petites fesses, veut H, pour plaisir mutuel lors de discussions cochonnes au téléphone. **287717**

CHANTAL RÊVE D'INTIMITÉ... Femme de 45 ans, chev poivre et sel et yx bruns, aimerait rencontrer H, avec qui avoir bonnes relations intimes. **287701**

ELLE VOUS PARLE AVEC SON COEUR, 56 ans, spirituelle, aime discuter de tout, veut H, pour sorties, resto, balades en auto et relation amicale d'abord. **278437**

DENISE A BESOIN D'UN AMI, Gatineau, 64 ans, 5', chev sel, yx bruns, n-fum, sociable, agréable, aime resto, ciné, marche, veut H 65-70 ans, pour amitié. **278832**

PETITS PLAISIRS D'ÉTÉ AVEC DENISE! 42 ans, 5'3", 155 lb, est n-fum, souhaite rencontrer H 42-46 ans, n-fum, aimant la vie, vélo, marche et balades en voiture, pour relation amoureuse et plus. **281222**

AMATRICE DE SPECTACLES D'HUMOUR, 57 ans, 5'5", simple, tranquille, aime balades en auto, resto et ciné, aimerait bien rencontrer H, n-fum, pour vivre belle relation amoureuse. **284827**

ELLE SAIT PRENDRE SOIN DE SON HOMME... Ontario, 47 ans, 5'5", 125 lb, brune, yx bleus, affectueuse, drôle, aime plein air, veut bel H, de poids prop, n-fum, bien dans sa peau, avec ou sans enfants, pour amour. **277937**

UN BON COMPAGNON POUR PIERRETTE! Dame de 66 ans, cherche à faire connaissance avec compagnon 66 ans et plus, aimant voyager, écouter musique et faire du camping. **288500**

DENISE CHERCHE UN AMI, Gatineau, 64 ans, 5', chev poivre et sel, yx bruns, n-fum, aimable, sociable, aime resto, ciné et marche, cherche à rencontrer H 65-70 ans, pour relation amoureuse. **279401**

ELLE EST LIBRE ET ELLE VOUS ATTEND! 56 ans, 5'4", 125 lb, fum, aime danse, plein air, souhaite rencontrer H 53 ans et plus, honnête, respectueux et bien avec lui-même, pour amitié et plus. **284948**

LISON EST CHIC ET BIEN MISE, élégante veuve de 67 ans, 5'3", petite, blonde, autonome, distinguée, universitaire, désire veuf 67 ans et plus, universitaire, ayant affinités, pour amitié, connivence et plus. **278765**

ELLE SE RESPECTE ET VEUT ÊTRE RESPECTÉE, 57 ans, 5'5", simple, tranquille, a petits enfants, voiture et emploi, aime spectacles d'humour, balades en auto, désire H, 5'5" et plus, n-fum, pour amitié d'abord. **3966488**

UNE FEMME DE VALEURS, Ottawa, veuve de 60 ans, a belle personnalité, désire H 60 ans et plus, respectueux, pour développer bonne relation amicale. **280866**

THÉRÈSE, FEMME CHALEUREUSE CROYANT À L'AMOUR! Hull, retraitée dans 60aine, 5'6", 138 lb, belle, n-fum, sobre, aime danse, camping, désire H 60-70 ans, de Gatineau, n-fum, sobre, aimant communiquer, pour vivre belle relation amoureuse. **280641**

S'ÉVADER LES WEEK-ENDS, ELLE ADORE! début 60aine, 5'5", 134 lb, poids santé, brune, n-fum, app jeune, en excellente forme, sans enfant, aime marche, tête-à-tête, cherche à rencontrer bon compagnon, pour partager joies de la vie. **277288**

CETTE RETRAITÉE ADORE VOYAGER, Gatineau, 60 ans, chev blonds, yx bleus, n-fum, calme, bilingue, a humour, aime la vie, ciné, resto et plein air, veut rencontrer H, pour relation amicale et plus. **282776**

RETRAITÉE ADORANT GÂTER SON TEDDY BEAR! 76 ans, 5'6", chev bruns, poids santé, souhaite rencontrer bon monsieur 70 ans et plus, 5'9" et plus, aimant nature, pour relation amoureuse. **284694**

SENSUALITÉ ET PASSION À PROFUSION... Jolie femme de Gatineau, 56 ans, 5'6", chev châtains et yx pers, spontanée, aime sports et musique, recherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3375841**

CULTIVÉE ET BIEN ÉDUQUÉE, 60 ans, féminine, aimerait H 70 ans et plus, sérieux et cultivé, pour dialoguer ensemble et partager jours à venir. **282918**

BRUNETTE PROFESSIONNELLE, Outaouais, 50 ans, yx bleus, poids santé, belle app, désire H 40aine, n-fum, aimant voyages, ciné et sorties au resto, pour vivre relation amicale et plus. **279351**

UNE SENSUELLE PROFESSIONNELLE, 49 ans, petite et jolie, a belle joie de vivre, aimerait bien rencontrer bel H, grand, n-fum, romantique et sportif, pour vivre belle relation amoureuse. **281932**

PEINDRE ET CUISINER SONT DEUX DE SES PASSIONS! Belle blonde de 58 ans, 5'1", poids moyen, yx bruns, aime musique douce et tête-à-tête, désire H, retraité ou non, attentionné, intello, pour complicité. **283952**

LA DÉCOUVRIR, C'EST L'ADOPTER! Retraitée de 66 ans, 5'2", poids santé, aime ciné, plein air, escapades, danse, communication, désire H 62-70 ans, fier, respectueux, cultivé et ayant valeurs, pour but sérieux. **181129**

HÉLÈNE CHERCHE L'AMITIÉ! Gatinoise de 67 ans, 5'4", a petite taille, cherche à rencontrer H, pour développer bonne relation amicale. **287781**

CHALEUREUSE, SENSUELLE ET RICANEUSE, Gatineau, fonctionnaire de 58 ans, belle, romantique, respectueuse, désire H 50-65 ans, libre, franc et honnête, ayant humour, pour bons moments et se découvrir. **286488**

VIVRE PLEINEMENT CHAQUE MOMENT M'EST IMPORTANT! Sportive d'Ottawa, 64 ans, chev auburn, yx bleus, n-fum, élancée, artiste, intello, cherche à faire connaissance avec H 58-68 ans, n-fum, poids santé, sans barbe ni moustache, pour amitié et plus. **287334**

ELLE N'ATTEND QUE VOUS! Divorcée de 61 ans, souhaite connaître H, pour reconstruire sa vie et passer merveilleux moments ensemble. **284916**

ANNE CRAQUE POUR LES HOMMES AFFECTUEUX, 48 ans, 5'3", 120 lb, chev châtains longs, yx verts, veut H, simple et doux, pour relation amoureuse. **282435**

PETITE BLONDE CHERCHANT CELUI QUI LA FERA RIRE, 40aine, 5'2", poids prop, simple, aime campagne, veut H, de Gatineau, poids prop, fum et ayant affinités, pour voir si la magie sera au rendez-vous. **287732**

DOUCE GATINOISE AYANT LE COEUR À LA BONNE PLACE, 50aine, 5'1", taille moyenne, chev blonds longs, yx brun foncé, retraitée, romantique, cherche ami, ayant mêmes qualités, pour complicité et plus si affinités. **287564**

CHALEUREUSE DAME ATTRAYANTE, 69 ans, en santé, libre, facile à vivre, positive, franche, fidèle, patiente, retraitée, a humour, aime la vie, cuisiner, voyages, désire H 65-75 ans, n-fum, pour amour. **269124**

HÉLÈNE S'ENNUIE UN PEU, femme de 67 ans, aimerait bien connaître H, professionnel et éduqué, pour rencontres amicales, sorties au resto ou simplement aller prendre un café ensemble. **287780**

PEUT-ÊTRE PLUS QUE DE L'AMITIÉ AVEC JULIE! Gatineau, 34 ans, 5'4", 120 lb, chev longs, yx bruns, n-fum, affectueuse, sans enfant, aime balades en auto, veut H 33-37 ans, fidèle, pour amitié et plus si ça clique. **287320**

JOLIE GATINOISE SENSUELLE, 58 ans, douce et chaleureuse, désire bel H 55-65 ans, étant franc, doux, sympa, respectueux, libre, honnête, ayant humour et affinités, pour sorties occasionnelles. **3964303**

RAVISSANTE AGENTE ADMINISTRATIVE, 38 ans, 5', 150 lb, chev auburn, yx brun-vert, a enfants, souhaite rencontrer bel H de race noire, simple et honnête, pour relation amoureuse à long terme. **284853**

UNE FEMME INTÈGRE, 52 ans, 5'5", 155 lb, fum, sobre, franche, aime nature, souhaite rencontrer H, aimant la vie, honnête et franc, pour relation amoureuse. **280350**

POUR UNE AMITIÉ INTELLECTUELLE, Femme de 71 ans, bilingue au langage raffiné, souhaite découvrir ami, innovateur, réfléchi, respectueux et ayant code d'éthique rigoureux. **287394**

PETITE DAME APPRÉCIANT LE THÉÂTRE, Gatineau, veuve dans 60aine, 5', 140 lb, chev châtains et yx bleus, aime balades, ciné, voyages et marche, désire rencontrer H, libre, pour amour. **253544**

UNE PROFESSIONNELLE RETRAITÉE, 5'1", grassette, chev auburn, n-fum, sobre, aime lecture, théâtre, dialogue et voyages, cherche H 63-72 ans, sobre, simple, honnête, ayant mêmes goûts, pour amitié et plus. **285951**

FÉMININE, RÉSERVÉE ET DISTINGUÉE, Gatineau, 58 ans, 5'2", 135 lb, autonome, cherche à rencontrer H dans 50aine, grand, d'app agréable et sincère, pour relation amicale et amoureuse. **280485**

LOUISE CHERCHE SON ÂME SOEUR! 40aine, très jolie, affectueuse, a humour, aime la vie, chiens, plein air, désire teddy bear 36-45 ans, n-fum, affectueux, ricaneur, ayant affinités, pour relation à long terme. **284013**

GÉNÉREUSE GATINOISE DÉSIRANT RECEVOIR AUSSI, 45 ans, 5'5", 190 lb, sympa, curieuse, a sens de l'humour, désire connaître H, de Gatineau, 5'8" et plus, pour relation amoureuse stable. **3953066**

JOLIE VEUVE AUX YEUX CLAIRS, 76 ans, 5'2", 120 lb, brune, de belle app, cultivée, aime danse, voyages, arts et musique, recherche compagnon 68-76 ans, compatible, pour partager vie heureuse. **284287**

COMPAGNON RECHERCHÉ, femme de 45 ans, 5'9", taille forte, chev et yx bruns, sympa, sociable, a humour, aime sorties romantiques, balades en auto, cherche H 35-50 ans, doux, pour amitié et plus. **17101**

ANNIE AIME I'ACTION, L'AVENTURE ET LES DÉFIS! Très belle Gatinoise de 29 ans, 4'10", 85 lb, a 2 enfants (4-6 ans), aime nature, voyages, parachute, cherche bon ami, avec qui peut-être un jour, tomber en amour. **287667**

JEUNE RETRAITÉE EN QUÊTE DE LONG TERME, Outaouais, 56 ans, n-fum, souhaite connaître H 56-70 ans, n-fum, pour vivre relation amicale et amoureuse. **284807**

IMPORTE OÙ VOUS SEREZ! Élégante professionnelle de 54 ans, 5', chev rouges, yx brun-vert, raffinée, aime musique, nature, voyages, désire compagnon, propre, professionnel et communicatif, pour loisirs et amour. **249219**

JULIE, UNE ADEPTE DE CAMPING, Gatineau, 34 ans, 5'4", 120 lb, chev longs, yx brun-vert, belle, aime roller, voyages, désire H 32-40 ans, gentil, sensible et sans enfant, pour amitié, activités et plus. **277833**

FÉMININE, VERSATILE ET AVIDE DE DÉFIS! 48 ans, 5'1", mince, vraie, spontanée, a 2 enfants (14 et 15 ans), aime rire, chanter, dialogue, animaux, désire bel H 40-50 ans, 5'7" et plus, poids santé, pour amour. **284309**

PASSIONNÉE DE MOTO SPORT TOURING! 50 ans, n-fum, cultivée et très dynamique, a 2 enfants, aime danse, musique, cherche H 42-52 ans, viril, cultivé, raffiné, pour célébrer la vie à deux dans but sérieux. **277261**

UNE VEUVE PLUTÔT SOCIABLE, retraitée de 64 ans, chev blonds, yx pers, cherche à rencontrer H, d'app agréable, distingué, aimant danse, resto, voyages et plein air, pour relation amicale d'abord. **283308**

UNE ADEPTE DE TAI-CHI AU STYLE CLASSIQUE, 70 ans, bilingue, aime activités culturelles, marche, et loisirs, souhaite rencontrer H de distinction, pour relation amicale et confort intellectuel. **273881**

PROFESSIONNELLE LIBRE COMME L'AIR, sportive de 44 ans, 5'5", 135 lb, brune, yx verts, n-fum, a 2 enfants (16-20 ans), aime voyages, sports, cherche H, n-fum, en forme, professionnel, disponible, pour but sérieux. **275920**

RAVISSANTE PROFESSIONNELLE, Outaouais, 50 ans, 5'5", 125 lb, aimerait connaître H 45-55 ans, pour vivre relation amicale et plus. **283997**

AU PLAISIR DE VOUS CONNAÎTRE! Hull, petite femme mince de 60 ans, d'allure sportive, simple, fait exercices pour rester en forme, désire H 64 ans et moins, poids santé, n-fum et ayant formation universitaire. **249636**

SUZANNE, UNE BLONDE UN PEU TIMIDE, Petite-Nation, 50 ans, 5'3", 112 lb, fum, sobre, aime aller danser, rire, nature, promenades, désire H 50-55 ans, gentil, fidèle, tranquille, aimant campagne, pour amour. **285744**

HOMME CHERCHE FEMME

SERGE AIMERAIT AVOIR UNE COMPAGNE, Gatineau, 45 ans, 5'5", 150 lb, chev châtains frisés courts, yx pers, sans barbe ni moustache, porte lunettes, sportif, se déplace, veut F, simple, aimant rire et sortir. **288812**

ANDRÉ, CELUI QUI A TOUJOURS LE SOURIRE! Outaouais, 50 ans, 6'1", 175 lb, chev bruns et yx bleus, app jeune, propre, romantique, affectueux, spontané, attentif, gentil et honnête, cherche F. **288636**

IL SAIT PRENDRE SOIN D'UNE FEMME, 50aine, 5'11", 185 lb, brun, yx bleus, beau, en forme, doux, aime rire, danser, voyager, veut F 44-53 ans, 5'4" et plus, poids santé, n-fum, aimant avoir du fun, ayant emploi. **276893**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

ROMANTISME AUTOUR D'UNE BONNE TABLE... Homme de Gatineau, 59 ans, 5'8", 200 lb, cheveux poivre et sel, est fumeur et d'apparence jeune, aime le resto et autres sorties occasionnelles, souhaite rencontrer une Femme âgée de 50 ans et plus, pour un but sérieux. **289036**

UN VIE REMPLIE DE SURPRISES AUX CÔTÉS D'ANDRÉ!Outaouais, 50 ans, 6'1", 180 lb, chev bruns, yx bleus, propre, romantique, affectueux, spontané, attentif, gentil, honnête et toujours souriant, cherche à rencontrer F 40-53 ans. **287723**

AVEC MARC, PROFITER DE CHAQUE INSTANT! 47 ans, aime vie, voyages, souhaite F, encline à s'amuser avec un rien, ayant bon sens de l'humour et quelques projets à long terme, pour relation de partage. **287567**

FERNAND VOUE UN GRAND RESPECT À LA FEMME, Gatineau, 61 ans, 5'10", 195 lb, honnête, aime dialogue, marche, bonne humeur, cherche à faire connaissance avec bonne petite F 50 ans et plus, gentille, aimant simplicité, caresses et ayant humour. **288286**

AMATEUR DE SOUPERS DANSANTS! 63 ans, 5'8", poids santé, en santé, jovial, patient, bilingue, a sens de l'humour, aime balades en auto, ciné, théâtre et golf, cherche F, pour relation amicale et plus. **283106**

TRÈS BEL HOMME CULTIVÉ, DE RACE NOIRE, Ottawa, début 40aine, 6'2", 195 lb, éduqué, ouvert d'esprit, a voyagé, aime musique, football, tête-à-tête, désire F de tous âges, cultivée, pour amour. **195130**

ONTARIEN BILINGUE, semi-retraité de 65 ans, n-fum, en santé, jovial, a sens de l'humour, aime musique, golf et balades en auto, veut rencontrer dame, en santé, pour relation amicale et amour. **281950**

L'AVENIR NOUS APPARTIENT! Beau romantique de 47 ans, 6', 190 lb, chev bruns, yx bleus, doux, affectueux, a humour et bon emploi, aime cuisiner, bon vin, ciné, golf, canot camping, cherche F, pour amour. **283794**

RIRES ET PETITS PLAISIRS À PARTAGER! Bon vivant de 48 ans, simple, sérieux et jeune de coeur, veut découvrir F 40-60 ans, de l'Outaouais, pour amitié, tendresse, complicité et projets communs. **280707**

JEUNE HOMME AIMANT LA NATURE, 27 ans, 5'9", 150 lb, chev et yx bruns, simple, a teint bronzé, aime pêche et camping, souhaite rencontrer F, simple, honnête et ayant sens de l'humour. **287714**

SPORTIF À LA RECHERCHE DE... Gatineau, travaille dans mines au nord de l'Ontario, aime vélo, resto, plein air et voyages, aimerait rencontrer F 48-53 ans. **286602**

MARC RAFFOLE DES WEEK-ENDS AU CHALET! Gatineau, 44 ans, 6'2", 194 lb, chev et yx bruns, a forte libido, aime motoneige, bateau, F 35-45 ans, de poids santé, n-fum, sans enfant, pour amitié d'abord. **285056**

PIERRE EST FASCINÉ PAR LA PHOTOGRAPHIE, 50 ans, 5'5", 150 lb, châtain, yx verts, simple, a 2 enfants, aime animaux, campagne, jardinage, balades en auto, antiquité, cherche jolie F, authentique, pour amour. **282437**

PRENONS LE TEMPS DE VIVRE! Professionnel de 43 ans, sérieux, a sa propre compagnie, souhaite découvrir F, sérieuse, aimant rire et sortir. **285891**

MARCO EST UN CHALEUREUX CAJOLEUR, Outaouais, 45 ans, 5'7", 220 lb, chev gris, moustachu, bronzé, aimable, romantique et sensuel, recherche F, simple, pour plaisir, amitié ou intimité. **281225**

AMATEUR DE MUSIQUE COUNTRY, Gatineau, 71 ans, 5'6", 170 lb, aime danse et festivals, désire rencontrer dame 65-73 ans, poids santé, pour vivre relation amicale et plus. **282495**

DE BONS MOMENTS À PARTAGER AVEC GEORGES, Hull, 47 ans, 1m83, 85 kg, vit seul, a 2 enfants en garde partagée, souhaite connaître compagne, pour partager sorties, voyages, resto et belles soirées. **288295**

VIENS DISCUTER AVEC KEVIN! 22 ans, 5'8", 150 lb, chev et yx bruns, sportif, cherche à rencontrer demoiselle 19 ans et plus, intéressée, pour discuter ensemble d'abord. **283214**

PIERRE A DE TRÈS BEAUX TATOUAGES, vit à la campagne, 52 ans, 5'5", 145 lb, châtain, yx verts, aime blaguer, antiquités, fleurs, animaux, cherche affectueuse dame, spéciale, pour belle relation et plus. **283646**

NELSON ATTEND QUE VOUS LE CONTACTIEZ, Gatineau, 29 ans, 5'5", 135 lb, d'origine Martiniquaise, veut F, pour rencontres intimes occasionnelles. **286641**

DU PLAISIR TOUT SIMPLEMENT AVEC MICHEL, Outaouais, jeune homme de 25 ans, 5'11", 175 lb, chev châtains et yx vert-pers, cherche à rencontrer F, pour avoir du plaisir ensemble. **286544**

CHARLIE EST EN MANQUE DE COMPAGNIE, Gatinois dans 60aine, propre, généreux, vit seul, souhaite rencontrer belle F, pour le satisfaire de temps à autre, en toute confidentialité. **289020**

CÉLIBATAIRE OUVERT À L'ENGAGEMENT, semi-retraité de 61 ans, 6', 190 lb, chev blancs, yx bleus, en forme, libre, aime la vie, souhaite connaître F 50-61 ans, petite, pour vivre belle relation amoureuse. **15543**

AIMER ET ÊTRE AIMÉ... Outaouais, homme de 62 ans, 5'10", 190 lb, chev et yx gris, aime plein air, soupers à la chandelle, promenades, petits voyages, désire F 55-60 ans, avec affinités, pour but sérieux. **287391**

LAISSE MOI TE GÂTER, campagnard de 70 ans, 5'8", 185 lb, bonne santé, timide, tendre, honnête et sincère, aime cuisiner, voyages, danse country, sorties, désire F, pour relation amicale et amour. **266704**

GENTILHOMME CONTEMPORAIN, Gatineau, dans 50aine, n-fum, d'app soignée, actif, sensible, scolarisé, autonome, désire élégante dame dans 50aine, vive d'esprit, pour dialogue, fous rires, passion et complicité. **227670**

ROUQUIN AUX YEUX BLEUS, 42 ans, 5'7", 190 lb, a fils (11 ans) et humour, désire rencontrer F 35-45 ans, ayant affinités, pour vivre relation amoureuse. **281694**

UN PROFESSEUR INTELLECTUEL, Gatineau, divorcé de 56 ans, tranquille, sociable, a 3 grands enfants, aime rire, s'amuser, lecture, théâtre et ciné, cherche F, ayant affinités, pour relation franche. **3809578**

PATRICK VEUT PARTAGER LES PLAISIRS DE LA VIE! Gatineau, 35 ans, 5'9", 160 lb, chev noirs et yx pers, a emploi à temps plein, souhaite connaître F, pour avoir du fun ensemble. **281481**

CONTACTEZ KEVIN! 22 ans, cherche à rencontrer jolie demoiselle 25 ans et moins, pour vivre quelque chose de sérieux ou autre. **284297**

IL ADORE CUISINER À DEUX, 45 ans, souhaite rencontrer jolie demoiselle, avec qui partager bons temps, belles soirées, sorties en nature, soupers tête à tête et autres bonnes choses de la vie. **288394**

NOUS FERIONS UNE BONNE ÉQUIPE! Beau Gatinois de 54 ans, 5'11", poids prop, ni barbe ni moustache, n-fum, parle espagnol, aime bonne cuisine, désire connaître jolie F 40-50 ans, 5'6", et plus, poids prop et aimant voyager. **286785**

AVEC MICHEL, C'EST SANS ATTACHE, 38 ans, 5'8", 250 lb, costaud, de belle app, souhaite rencontrer F 30-45 ans, pour passer bon temps et partager plaisirs intimes seulement. **284455**

BEAU COSTAUD DU STYLE PROFESSIONNEL, 44 ans, 6', 250 lb, plein énergie, cherche F de tout âge, engagé ou non, pour détente, plaisir sensuel en toute discrétion, et belles soirées de caresses. **286842**

UN TRAVAILLEUR AUTONOME, Petite-Nation, 65 ans, 5'6", 165 lb, fum, désire F 55 ans et plus, 110-125 lb, pour développer relation amicale et plus. **284475**

AMATEUR DE PONTON CHERCHE JOVIALE COMPAGNE! 53 ans, 5'10", 200 lb, aime cuisiner, nature, promenades, danse, ciné, désire F 45 ans et plus, de l'Outaouais, autonome, n-obèse et aimant plein air, pour vivre belle relation amoureuse. **285529**

MARC-ANDRÉ PREND SOIN DE SON APPARENCE, 29 ans, chev blonds, yx bleus, parait bien et travaille beaucoup, aimerait rencontrer jeune F, de petite taille, pour avoir bonnes relations intimes. **287047**

MARCEL EST AGRÉABLE À VIVRE! Retraité dans 60aine avancée, belle et jeune app, a belle personnalité, aime ciné, théâtre, voyages, lecture et resto, recherche dame, ayant intérêts similaires. **212064**

ALEX CRAQUE POUR LES CHARMANTES DEMOISELLES! Jeune homme de 21 ans, chev noirs et yx pers, souhaite rencontrer F, drôle, pour passer belles petites soirées coquines et plus. **283637**

IL TE TRAITERA COMME UNE REINE! Gatineau, 46 ans, sérieux, aime chiens, sports et plein air, aimerait bien rencontrer F, ayant jeunes enfants, pour vie amoureuse sérieuse. **283680**

GILLES EST UN AMOUREUX TRÈS DÉVOUÉ, célibataire de 50 ans, 5'8", 170 lb, app jeune, romantique, sensible, a chalet, aime plein air, camping, chasse et pêche, recherche F, pour amour. **283918**

CARL EST LE MEILLEUR DE TOUS LES GARS! 37 ans, 6', 230 lb, de belle app, en forme, sincère, attentionné, prêt à te rendre heureuse, aime faire plaisir, recherche F, pour belle relation amoureuse. **278013**

RENCONTRES HEBDOMADAIRES AVEC JEAN, Lavallois de 54 ans, marié, aimerait bien contacter F, mariée, pour relations intimes hebdomadaires. **281391**

UN AMATEUR DE MUSIQUE RÉTRO, Outaouais, 66 ans, 5'5"1/2, 159 lb, app jeune, a chalet, aime ciné, danse, tête-à-tête, désire belle F 55-60 ans, n-fum, poids santé, ayant humour, pour relation à long terme. **287679**

ATTIRÉE PAR LES FEMMES GRASSETTES, Ottawa, homme de 36 ans, 5'11", 160 lb, n-fum, belle app, sans enfant, aime resto et balades en auto, désire rencontrer F, pour relation amicale et plus. **281871**

ÉRIC VEUT S'AMUSER! Gatineau, 36 ans, 6', 190 lb, de belle app, teint bronzé, bien membré et ouvert d'esprit, désire F ou couple, pour avoir du plaisir. **286052**

KEVIN À UNE BELLE APPARENCE ET UNE ALLURE SOIGNÉE, 33 ans, 5'8"-5'9", 150-160 lb, travaillant et intéressant, aimerait rencontrer copine, intéressante et prenant soin de son homme. **286322**

FRANCIS EST OUVERT À TOUS LES GENRES, Gatineau, célibataire de 18 ans, souhaite rencontrer F de tous âges, pour relations intimes et plus. **282862**

BON CUISINIER SOIGNANT SON APPARENCE, Buckingham, 52 ans, 6', 185 lb, doux, simple, tranquille, aime films, désire rencontrer F 45-54 ans, 5'4" et plus, de poids prop, pour relation amoureuse. **262751**

LUC TROUVE QUE LE DIALOGUE EST IMPORTANT, 36 ans, 5'7", 175 lb, chev noirs, yx bruns, doux, affectueux, tendre, honnête, aime resto, nature, camping, tête-à-tête, désire F, sincère, fidèle, pour amour. **283982**

TRÈS BEAU ET ATHLÉTIQUE, 29 ans, très attentionné, adore faire plaisir aux femmes, désire rencontrer F, sensuelle et ouverte d'esprit, pour partager expériences sensuelles et sexuelles. **285393**

AVEC KEVIN, SOIS PRÊTE POUR L'AVENTURE! Célibataire de 27 ans, 5'9", 150 lb, a teint bronzé et trois tatouages, recherche F, assez intense, intègre, honnête et prête à n'importe quelle aventure. **287233**

À LA FOIS SOCIABLE ET POLYVALENT, Gatinois de 48 ans, n-fum, autonome, aimerait amie, pour partager intimité, beaux moments et belle complicité. **255535**

MATHIEU EST BIEN DANS SA PEAU, 41 ans, 1m75, poids prop, chev bruns et yx bleus, souhaite connaître F, pour développer belle relation amicale et plus. **282059**

INTIMITÉ AU BOUT DU FIL... Homme de 38 ans, souhaite rencontrer F, ouverte d'esprit, pour avoir du plaisir lors chaudes conversations téléphoniques. **281205**

SÉBASTIEN T'INTÉRESSA PEUT-ÊTRE! 35 ans, 6'3", 200 lb, de belle app, aimerait contacter F, pour belles rencontres intimes sur base régulière. **284271**

HOMME CHERCHE HOMME

CHARMANT ET BEAU JEUNE HOMME, 33 ans, 5'11", chev châtains, yx pers, costaud, a beau sourire, souhaite connaître H, pour partager amitié, amour et moments de plaisir. **289052**

GRAND, COSTAUD ET MARIÉ... Hull, retraité de 57 ans, propre, désire H 40-65 ans, libre de jour, aimant embrasser, pouvant recevoir si possible, pour plaisirs mutuels lors de rencontres occasionnelles discrètes. **288353**

OFFRONS-NOUS LE PLAISIR DE SE DÉCOUVRIR! Gatineau, homme de 55 ans, reçoit et se déplace, souhaite rencontrer H, tendre et affectueux, pour vivre beaux moments d'intimité. **287951**

**CHALEUR ET DISCRÉTION AVEC LUI

ÉCONOMIE

workopolis.com

OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1347,21	82,66 $US	12 535,59	2401,91	11 006,48
+ 13,31	+ 0,99 $US	+ 89,66	+ 18,24	+ 57,90

Le taux de chômage grimpe à 7,2 %

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

L'emploi a été en baisse au mois de septembre à Ottawa et Gatineau, une seconde baisse consécutive qui porte à plus de 6000 les pertes d'emplois dans la région au cours des deux derniers mois.

Alors que 2700 emplois avaient été perdus en août, l'Enquête sur la population active de septembre de Statistique Canada révèle que 3500 autres pertes se sont ajoutées en septembre.

Le taux de chômage, qui se situait à 6,8 % en août pour Gatineau et Ottawa, atteint maintenant 7,2 %.

En comparant les données régionales du mois dernier à celles de septembre 2009, l'analyste de Statistique Canada Vincent Ferrao a indiqué que des pertes d'emplois ont notamment été observées dans les secteurs des services, comme la finance, les assurances et l'immobilier, ainsi que dans l'administration publique et la fabrication.

Les choses vont mieux pour les services de restauration et d'hébergement, l'information, la culture, les loisirs, l'éducation, la santé et les services sociaux, qui comptaient plus d'emplois en septembre dernier qu'à la même période l'an dernier.

L'emploi était à la hausse dans la région depuis le printemps 2009. Une stabilité avait été observée en juillet dernier, avant que n'arrivent les baisses d'août et de septembre.

Malgré ces deux baisses mensuelles consécutives, M. Ferrao affirme qu'il est encore trop tôt pour parler d'une réelle tendance. « C'est quelque chose à surveiller », a-t-il tout de même mentionné.

Au Canada

Au Canada, le taux de chômage a diminué de 0,1 % entre août et septembre, se fixant à 8 % à la suite d'une diminution du nombre d'individus sur le marché du travail, principalement chez les jeunes. Les données de Statistique Canada montrent qu'entre septembre 2009 et septembre 2010, l'emploi a augmenté de 349 000 au pays, ce qui représente une hausse de 2,1 %.

Au Québec, le taux de chômage est passé de 8,2 % en août à 7,7 % en septembre, soit le plus bas taux enregistré depuis décembre 2008. Cette baisse s'explique entre autres par la création de plus de 15 000 emplois dans la Belle Province.

En Ontario, le taux de chômage est demeuré stable, à 8,8 %, le mois dernier. Par rapport à septembre 2009, l'emploi a progressé de 1,9 % en Ontario.

Le secteur des services, notamment le domaine de la finance, a été particulièrement touché par les pertes d'emploi en septembre.

Sur l'ensemble des grandes régions urbaines du Québec

Gatineau au dernier rang pour les mises en chantier

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Les mises en chantier au troisième trimestre en 2010 ont été en baisse dans la région Gatineau par rapport à la même période l'an dernier.

Il s'agit d'une deuxième baisse trimestrielle cette année pour Gatineau. Parmi toutes les régions métropolitaines de recensement du Québec, Gatineau est la seule qui a enregistré une baisse au terme des neuf premiers mois de 2010.

Toutes les autres régions métropolitaines de recensement du Québec ont connu une hausse des mises en chantier : Trois-Rivières arrive en tête avec une augmentation de 94 %. Suivent les régions de Saguenay (hausse de 57 %), de Québec (+ 24 %), de Montréal (+21 %) et de Sherbrooke (+ 15%). Dans les centres de 10 000 habitants et plus, les mises en chantier ont augmenté de 23 % dans les trois premiers quarts de l'année.

Les données pour le mois de septembre 2010 pour la région de Gatineau montrent une baisse de 2 % par rapport à septembre 2009. Au total, 257 habitations ont été mises en chantier le mois dernier dans la région de Gatineau.

À Ottawa

À Ottawa, les données de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) révèlent une hausse de 27,3 % des mises en chantier en 2010 après trois trimestres, comparativement aux trois premiers mois de 2009.

Il y a eu 463 mises en chantier dans la région d'Ottawa en septembre dernier, ce qui représente une baisse de 2,5 % par rapport à septembre 2009. Malgré cette quasi-stabilité, le secteur des maisons unifamiliales a été moins actif le mois dernier qu'à pareille date l'an passé. En septembre 2009, 50 % des mises en chantier étaient des maisons unifamiliales, comparativement à 25 % le mois dernier.

Analyste principale de marché pour la région d'Ottawa à la SCHL, Sandra Pérez Torres a indiqué par voie que communiqué que « depuis janvier, l'activité sur le marché du neuf ne cesse de se déplacer vers le segment des collectifs, au détriment des maisons individuelles ».

Négocier

Augmenter, siéger, négocier ne sont là que quelques exemples du rôle essentiel de votre CGA.
Ses vastes compétences et sa vision globale font de lui un expert hautement qualifié qui fait toute la différence.
C'est là toute la force du G.

cga-quebec.org

CGA COMPTABLES GÉNÉRAUX ACCRÉDITÉS

Comptez sur notre vision.

LEADERSHIP | EFFICACITÉ | PRODUCTIVITÉ | DÉVELOPPEMENT DURABLE | GESTION DU RISQUE

2348287

Mauvaise surprise sur le front de l'emploi aux États-Unis

WASHINGTON – Chute de l'emploi dans le secteur public, ralentissement des embauches dans le privé et maintien d'un chômage élevé : le rapport officiel sur l'emploi de septembre publié hier aux États-Unis pouvait difficilement être plus mauvais, à moins d'un mois des législatives.

Le pays a perdu des emplois pour le quatrième mois d'affilée, et à un rythme bien plus rapide qu'en août, indique ce rapport.

L'économie a détruit en septembre 95 000 emplois de plus qu'elle n'en créait, indique le ministère, ce qui traduit une progression du solde des emplois perdus de 67 % par rapport au mois précédent. Les analystes estimaient au contraire que le pays était revenu à l'équilibre avec un solde nul de créations ou de destructions d'emplois.

Les destructions d'emplois sont venues du secteur public, qui a supprimé 159 000 postes.

L'État a mis fin comme prévu aux contrats de 77 000 personnes embauchées à titre temporaire pour le recensement. La surprise est venue des collectivités locales, qui font face à des contraintes budgétaires énormes, et ont sabré dans leurs effectifs comme jamais depuis la grande crise du début des années 1980.

Pour Sal Guatieri, économiste de BMO Capital Markets, « les seules bonnes nouvelles » du rapport « sont que le secteur privé continue de créer des emplois et que le (taux de) chômage n'est pas remonté ».

Celui-ci est resté à 9,6 %, mais c'est un piètre réconfort : avec septembre, les États-Unis ont connu 17 mois consécutifs de chômage supérieur ou égal à 9,4 %, ce qui ne s'est jamais vu depuis 1948 au moins. De plus, selon une étude de la Banque centrale (Fed), le taux risque fort de monter jusqu'à 10,3 % d'ici à la fin du premier semestre 2011.

Le président Barack Obama, qui a hérité d'une situation économique désastreuse au moment de sa prise de fonctions en janvier 2009, a insisté sur le fait que l'économie restait engagée sur la bonne voie. Le secteur privé a connu « neuf mois consécutifs de croissance des emplois », a-t-il dit, cela « va dans le bon sens ».

Agence France-Presse

TACTIK é ASTUS — POSTE À COMBLER À GATINEAU

Tactik é Astus est une firme de communication établie à Gatineau depuis 10 ans. Nous offrons une gamme complète de services en communication relatifs au web, au graphisme et à la publicité. Notre savoir faire est au service des entreprises en quête de solutions pour leur permettre d'atteindre leurs objectifs de croissance.

GESTIONNAIRE DE PROJETS

Responsabilités du poste :
- Rédiger des offres de services et autres communications;
- Planifier, attribuer et faire les suivis du travail à l'interne et avec les collaborateurs externes;
- Assurer le respect des échéanciers, des budgets et de la rentabilité des projets;
- Développer une relation de confiance avec les clients. Agir en tant qu'expert pour eux;
- Gérer les relations avec fournisseurs et pigistes et négocier au besoin.
- Assurer les contrôles de qualité;
- Participer à la qualité du produit créatif. Rédiger du contenu pour le Web, l'imprimé, la radio et la télé;
- Répondre aux appels téléphoniques.

Exigences / compétences recherchées :
- Formation collégiale ou universitaire en communication, en gestion de projets ou toute autre discipline jugée pertinente;
- Expérience concrète en gestion de projets de toutes envergures;
- Maîtrise de la langue française et bonne connaissance de la langue anglaise, à l'oral et à l'écrit;
- Maîtrise de la suite Microsoft Office;
- Autonomie;
- Rigueur et sens de l'organisation;
- Facilité à gérer plusieurs projets à la fois;
- Bonne connaissance de la production imprimée, électronique et Web.

Entrée en fonction : le plus tôt possible. 37,5 heures par semaine. Salaire à discuter. Veuillez faire parvenir une lettre de motivation et votre cv par courriel à : **benoit@tactikastus.ca**

Vous devez clairement démontrer que vous rencontrer les exigences et les compétences recherchées et votre expérience pour chacune des responsabilités énumérées ci-dessus. Seules les personnes retenues seront contactées.

2359167

À NOTRE ESSOR

PRODUCTEUR* D'ÉMISSIONS TÉLÉVISÉES – OTTAWA

TV Rogers est à la recherché de réalisateurs* pour sa station francophone d'Ottawa. De la recherche d'invités à la formation de bénévoles, du tournage extérieur au montage, de la gestion de votre équipe à la réalisation studio ou extérieure, vous aurez l'occasion de toucher à tous les domaines de la production télévisuelle. Votre créativité, organisation, capacité à travailler seul et en équipe, vos connaissances techniques, linguistiqudes et artistiques permettront à TV Rogers de continuer d'offrir une programmation de qualité qui reflète bien ses abonnés francophones et francophiles à Ottawa.

Visitez-nous au : www.rogers.com/carrieres **Numéro du concours : 19890**

TV ROGERS

*L'emploi du masculine n'a pour but que d'alléger le texte – ce postes s'adresse autant aux homes qu'aux femmes.
MC Marques de commerce soit utiilsées sous license de Rogers Communications ou d'une société de son groupe @2010 Rogers Communications

2361379

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

L'Université de Sherbrooke est reconnue pour sa dimension humaine, ses façons de faire innovatrices et ses partenariats avec les milieux professionnels. À ses campus de Sherbrooke et de Longueuil, l'UdeS offre un environnement de travail qui comblera vos aspirations personnelles et professionnelles.

Appel de candidatures

PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN PSYCHOPÉDAGOGIE
Faculté d'éducation, Département de psychoéducation
Campus principal de Sherbrooke
Offre 00812

PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES ET DES COMPÉTENCES
Domaine d'expertise privilégié : formation à l'enseignement au secondaire
Faculté d'éducation, Département de pédagogie
Campus principal de Sherbrooke
Offre 00813

PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN GESTION FINANCIÈRE DES ENTREPRISES
Faculté d'administration, Département de finance
Campus principal de Sherbrooke
Offre 00814

L'UdeS valorise la diversité, l'égalité et l'équité en emploi au sein de sa communauté et invite toutes les personnes qualifiées à soumettre leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées.

Voyez sur notre site Internet la description complète de toutes nos offres d'emploi et soumettez votre candidature en ligne.

La Vie fait partie du programme

www.USherbrooke.ca/emplois

2360646

À NOTRE ESSOR

COORDONNATEUR* DES RESSOURCES BÉNÉVOLES – OTTAWA

TV Rogers est à la recherché d'un coordonnateur* des ressources bénévoles pour sa station francophone d'Ottawa. De l'accueil à la formation de bénévoles, de presentations à des groupes à l'entrevue et l'évaluation d'étudiants/stagiaires, de la reconnaissance à la rétention des bénévoles actifs, vous aurez l'occasion de toucher à toutes les facettes de la gestion d'un programme de bénévolat dans un milieu dynamique et créatif. Votre entregent, organisation, capacité à travailler seul et en équipe, vos talents de communicateur motivateur et formateur permettront à TV Rogers de continuer d'offrir une programmation de qualité qui reflète bien ses abonnés francophones et fancophiles à Ottawa.

Visitez-nous au : www.rogers.com/carrieres **Numéro du concours : 19835**

TV ROGERS

*L'emploi du masculine n'a pour but que d'alléger le texte – ce postes s'adresse autant aux homes qu'aux femmes.
MC Marques de commerce soit utiilsées sous license de Rogers Communications ou d'une société de son groupe @2010 Rogers Communications

2361422

Il faut 150 puits par an pour créer une industrie du gaz de schiste au Québec

MONTRÉAL – Pour que l'exploitation du gaz de schiste soit rentable au Québec, les entreprises devront pouvoir forer un minimum de 100 à 150 puits par année.

C'est du moins la conclusion à laquelle en arrive le groupe Secor, qui a mené l'an dernier une étude sur les retombées économiques de cette activité à la demande de l'Association pétrolière et gazière du Québec.

D'après le cofondateur de la firme de consultants, Marcel Côté, les retombées économiques de chaque puits se chiffreraient à environ 150 000 $. Ce montant tient compte des emplois ainsi que des redevances versées à l'État.

M. Côté souligne toutefois que l'état actuel des travaux ne permet pas de savoir si la quantité de gaz contenue dans la vallée du Saint-Laurent est suffisante pour supporter une industrie pendant les 50 ou 100 prochaines années.

Jusqu'à maintenant, à peine une vingtaine de puits ont été creusés sur le territoire du Québec. Selon Secor, ce nombre est nettement insuffisant pour prendre une décision éclairée.

La Presse Canadienne

Dès mai 2011

Air France desservira Montréal en A380

MONTRÉAL – Air France desservira Montréal en Airbus A380 à partir de mai 2011, un choix stratégique pour la compagnie qui compte réduire de 15 millions d'euros les coûts d'exploitation annuels sur cette ligne, a annoncé jeudi Pierre-Henri Gourgeon, directeur général d'Air France-KLM.

«J'ai le plaisir de vous annoncer la quatrième destination desservie par Air France-KLM en A380. L'A380 desservira à partir du 9 mai 2011 Montréal et nous desservirons (la ville) tous les jours, l'été mais aussi l'hiver», a déclaré M. Gourgeon, en conférence de presse à Montréal.

La liaison entre la capitale française et la métropole québécoise est la deuxième destination long-courrier du groupe, après New York. Le groupe dessert déjà en A380 la Grosse Pomme depuis novembre 2009, Johannesburg depuis février et Tokyo depuis septembre.

La mise en ligne de cet appareil sur Montréal marque l'importance du marché canadien pour Air France-KLM, a-t-il souligné.

Agence France-Presse

OFFRE D'EMPLOI

UN (1) TECHNICIEN JURIDIQUE
Poste contractuel non syndiqué de 12 mois

(Dans le présent document, le genre non marqué s'applique à la fois aux hommes et aux femmes.)

HORAIRE DE TRAVAIL : 35 hrs/semaine **LIEU DE TRAVAIL :** Plantagenet

SOMMAIRE : Le technicien juridique, sous la supervision des avocats, est responsable de rencontrer les employés d'INTEGRA afin de réunir les preuves documentaires et s'assurer de l'ouverture et du suivi des dossiers. Il effectue des recherches sur les lois qui protègent Integra ainsi que sur la jurisprudence applicable et ce, en utilisant différentes ressources. À la demande des avocats, le technicien juridique est appelé à rédiger entre autres de la correspondance juridique (ex. affidavit), des procédures, des mémoires de Conférence et de procès.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :
- Diplôme d'étude collégiale en techniques juridiques (parajuriste) d'un établissement accrédité par le Barreau du Haut-Canada.
- Licence de parajuriste du Barreau du Haut-Canada.
- Un (1) à trois (3) ans d'expérience pertinente.
- Excellentes connaissances des ressources (ex. livres, publications spécialisées, etc.)
- Excellente approche de service à la clientèle.
- Excellentes habiletés de communication dans les deux langues officielles.
- Excellente connaissance des logiciels de la suite Microsoft Office, Divorce Mate.
- Souci du détail et capacité d'initiative.
- Capacité à travailler selon des échéanciers serrés et à gérer son stress.
- Grande autonomie et disposé à se déplacer en région.
- Bonne connaissance de l'utilisation de base de données et habiletés démontrées en recherche d'information.
- Permis de conduire valide et accès à une automobile.

SALAIRE ANNUEL : 39 540 $ à 53 976 $ (selon les qualifications, l'expérience et la scolarité)

UN (1) Conseiller(ère) en ressources humaines, volet santé et sécurité
Poste permanent non syndiqué

(Dans le présent document, le genre non marqué s'applique à la fois aux hommes et aux femmes.)

HORAIRE DE TRAVAIL : 35 hrs/semaine **LIEU DE TRAVAIL :** Plantagenet

SOMMAIRE : Le conseiller en ressources humaines, volet santé et sécurité agit à titre de support au superviseur des ressources humaines et au superviseur de la rémunération et avantages sociaux. Il travaille conjointement avec les membres de l'équipe des ressources humaines. Il est responsable de certaines tâches administratives : rédaction de lettres, notes de service provenant des ressources humaines, correspondance, entrée de données et utilisation du système des ressources humaines. Il effectue des recherches, rédige des rapports et met en application les politiques du programme de santé et sécurité au travail et de l'absentéisme de courte et de longue durée. Il assure le soutien administratif nécessaire à la gestion des dossiers de santé et sécurité au travail et fait les suivis requis suite aux rencontres du comité mixte de santé et sécurité au travail. Il évalue et contrôle les dangers pour la santé et sécurité et élabore des stratégies de contrôle des dangers dans le milieu de travail. Il inspecte les milieux de travail afin d'assurer le respect des normes gouvernementales relatives à la manipulation et à l'entreposage de substances contrôlées et à la sécurité en milieu de travail.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :
- Baccalauréat ou diplôme d'études collégiales complété en administration ou dans un autre domaine lié au poste.
- Trois (3) à cinq (5) ans d'expérience en ressources humaines, préférablement d'une organisation syndiquée ou dans un domaine connexe.
- Connaissance approfondie de la Loi sur la santé et la sécurité au travail ainsi que des normes d'emploi de l'Ontario et des diverses règlementations relatives à la santé et la sécurité au travail.
- Connaissance approfondie des exigences de la CSPAAT.
- Excellente connaissance des logiciels Microsoft – Excel, PowerPoint, Word et les ressources Internet.
- Capacité de se fixer des objectifs et de bien structurer son travail dans le but de mesurer les résultats.
- Capacité d'initier et de prendre les choses en main.
- Connaissances en ergonomie un atout.
- Certification comme membre agréé de santé et sécurité au travail est un atout.
- Excellente communication en français et en anglais.
- Recevoir une recommandation positive du superviseur.
- Être à jour dans les rédactions, les rapports et le travail du poste occupé actuellement.
- Détenir un permis de conduire valide et avoir à sa disposition une automobile qui comporte les couvertures d'assurance conformes aux politiques d'Integra.

SALAIRE ANNUEL : 39 540 $ à 53 976 $ (selon les qualifications, l'expérience et la scolarité)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi au plus tard le 22 octobre 2010, à 16 h au :
Département des ressources humaines
Integra pour enfants et adultes de Prescott-Russell
173, ancienne route 17, C.P. 248, Plantagenent (Ontario) K0B 1L0
Télé copieur (613) 673-2803 * emplois-jobs@integra-pr.ca

Nous remercions tous les postulants, toutefois, nous communiquerons seulement avec les candidats retenus

Agence bilingue située à mi-chemin entre Ottawa et Montréal

MISSION Rendre service aux gens vulnérable de Prescott-Russell en le soutenant dans leurs familles et en facilitant leur intégration dans la communauté

integra-pr.ca

2362252

Nous sommes à la recherche d'un(e)

COMPTABLE BILINGUE

Le/la candidat(e) sélectionné(e) devra posséder des compétences inter-personnelles et devra démontrer le désir de se joindre à une équipe dynamique. Le/la candidat(e) sera appelé(e) à servir notre clientèle, principalement constituée de PME.

L'admission à titre d'associé sera fortement considéré à moyen terme.

Envoyez votre curriculum vitae à : Michel Lavigne, C.A.

216-1725 St-Laurent, Ottawa, Ontario K1G 3V4 ou télécopieur (613) 521-0164

Courriel : info@vla-llp.ca
Téléphone : (613) 521-0470 poste 222

2358784

cforp | Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques

Postes temporaires : 1 an

PROGRAMMEUR *FLASH* (*ActionScript*) OU PROGRAMMEUSE *FLASH* (*ActionScript*)
(concours MULTI-10-09)

AGENT OU AGENTE DE PROJET MULTIMÉDIA
(concours MULTI-10-10)

Le CFORP se consacre depuis plus de 35 ans à la production et à la distribution de ressources pédagogiques ainsi qu'à la gestion de projets divers dans le domaine de l'éducation en langue française en Ontario. Il offre un milieu de travail francophone à caractère professionnel.

Nous vous invitons à consulter notre site Web pour prendre connaissance des exigences requises et de la description des tâches : www.cforp.on.ca

La date de fermeture des concours est le 18 octobre 2010 à 16 h.

2352858

DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER : OUVERTURE DE POSTE

PERMANENT, TEMPS PLEIN

Organisme
Municipalité de Papineauville

Description de l'organisme
Papineauville est le chef-lieu de la MRC Papineau. La municipalité se situe à une heure quinze de Montréal et à cinquante minutes de Gatineau, elle est bornée au sud par la rivière des Outaouais. Elle se caractérise par une eau de source remarquable, par la présence d'écoles primaire et secondaire et une diversité inégalée de service. Papineauville se veut un village vivant et énergique, tourné vers l'avenir grâce à l'implication des gens du milieu. L'ouverture de l'autoroute 50 prévue pour l'automne 2013 nous offre une opportunité de développement enviable.

Responsabilités
Le directeur général sous l'autorité du conseil municipal, assume le rôle de soutien et de conseil auprès des élus et le rôle de premier responsable de la mise en œuvre des orientations retenues. Il s'acquitte de ses responsabilités de façon transparente conformément aux dispositions du Code municipal du Québec et aux diverses autres lois régissant la municipalité.

À titre de fonctionnaire principal de la Municipalité, il voit à :
- gérer les ressources humaines, matérielles et financières de la municipalité;
- planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la municipalité;
- assister aux séances du conseil et rédiger le procès-verbal des actes et délibérations;
- assurer les communications entre le conseil et le personnel de la municipalité;
- préparer le budget et le programme d'immobilisations de la municipalité;
- examiner les plaintes et les réclamations contre la municipalité;
- assumer toutes autres tâches confiées par le conseil municipal.

Exigences
- Excellent français écrit, connaissance des lois et de la comptabilité municipale;
- Diplôme universitaire de premier cycle en administration ou autre discipline pertinente;
- Possède une expérience d'au moins cinq ans dans un poste similaire;
- Possède d'excellentes habiletés en communication et mobilisation;
- Possède une bonne connaissance des systèmes informatiques;
- Un diplôme de deuxième cycle en administration serait un atout.

Commentaires
Être autonome et minutieux, capacité à planifier, à organiser et à réaliser les différents dossiers municipaux, à travailler en équipe, à faire preuve de leadership et être disponible.

Le genre masculin est employé afin d'alléger le texte.

Conditions salariales
Le traitement sera déterminé selon l'expérience et les compétences.

Responsable
Martine Joanisse, Directrice générale adjointe
188, rue Jeanne D'Arc, bureau 100
Papineauville, QC, J0V 1R0
mjoanisse.papineauville@mrcpapineau.com
Téléphone 819 427-5511 poste : 223
Télécopieur 819 427-5590
Date limite du concours 19 octobre 2010

2360595

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

mon Cégep je m'y attache !

Le Cégep de l'Outaouais accueille, dans ses trois campus et son Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau, 5 150 étudiants à qui il offre un riche éventail de 5 programmes pré-universitaires et de 21 programmes techniques. Il accueille également près de 2 000 adultes en formation continue et offre un éventail diversifié de programmes de formation crédités ou de formation sur mesure adaptés au marché évolutif du travail. Il est un leader régional en enseignement supérieur et les perspectives de développement de sa clientèle sont prometteuses.

TRAVAILLEUSE OU TRAVAILLEUR SOCIAL
(OU AGENTE OU AGENT DE SERVICE SOCIAL)
(RÉGULIER –TEMPS PARTIEL)

****

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES – TECHNIQUES D'HYGIÈNE DENTAIRE
(RÉGULIER – TEMPS PARTIEL)

****

MÉCANICIENNE OU MÉCANICIEN DE MACHINES FIXES
(REMPLACEMENT)

****

Vous pourrez obtenir l'information additionnelle en consultant notre site Internet

****

Direction du développement des ressources humaines et des services aux personnels
333, boul. Cité des Jeunes
Gatineau (Québec) J8Y 6M4
Courriel : dirrh@cegepoutaouais.qc.ca
Site Internet : www.cegepoutaouais.qc.ca

Seules les personnes retenues dans le cadre du processus de sélection seront contactées.

Le Cégep de l'Outaouais applique un programme d'accès à l'égalité en vertu de la loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics, et invite les femmes, les minorités ethniques, les minorités visibles, les Autochtones et les personnes handicapées à déposer leur candidature.

À cet effet, des mesures d'adaptation peuvent être offertes aux personnes handicapées en fonction de leurs besoins.

www.cegepoutaouais.qc.ca

2361298

Ville de Gatineau

Service de l'urbanisme et du développement durable

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES POUR SIÉGER AU CCU

La Ville de Gatineau sollicite la candidature de citoyennes et de citoyens souhaitant siéger bénévolement au Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

Mandat et composition du CCU :
Le CCU a le mandat d'analyser toute question qui lui est soumise en matière d'urbanisme, de zonage, de lotissement et de construction et de soumettre des recommandations au conseil municipal. Il est composé de trois membres du conseil municipal et de sept membres citoyens. La durée du mandat des membres est d'au plus deux ans et est renouvelable. Il dispose de ressources humaines, financières et matérielles nécessaires pour remplir son mandat. À titre de membre du CCU, vous devrez assister à chaque séance mensuelle qui se tient, règle générale, de 17 h à 21 h 30, le premier lundi de chaque mois.

Profil recherché :
Les personnes intéressées doivent être résidantes de la Ville de Gatineau, avoir 18 ans et plus, avoir une bonne capacité d'exprimer leurs idées ou opinions de vive voix de façon objective, claire et précise, avoir de l'entregent et du tact, avoir un bon jugement et avoir un bon esprit de synthèse.

Dépôt de candidature :
Les personnes intéressées doivent transmettre une lettre expliquant pourquoi elles désirent devenir membre du CCU ainsi qu'une copie d'un bref curriculum vitae avant 16 heures le 22 octobre 2010 :

Par la poste à : Ghislain Deschênes
Responsable des commissions et des comités
Ville de Gatineau
Service de l'urbanisme et du développement durable
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec) J8X 3Y9

Par télécopieur : 819 595-7888

Par courriel : deschenes.ghislain@gatineau.ca

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mandat et les fonctions du CCU, prière de communiquer avec Ghislain Deschênes au 819 243-2345, poste 7337.

2360051

CARRIÈRE À UN TOURNANT DE VOTRE VIE PROFESSIONNELLE?

Le marché de l'immobilier au Québec est en constante évolution maintenant et pour les années à venir. Un courtier immobilier peut espérer un revenu annuel supérieur à la moyenne! Avez-vous le profil requis... - Êtes-vous doué pour les relations humaines et les négociations? - Savez-vous écouter les gens pour connaître leurs besoins? - Aimez-vous les défis, êtes-vous tenace et travailleur? - Êtes-vous autonome, ponctuel et discipliné? - Disposez-vous d'une automobile et d'une autonomie financière de six mois? C'est oui? Alors n'hésitez plus! Informez-vous sur la carrière de courtier immobilier en participant à une soirée d'information sur la profession ce mercredi 13 octobre 2010 au 85, rue Bellehumeur bureau 101. Pour information / réservation : 819-243-1313 ou capoutadmin@videotron.ca Formation professionnelle débutant le 1er novembre 2010

2362513

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Au CEPEO, la différence c'est l'équipe formidable de professionnels engagés et chaleureux où tous partagent une même vision : celle d'une éducation branchée sur l'avenir et axée sur l'excellence. Le réseau du CEPEO englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans l'Est ontarien et dessert plus de 11 000 élèves. Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Le CEPEO est à la recherche de candidat(e)s pour combler :

UN (1) POSTE DE CHEF DES COMMUNICATIONS
Poste régulier, non syndiqué
À noter que la date de fermeture est le 18 octobre 2010 à 15 heures

Veuillez consulter le site WEB du Conseil pour obtenir le numéro de dossier et les renseignements supplémentaires. www.cepeo.on.ca

Georges Orfali, Président
François Benoit, Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

2361336

Technicien ou technicienne (Chef de groupe) – Mécanique du bâtiment

Poste permanent - Gatineau
Concours : OP100929A / Date limite : 18 octobre 2010

Aperçu
Diriger une équipe de travail dédiée à la supervision, à la coordination et au contrôle de l'exécution des travaux d'entretien des bâtiments / DEC en technologie de la mécanique du bâtiment / Expérience en exploitation de bâtiments industriels, institutionnels ou commerciaux.

Pour obtenir une description détaillée ou consulter nos autres offres : www.hydroquebec.com/emplois

Pour poser votre candidature, **remplissez le formulaire électronique** et joignez-y votre cv.

Hydro-Québec applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!

Hydro Québec

2360399

Banque HSBC

Le Fisc enquête sur les Québécois ayant un compte en Suisse

MONTRÉAL – Le ministre Raymond Bachand a confirmé, hier, que Revenu Québec faisait aussi enquête sur les Québécois dont le nom apparaît sur la liste des détenteurs d'un compte bancaire en Suisse et qui a fait l'objet d'une fuite récemment.

À la fin du mois de septembre, Radio-Canada et le *Globe and Mail* ont révélé que le gouvernement fédéral avait obtenu de la France des informations concernant des comptes en banque suisses détenus par des Canadiens à la HSBC.

Le ministre fédéral du Revenu, Keith Ashfield, avait confirmé l'information, livrée dans le cadre d'une enquête sur de possibles évasions fiscales.

L'Agence de revenu du Canada devait examiner plus de 1000 comptes de Canadiens.

Interrogé à ce sujet en point de presse, hier, après qu'il eut prononcé une allocution devant l'Association de planification fiscale et financière, le ministre Bachand, qui est aussi ministre du Revenu, a simplement répondu « oui » quand on lui a demandé si Revenu Québec enquêtait également.

« Ceux qui ont un compte de banque en Suisse ne sont pas nécessairement coupables, a-t-il précisé. Mais il y a une enquête en cours par l'Agence de revenu du Canada et Revenu Québec qui collaborent. Ce qu'il faut, c'est que l'ensemble des pays dans le monde intensifient leurs efforts de collaboration pour lutter contre l'évasion fiscale à travers les paradis fiscaux et c'est ce qui se fait par le G-20, par les pays européens, par les États-Unis », a-t-il affirmé.

La Presse Canadienne

CORRECTION

En page 22 de notre édition d'hier, dans le texte traitant des retraités de l'ex-compagnie Fraser de Thurso, il aurait fallu lire que ce n'est pas le comité de retraite de Papiers Fraser mais bien le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) qui organise les deux rencontres d'information du 18 octobre à l'intention des retraités qui étaient syndiqués et des travailleurs syndiqués qui sont maintenant à l'emploi de Fortress Cellulose Spécialisée.

Le privé se dit prêt à améliorer la productivité

Les chefs d'entreprises canadiens semblent finalement prêts à s'attaquer au niveau historiquement faible de la productivité au pays en injectant des liquidités pour moderniser leurs activités, révèle le plus récent sondage de la Banque du Canada sur les perspectives des entreprises.

Selon l'enquête trimestrielle de la banque centrale, les firmes se préparent à augmenter leurs investissements au cours de l'année à venir pour acquérir de la machinerie et de l'équipement, ce qui devrait améliorer leur productivité, après une pause prolongée à ce chapitre.

Quelque 46 % des patrons interrogés par la banque centrale ont dit qu'ils augmenteraient leurs dépenses, contre seulement 10 % qui s'attendent à les réduire – un différentiel de 36 points de pourcentage, ce qui constitue un record pour l'enquête de l'institution sur cette question.

Plus tôt cette semaine, l'institut C.D. Howe a lancé un avertissement par rapport au fait que l'écart entre la productivité canadienne et celle des États-Unis et d'autres économies avancées s'élargissait et que la situation ne pourrait pas se poursuivre sans nuire au niveau de vie.

Selon le rapport de C.D. Howe, l'écart est essentiellement attribuable à la faiblesse des investissements des entreprises au cours des deux dernières décennies.

Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, a évoqué ce problème au cours de la dernière année, demandant à l'occasion aux chefs d'entreprise de profiter des incitatifs mis de l'avance par le gouvernement. Selon lui, les faibles taux d'imposition, la vigueur du huard et les taux d'intérêt au plus bas peuvent aider les entreprises à se préparer à la concurrence propre aux périodes qui suivent les crises économiques.

La Presse Canadienne

FOURNITURES DE BUREAU Denis

Livreur/installateur
(Centre de distribution d'Ottawa)

- Permanent
- Bilingue
- Région de Gatineau/Ottawa
- Ameublement de bureau

14,00$/ heure
37,5 hres sem. garanties

Représentant(e) comptes corporatifs
(Bureau à Gatineau)

Vous serez formé pour développer notre clientèle corporative du territoire Ottawa Ouest.

• Remplacement de congé de maternité.
• Salaire de base • Territoire établi
• Boni lié à la performance

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae

Fax. : 819 561-5545
emploi@denis.ca

2360371

Jean Coutu

PHARMACIE JEAN COUTU BUCKINGHAM
740, avenue de Buckingham, Gatineau (Qc) J8L 2H8

RECHERCHE

TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE
Temps plein ou partiel

- Posséder une expérience minimale à titre de technicienne de laboratoire;
- Formation sur place;
- Être capable de travailler à un rythme soutenu;
- Savoir faire face à toute situation problématique;
- Facilité de travailler en équipe;
- Horaire flexible;

Si vous êtes intéressés(es), veuillez faire parvenir votre CV à l'attention de Michel Robinson, gérant.
Télécopieur : (819) 986-9597.

2314935

Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières est le seul établissement d'enseignement privé offrant la formation de niveau secondaire et collégial préuniversitaire en Outaouais québécois.

Le collège sollicite des candidatures en vue de combler le poste suivant :

OUVRIER CERTIFIÉ D'ENTRETIEN
POSTE PERMANENT
35 HEURES/SEMAINE

Date de fin de ce concours : le samedi 16 octobre 2010.

Pour la description de ce poste, visitez notre site Internet à l'adresse suivante : **www.nouvelles-frontieres.ca**

Nous sollicitons aussi un bassin de candidatures d'enseignants-enseignantes en vue de combler des besoins éventuels.

Pour poser votre candidature, envoyer votre CV à :
jcharbonneau@cpnf.ca

Seuls les candidats retenus pour le poste seront convoqués en entrevue.

2360222

HORIZONS RENAISSANCE
Organisme communautaire francophone de services en santé mentale

Horizons Renaissance Inc. est un organisme sans but lucratif dont le mandat est de revendiquer, développer et/ou offrir l'éventail des services requis et voulus par les francophones aux prises avec un problème de santé mentale.

AFFICHAGE EXTERNE
DATE LIMITE POUR SOUMETTRE UNE DEMANDE LE 15 OCTOBRE 2010 À 16 H

Gestionnaire de programmes à temps complet (contrat de 28 semaines)

Relevant de la direction générale, le poste de gestionnaire de programmes assure la prestation des services offerts à la clientèle en particuliers pour les programmes, la Maison Gilles Chagnon, les Ateliers de L'Élan, le Centre de ressource 660 et la Coop Carpe Diem. La personne doit comprendre les modèles d'intervention cliniques applicables et pouvoir gérer et former les agent(e)s sous sa responsabilité. Le ou la gestionnaire doit aussi être en mesure de faire l'évaluation continue de la qualité des services et en faire rapport aux autorités concernées.

Les candidats et les candidates devront posséder une formation universitaire de 2e cycle dans les sciences humaines ou tout champs d'étude connexe, en plus de trois (3) années d'expérience de travail pertinente, ou un baccalauréat dans les sciences humaines ou tout champs d'étude connexe en plus de cinq (5) années d'expérience de travail pertinent.

Les candidats et les candidates doivent être bilingues (français et anglais) et doivent faire la démonstration de connaissances approfondies de la suite MS Office et de logiciel en gestion de tenue de dossier (tel le CRMS). L'échelle salariale pour ce poste se situe entre 56 000$ et 70 000$ par année. L'entrée en fonction est prévue pour le 25 octobre 2010, jusqu'au 9 mai 2011.

Si vous désirez relever ce défi intéressant et important dans la communauté franco-ontarienne, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 15 octobre 2010 à 16 h, à l'attention d'Arnel Guillemette, directeur général, au 613-742-0986 (télécopie), ou par courriel : aguillemette@horizons-renaissance.com . Un profil détaillé du poste est disponible sur demande, à la même adresse courriel.

Horizons Renaissance souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

2359052

HORIZONS RENAISSANCE
organisme communautaire francophone de services en santé mentale

Horizons Renaissance Inc. est un organisme sans but lucratif dont le mandat est de revendiquer, développer et/ou offrir l'éventail des services requis et voulus par les francophones aux prises avec un problème de santé mentale.

AFFICHAGE EXTERNE

La date limite pour soumettre votre candidature est Le 15 octobre à 16h

1 poste contractuel à temps complet (36h)
Contrat de six mois

Agente ou agent d'intégration communautaire, concentration itinérance

Relevant de la Coordonnatrice des services cliniques, l'agent(e) applique des techniques de réadaptation psychosociale visant à soutenir la personne dans ses démarches pour obtenir des ressources communautaires en lien avec ses besoins. L'agent(e) assure l'intervention clinique pour répondre aux besoins de tous les domaines de vie de la clientèle adulte francophone vivant avec une maladie mentale grave et persistante, un trouble concomitant, sans abri ou à risque de devenir sans abri.

Les candidats doivent posséder un baccalauréat en sciences humaines avec trois (3) années d'expérience ou une maîtrise avec une (1) année d'expérience ainsi qu'une bonne connaissance de la Loi sur la Santé mentale et des législations connexes.

Les candidats doivent posséder une bonne connaissance relative au travail clinique auprès d'une clientèle vulnérable ayant des troubles concomitants, qui sont sans-abri ou à risque de le devenir.

Les candidats doivent pouvoir se déplacer en automobile pour les fins du travail. L'échelle salariale pour ce poste se situe entre 41 218$ et 48 121$ par année plus une gamme généreuse d'avantages sociaux. L'entrée en fonction est prévue pour le 15 novembre 2010.

Pour ce poste, les candidats doivent être bilingues (français et anglais) et doivent faire la démonstration de connaissances de la suite MS Office et autres logiciels.

Si vous désirez relever l'un des ces défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 15 octobre 2010 avant 16h, à l'attention de Michelle Veillette, mveillette@horizons-renaissance.com ou encore par télécopieur au (613) 742-0986. Un profil détaillé de chaque poste est disponible sur demande, à la même adresse courriel.

Horizons Renaissance souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

2359539

Offre d'emploi

UQO

CHARGÉ(E) DE PROJET INFORMATIQUE ET TECHNOLOGIQUE - MULTIMÉDIA

Service des technologies de l'information

1 poste régulier (35 heures/semaine)
Numéro de concours : 1092-3

Fin du concours : Le 18 octobre 2010 à 16 h 30

Visitez notre site Internet pour connaître la description complète de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

L'Université du Québec en Outaouais souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

uqo.ca/emplois

2361371

HORIZONS RENAISSANCE INC.
organisme communautaire francophone de services en santé mentale

Horizons Renaissance Inc. est un organisme sans but lucratif dont le mandat est de revendiquer, développer et/ou offrir l'éventail des services requis et voulus par les francophones aux prises avec un problème de santé mentale.

AFFICHAGE EXTERNE

La date limite pour soumettre une demande est le 15 octobre 2010 à 16h

1 poste à temps plein
Remplacement de congé de maternité

Agente ou agent de soutien judiciaire/ déjudiciarisation

Relevant de la Coordonnatrice des services cliniques, le poste d'agent(e) de soutien judiciaire/déjudiciarisation assure une liaison entre Horizons Renaissance Inc. et les contacts désignés à la Cour provinciale de l'Ontario. La personne doit également assurer l'intervention clinique pour évaluer les besoins des adultes francophones ayant une maladie mentale grave et persistante, qui sont sans abri ou à risque de le devenir. La personne effectue les plans de soutien et de déjudiciarisation et réalise des interventions de réadaptation psychosociale pour lier la clientèle aux ressources communautaires répondant à leurs besoins.

Les candidats doivent posséder un baccalauréat en sciences humaines avec trois (3) années d'expérience ou une maîtrise avec une (1) année d'expérience de travail auprès de la clientèle en santé mentale ainsi qu' une bonne connaissance de la Loi sur la Santé mentale et des législations connexes et une connaissance de base des ressources en santé mentale et du milieu judiciaire, des institutions et autres groupes concernés avec la clientèle.

Les candidats doivent posséder une connaissance relative au travail clinique auprès d'une clientèle vulnérable ayant des problèmes de santé mentale, qui sont sans-abri ou à risque de le devenir et/ou qui ont des problèmes de consommation (alcool/drogues) et qui sont aux prises avec des problèmes judiciaires. L'échelle salariale pour ce poste se situe entre 42 139$ et 49 215$ par année plus une gamme généreuse d'avantages sociaux. L'entrée en fonction est prévue pour le 15 novembre 2010.

Pour ce poste, les candidats doivent être bilingues (français et anglais) et doivent faire la démonstration de très bonne connaissances de la suite MS Office.

Si vous désirez relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 15 octobre 2010 à 16h, à l'attention de Michelle Veillette, mveillette@horizons-renaissance.com ou encore par télécopieur au (613) 742-0986.
Un profil détaillé de chaque poste est disponible sur demande, à la même adresse courriel.

Horizons Renaissance souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

2359546

ILLENNIUM
Spécialiste en assurance-crédit et risque politique

Courtier du service à la clientèle - Ottawa

Chez Millennium, nous recrutons et formons des employés de grand calibre et leur fournissons un environnement favorisant leur croissance personnelle. Nos clients sont la clé de notre réussite et nous les traitons avec le plus grand respect. Voici l'occasion par excellence de faire partie d'une maison de courtage émérite à titre de **Courtier du service à la clientèle**, pour notre bureau d'Ottawa.

Le courtier du service à la clientèle travaille directement avec l'assureur et le client, en collaboration et avec professionnalisme, afin de répondre aux besoins des clients et de réaliser leurs objectifs. Il travaille aussi en étroite collaboration avec le chargé de comptes quant à son portefeuille de clients.

Ce poste nécessite une personne ayant beaucoup d'entregent, du professionnalisme, une excellente maîtrise du français et de l'anglais oral et écrit, et possédant un diplôme postsecondaire ou un minimum de deux années d'expérience pertinente. Le candidat doit être disposé à obtenir la licence industrielle pour l'Ontario et le Québec. Millennium appuie les exigences d'obtention de licence par la formation durant les heures de travail.

Qui nous sommes
Millenium est un courtier spécialisé en assurance-crédit qui offre aux entreprises canadiennes les outils dont elles ont besoin afin de gérer et d'assurer leurs encours de risques de crédit et de risques politiques.

Postuler
Nous invitons les candidats intéressés par ce poste à visiter notre site internet à l'adresse suivante : www.mcm.ca.

Millennium offre un programme de rémunération concurrentiel, un régime complet d'assurance groupe ainsi qu'un régime de retraite.

Bien que nous appréciions l'intérêt que nous portent tous les candidats, nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront retenus pour une entrevue.

2361513

EN BREF

L'ILLINOIS POURSUIT ENBRIDGE POUR UNE FUITE DE PÉTROLE

CALGARY – Les autorités de l'État de l'Illinois ont déposé une poursuite contre une filiale américaine d'Enbridge après que du pétrole s'est écoulé d'un de ses pipelines le mois dernier, près de Chicago. La procureure générale de l'Illinois accuse Enbridge d'avoir violé les réglementations environnementales de l'État lors de la fuite de pétrole survenue le mois dernier à Romeoville. «Enbridge doit être tenue responsable pour tous les impacts environnementaux et publics de ce déversement», a indiqué la procureure générale de l'Illinois, Lisa Madigan. Les huit chefs d'accusation de la poursuite au civil allèguent qu'Enbridge a mis la santé publique en danger et a engendré une nuisance publique. «Notre récente action concertée protégera les résidents de Romeoville en obligeant Enbridge Energy à identifier rapidement et nettoyer les dommages causés aux réserves publiques d'eau et aux régions naturelles avoisinantes», a expliqué le procureur de Will County, James Glasgow, qui participe à la poursuite.

La Presse Canadienne

L'Université de Moncton sollicite des candidatures pour le poste suivant :

VICE-RECTRICE ADJOINTE OU VICE-RECTEUR ADJOINT (ENSEIGNEMENT)

Fonctions : Sous l'autorité du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, la personne titulaire du poste voit entre autres à l'application et à l'interprétation des règlements universitaires, en consultation avec le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche; assure le lien entre la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (CESPM) et l'Université de Moncton; coordonne les activités relatives à l'appréciation et à l'évaluation des programmes de l'Université; voit au bon fonctionnement du Service d'appui et de soutien à l'enseignement (SASE) en collaboration avec la personne responsable; voit à la valorisation de l'enseignement au sein de l'Université; siège sur plusieurs comités au niveau de l'Université et assume la présidence de la réunion des vice-doyennes et des vice-doyens; a sous sa responsabilité immédiate le Bureau de l'enseignement coopératif et le Service d'appui et de soutien à l'enseignement.

De façon générale, la personne titulaire assume, en plus, la responsabilité ponctuelle de plusieurs dossiers que lui délègue le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. Elle est également appelée à remplacer le vice-recteur à l'intérieur et à l'extérieur de l'Université de Moncton.

Exigences : La personne qui désire présenter sa candidature doit être titulaire d'un diplôme de troisième cycle ou d'une formation universitaire équivalente et avoir une expérience substantielle en enseignement universitaire et des habiletés éprouvées en gestion de programmes d'études. Elle doit posséder de l'expérience et des habiletés en recherche. Elle doit maîtriser la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, et posséder une connaissance fonctionnelle de l'anglais.

Mandat : Le mandat est d'une durée de cinq ans, à temps plein, débutant le 1er juillet 2011.

Fermeture du concours : Les candidatures doivent être reçues au Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche avant le **26 novembre 2010**.

Les personnes intéressées à postuler sont priées de faire parvenir un curriculum vitæ complet et, aux fins de référence, les coordonnées de trois personnes, au **Comité consultatif de sélection de la vice-rectrice adjointe ou du vice-recteur adjoint (enseignement), a/s de M. Neil Boucher, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, 18, avenue Antonine-Maillet, Moncton (N.-B.) E1A 3E9. Téléphone : 506 858-4112; télécopieur : 506 858-4096; courriel : neil.boucher@umoncton.ca**.

L'Université de Moncton, fondée en 1963, est un établissement d'enseignement supérieur de langue française en milieu acadien. Avec ses trois campus situés à Edmundston, à Moncton et à Shippagan, elle offre des programmes d'études aux trois cycles universitaires dans plusieurs disciplines. Plus de 5 000 étudiantes et étudiants provenant de partout au Canada et de l'étranger la fréquentent. Pour de plus amples renseignements sur l'Université et ses programmes d'études, vous êtes invité à consulter le site Internet **www.umoncton.ca**.

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Moncton

L'Université de Moncton souscrit à l'exigence d'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

2361229

EN BREF

MOODY'S RELÈVE LA COTE DE FORD

NEW YORK – L'agence d'évaluation financière Moody's a relevé hier, pour la 4e fois en moins d'un an, la note du constructeur automobile Ford, passée de «B1» à «Ba2» en raison de performances bien supérieures aux attentes durant le premier semestre et d'un meilleur contexte. La perspective est «stable» pour Ford. Ce relèvement de la note du constructeur est aussi fondé sur sa capacité à continuer de redresser son bilan, grâce à ses restructurations.

AGENCE FRANCE-PRESSE

JAZZ AIR DEVIENT CHORUS AVIATION

HALIFAX – Le Fonds de revenu Jazz Air a annoncé hier son intention de changer de nom pour Chorus Aviation au terme de sa conversion en société par action, en vertu d'un plan établi pour réagir aux nouvelles règles d'imposition pour les fiducies de revenu qui entreront en vigueur l'an prochain. La compagnie aérienne a l'intention, si son plan de restructuration est approuvé, de maintenir les paiements réguliers à ses investisseurs.

LA PRESSE CANADIENNE

Commission scolaire des Draveurs

Découvrir, grandir, devenir

La commission scolaire est à la recherche d'une candidate ou d'un candidat pour combler le poste suivant :

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

Concours S-2010-120J – École Polyvalente Le Carrefour

Nature du travail
Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à programmer ou modifier des applications maison, à assumer la gestion de réseaux, à effectuer les dépannages les plus complexes auprès des utilisatrices et utilisateurs de l'informatique, et à assister les analystes en informatique dans la conception et l'élaboration de systèmes.

Pour connaître **les modalités** et pour une **description plus détaillée du poste et des exigences**, visitez notre site Internet (www.csdraveurs.qc.ca) sous la rubrique « Offres d'emploi ».

La Commission scolaire des Draveurs applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Le directeur,
Denis St-Onge
Service des ressources humaines

2359486

OWMC CGSO
OTTAWA WITHDRAWAL MANAGEMENT CENTRE
CENTRE DE GESTION DU SEVRAGE D'OTTAWA

COORDINATEUR (TRICE) CLINIQUE

Désirez-vous joindre un milieu de travail qui procure des services de soutien et traitements liés à la toxicomanie? Avez-vous de l'expérience clinique et de gestion ainsi que le désir de faire partie d'une équipe qui est en quête constante d'excellence? Alors, nous vous invitons à considérer le poste de Coordinateur clinique au Centre de gestion du sevrage d'Ottawa (CGSO).

Ce poste exige un style de gestion participatif qui favorise la communication tout en maximisant le potentiel de leadership de l'équipe. Sous l'autorité du Directeur, le coordinateur est responsable de la gestion clinique et de la supervision des employés et des clients. Le coordinateur assure la qualité du développement, du processus et de l'évaluation des programmes en se conformant aux pratiques professionnelles et aux exigences relatives aux règles de financement. Le coordinateur clinique s'engage à promouvoir une qualité de relations de travail et de maintenir une réputation d'excellence avec nos partenariats.

Le coordinateur clinique a accès à un véhicule, à un horaire de travail flexible et peut occasionnellement devoir travailler les fins de semaine ou en soirée selon les exigences.

Exigences:

1. Détenir un baccalauréat en Sciences Sociales, Psychologie, Santé ou autre discipline jugée pertinente ou une combinaison équivalente d'éducation et d'expérience.
2. Posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience récente de traitement de la toxicomanie, plus précisément de gestion du sevrage, incluant au moins trois (3) ans dans un poste de gestion.
3. Compétence clinique supérieure et connaissances approfondies des directives de pratique professionnelle.
4. Formation clinique et expérience relative au traitement de la toxicomanie.
5. Compréhension de base d'ordinateur et données statistiques.
6. Expérience en service d'approvisionnement.
7. Avoir de l'entregent, de la discrétion et être organisé.
8. Habileté à proposer des solutions proactives et novatrices en sachant motiver et mobiliser son équipe.
9. Mature, avec un sens de l'humour et facilité à effectuer un travail sous pression.
10. Maîtrise de la langue française et anglaise (à l'oral et à l'écrit).

Cette position est à temps plein et le salaire est relié à l'expérience et comprend des avantages sociaux ainsi que des opportunités de croissance professionnelle dans un environnement dynamique. Si vous voulez faire partie de l'équipe de professionnels du Centre de sevrage, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation démontrant vos intérêts pour cette position ainsi que vos attentes salariales, à l'intention de Deborah Hook à dhook@mri.ca ou poster à l'adresse suivante : Deborah Hook, 162 rue Murray, Ottawa, Ontario, K1N 5M8, avant le 18 octobre, 2010.

Le Centre de sevrage souscrit aux principes de l'égalité d'accès à l'emploi.

Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera retenue.

2349793

Jean Coutu

PHARMACIE JEAN COUTU BUCKINGHAM
740, avenue de Buckingham, Gatineau (Qc) J8L 2H8

RECHERCHE

PHARMACIEN(NE)S

POSTE TEMPS PLEIN

Milieu de travail stimulant et très professionnel.
(Infirmière sur place 5jrs /sem)

- Salaire compétitif
- Assurance collectives
- Formation continue
- 2 pharmaciens la fin de semaine
- Support technique de grande qualité et très stable (en grand nombre)
- Automatisation maximal
- Reer
- 4 semaines de vacances
- Temps de repas payée (1heure) dîner et souper
- 2 à 3 pharmaciens la semaine et les soirs
- Horaire flexible

Communiquez avec M. Alain Houde au (819) 986-3316

2315089

Desjardins
Caisse populaire
du Cœur-des-vallées

Conseiller(ère) – finances personnelles (N-6)

La Caisse populaire Desjardins du Cœur-des-vallées, fortement enracinée dans son milieu, fait partie du plus grand groupe financier coopératif au Canada. Issue de la fusion des caisses de Plaisance, Thurso et de Masson-Angers, elle est située dans l'Est de Gatineau et dessert 14 000 membres. Son marché se distingue par son potentiel de développement des affaires. La Caisse compte 53 employés répartis entre 4 centres de services.

Responsabilités du poste

- Établir et maintenir une relation d'affaires personnalisée avec des membres attitrés.
- Conseiller les membres sur les meilleures stratégies pour faire fructifier leur capital accumulé.
- Être à l'écoute des attentes et des besoins de financement hypothécaire des membres.
- Effectuer de la prospection, identifier de nouvelles occasions d'affaires, solliciter et vendre des produits et services.

Profil recherché

- Baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine connexe et zéro à six mois d'expérience en conseils financiers aux particuliers OU
- Certificat en planification financière personnelle et deux ans d'expérience en services financiers dont un an en conseils financiers aux particuliers.
  D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées
- Détenir un permis de représentant en épargne collective (obligatoire).
- Connaissance des normes et pratiques de financement et de gestion du crédit ainsi que des politiques, législations et normes relatives aux produits et services offerts.
- Connaissance de la philosophie et du fonctionnement d'une coopérative de services financiers.
- Être capable de prendre des décisions de qualité.
- Être doué pour la communication interpersonnelle.
- Faire preuve de persévérance et d' autonomie.

Relève du Directeur gestion des avoirs et service aux particuliers

Période de travail : Lundi au vendredi
Statut d'employé : Permanent 35 heures/semaine
Date de retrait : 15 octobre 2010
Postuler :
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante ghislain.duguay@desjardins.com

2360226

HYUNDAI[MC]

AUTORISÉ SOLDE 2010 DU FABRICANT

AVEC UN FINANCEMENT DE 0% JUSQU'À 84 MOIS!

ELANTRA L 2010

AUTOROUTE 5,6 L/100 KM (50 MPG)▾

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR

84 MOIS◊

SUR TOUS LES MODÈLES ELANTRA

Modèle Limited montré•

« Le VUS importé le plus vendu au Québec. »∞

Modèle Limited montré•

SANTA FE 2.4L GL 2010
TRANSMISSION MANUELLE

ÉTAIT ~~27 874 $~~

- 6 000 $* AJUSTEMENT DE PRIX

21 874 $

PRIX À L'ACHAT COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

HULL HYUNDAI
1 135, boulevard Saint-Joseph
Gatineau (Québec) J8Z 1W8
(819) 770-7768

HYUNDAI GATINEAU
1 245, boulevard La Vérendrye Ouest
Gatineau (Québec) J8T 8P2
(819) 246-2555

2351133

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 9 OCTOBRE 2010

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS ††† [illegible]

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ◆ Prix des modèles montrés : Elantra Limited 2010 à 25 409 $ Santa Fe Limited 2010, transmission automatique, à partir de 37 674 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Elantra 2010 / 1 760 $ pour le Santa Fe 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Elantra L 2010, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 15 109 $) à un taux de 0 % sur 84 mois. Exemple de financement apparaissant dans la présente publicité: 15 109 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 179,87 $ pour 84 mois. Aucun comptant initial requis. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 109,08 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Elantra 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ▾ La consommation d'essence de l'Elantra 2010 transmission manuelle 5 vitesses (Autoroute 5,6 L / 100 km, Ville 7,8 L / 100 km), est basée sur les données d'ÉnerGuide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. * Un ajustement de prix de 3 000 $ est disponible pour le Santa Fe 2.4L GL, transmission manuelle 6 vitesses sans égard à la nature de la transaction (financement, location, achat comptant). Un ajustement de prix à l'achat comptant de 3 000 $ est aussi disponible sur le Santa Fe 2.4L GL, transmission manuelle 6 vitesses pour les achats comptant seulement. Cet ajustement de prix pour les achats comptant est calculé à partir du prix de base à l'achat ou à la location (en déduisant l'ajustement de prix de 3 000 $). Le prix à l'achat comptant pour le Santa Fe Limited montré est de 37 674 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 760 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ††† Rendez-vous chez votre concessionnaire pour savoir quels sont les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.